Whistler GT-468GXi

Laser-Radar Detector with GPS

User Manual – Multilanguage Edition

Languages / Sprachen / Jazyky / Języki / Limbi

EN English ..... page 2

DE Deutsch .... page 41

CS Čeština .... page 80

SK Slovenčina page 118

PL Polski ..... page 156

HU Magyar ... page 194

RO Română ... page 232

SL Slovenščina page 270

BG Bulgarian . page 308

User Guide

GT-468GXi

High Performance

LASER-RADAR DETECTOR

with GPS


WHISTLER
GPS
DARK
QUIET
MENU
CITY

Dear Whistler Customer,

If you have questions concerning the operation of this Whistler product please call:

Customer Service
1-479-273-6012
Monday - Friday • 8:00 am - 5:00 pm CT
or visit our website
www.whistlergroup.com

To fully acquaint yourself with the operation of your Whistler detector and to better understand the differences between detecting radar, laser, and safety radar signals, we recommend reading this entire guide or visiting our FAQ page on our website **www.whistlergroup.com**

Enjoy your Whistler detector and please drive safely.

Sincerely,
The Whistler Group, Inc.

TABLE OF CONTENT

Model Features Summary ..... 5 – 6
Installation ..... 7 – 10

- Mounting Guidelines
- Windshield Mounting
- Power Cord Connection
- Fuse Replacement

Operation ..... 11 – 26

- Power On and Self-Test
- Memory/Beep Confirmation
- Audio Level Adjustment
- Auto Quiet/Quiet Modes
- City/City 1/City 2 Modes
- Highway Mode
- Understanding the Display
- Signal Strength Meter
- Alert Periscopes
- Redlight / Speed Camera Detection
- Getting a Satellite Lock
- Camera Alerts
- Manual Entry
- Updating the Database
- Dim/Dark Modes
- Vehicle Battery Saver Mode
- Teach/Tutorial Mode
- Filter Modes
- TFSR/FDSR Modes
- Setting Saver
- VG-2 Mode
- Laser Signature ID (LSID)
- Selectable Laser
- POP™ Mode Detection
- Alert Priority
- Option Select Mode

TABLE OF CONTENT

- Stay Alert™
  Radar/Laser Alerts 27
- Radar Alerts
- Laser Audio/Visual Alerts
- Pulse Protection®

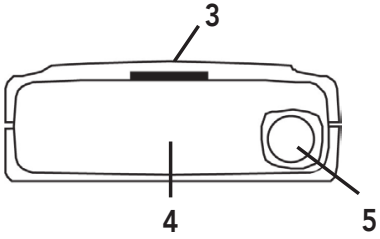
Reset Features 28
Care and Maintenance 29
Troubleshooting Guide 29
Speed Monitoring Technologies ..... 31 – 34

- Are Detectors Legal?
- POP™ Mode
- Laser Facts
- Laser Tips
- Radar Facts
- Other Speed Detection Systems
- Radar Detector Detectors

Specifications 35
Accessories 36

FEATURES





FEATURES

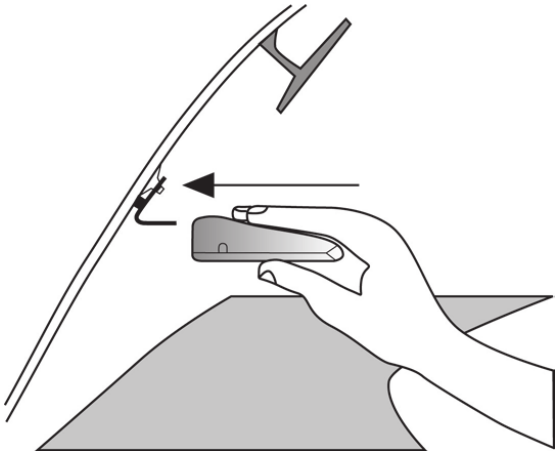
Whistler's ergonomic and user-friendly design provides a new level of operating convenience. Special features include:

1. **Bracket Release Button** - provides quick and easy release of the mounting bracket.
2. **Speaker** - provides distinct audio warnings for X, K, Ka band radar and laser.
3. **Mounting Bracket Location** - slot holds mounting bracket firmly
4. **Radar Antenna** - compact, high-efficiency antenna receives radar signals.
5. **Front Laser** - high gain optical lens provides increased sensitivity and field of view for leading-edge laser detection.
6. **Rear Laser** - an integrated optical waveguide provides superior detection of laser signals transmitted from behind.
7. **City Button** - reduces the annoyance of false alerts typically encountered in urban driving areas.
8. **Quiet Button** - pressing QUIET before a signal is detected engages Auto Quiet Mode which automatically reduces the audio level after the initial warning to a low audio level setting. Pressing QUIET during a radar/laser encounter silences audio alerts, while allowing visual alerts to keep you informed.
9. **Power / Volume Control** - turns the unit on/off and adjusts the audio level.
10. **Dim / Dark** - engages Dim/Dark modes.
11. **Menu Button** - enters Option Select Mode.
12. **Blue OLED Text Display** - provides better contrast, brightness and color/shows alerts detected, signal strength, and indicates engaged modes of operation.
13. **Alert Periscopes** - provide an additional attention getting visual alert.
14. **GPS Antenna** - provides Traffic Camera alerts as well as other speed selective settings.
15. **Power Jack** - provides connection for the power cord.
16. **USB Jack** - provides connection to a PC for data updates.

INSTALLATION

Mounting Guidelines

- Mount the unit as low as possible near the center of the windshield.
- Do not mount the unit behind wipers, ornaments, mirrored sunscreens, etc. These obstructions have metal surfaces which can affect radar and laser signals and reduce critical warning time. (Regular tinted glass does not affect reception).
- Some windshields have an Instaclear™ or Electriclear™ type coating, which affect radar signals. Consult your dealer or the owner's manual supplied with your vehicle to determine if your windshield has this coating.
- Avoid placing the unit in direct contact with the windshield.
- To reduce the possibility of theft, conceal the unit when not in use.



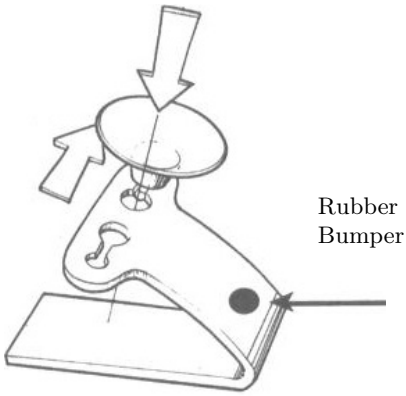
Windshield Mounting

IMPORTANT: Make sure the unit is level

INSTALLATION

Windshield Mounting

- Install the two suction cups and rubber bumper onto the bracket by fitting them into their holes.
- Press the suction cups onto the windshield at the location you have chosen.



IMPORTANT: Some newer cars have a plastic safety coating on the inside of the windshield. The windshield bracket may leave permanent marks on this type of surface. To find out if your vehicle has this type of windshield, check the vehicle's owner's manual or ask your dealer. We recommend that you do not leave the suction cup bracket on the window in direct sunlight. If the detector is removed, this may cause blistering of the dash in some vehicles.

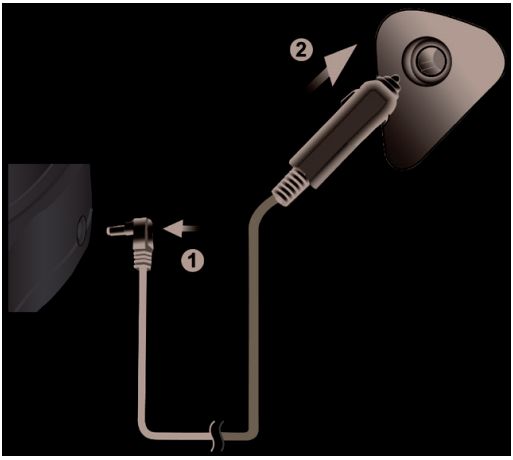
- Slide the detector onto the bracket until it locks into place.
- If necessary, the unit may be leveled by bending the windshield bracket. Press the bracket release button and remove the detector before bending.

INSTALLATION

Power Cord Connection

- Plug the small end of the power cord into the unit's power jack.
- Plug the large end into the vehicle's cigarette lighter socket.

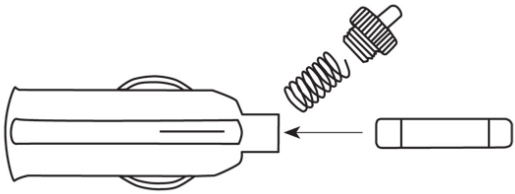
NOTE: Cord fits tightly into detector. When installing the cord, expect some resistance.



INSTALLATION

Fuse Replacement

The lighter socket plug is equipped with a replaceable 2 amp, 3AG fuse located behind the silver tip. To replace the fuse, carefully unscrew the tip of the plug.



IMPORTANT: Unscrew slowly. The tip contains a spring which may fly out when disassembling. Insert the new fuse with the spring and screw on the tip. With use, screw cap on plug may loosen. **Retighten occasionally.**

OPERATION

Power On and Self-Test

Each time your Whistler detector is turned on, an automatic self-test sequence confirms that the speaker, visual displays are functional along with many of the saved settings. To increase the volume, continue turning the volume knob.

Memory/Beep Confirmation

All features selected (except Stay Alert and Quiet) are retained in memory. Each time a button is pressed one beep confirms feature "on", two beeps confirm feature "off".

Audio Level Adjustment

To change the audio level:

- Move Power/Volume knob back to increase audio level.
- Move Power/Volume knob forward to decrease audio level.

Quiet Mode

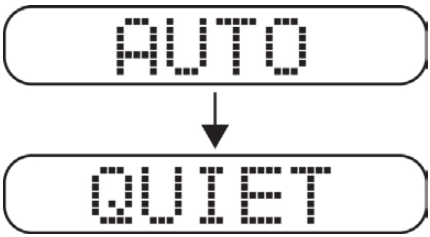
Quiet mode cancels audio during an alert and any new alert within 20 seconds. After 20 seconds of no radar signal detected, the audio alerts are restored.

- Press Quiet to cancel the audio.
- Press Quiet a second time during an alert to restore the standard audio alert pattern.

OPERATION

Auto Quiet Mode

Auto Quiet mode reduces the selected audio level approximately 5 seconds after a radar signal is detected followed by a reduced tone. The reduced tone will continue for as long as the detected signal is present and for any new signal within 20 seconds. Auto Quiet mode does not affect laser alerts. Press Quiet (before a signal is detected) to engage Auto Quiet mode.



- Once the Auto Quiet mode is engaged, you may cancel the audio alarm by pressing Quiet.
- Press Quiet (when the unit is not alarming) to cancel Auto Quiet mode.

NOTE: Speed selectable Auto Quiet is selectable in Option Mode.

OPERATION

City/City 1/City 2 Modes

Whistler's City Modes are designed to reduce the annoyance of automatic door openers, intrusion alarms and other devices which share frequencies with police radar. Generally, X band is used for these devices.

- Press City to cancel Highway Mode and engage City Mode.

Normal

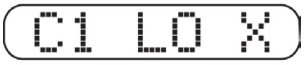


then

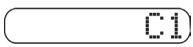
Clock



- Press City again to enter City 1 Mode.



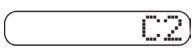
then



- Press City again to enter City 2 Mode.



then



- Press City a fourth time to cancel City 2 Mode and returns the unit to Highway Mode.



then



In City Mode, weak radar signals give an initial alarm of two beeps, and then remain quiet until the signal becomes very strong. When the signal strength increases, two additional beeps are provided. City 1 and City 2 Modes operate the same as Highway Mode, but in City 1 Mode, only the X band is lowered. In City 2 Mode, X band is not detected.

CAUTION: Some towns/small cities may still be using X band radar. City Modes do not change the audio alert for laser.

OPERATION

Highway Mode

Highway mode provides full audio warnings any time radar (X, K and Ka) or laser signals are detected, and is recommended for open road driving.

For more information on City and Highway modes, please visit our FAQ page on our website: **www.whistlergroup.com**

Understanding the Display

The unit's display can be set up to indicate Mode of Operation (Highway and City modes) and Clock or Speed.



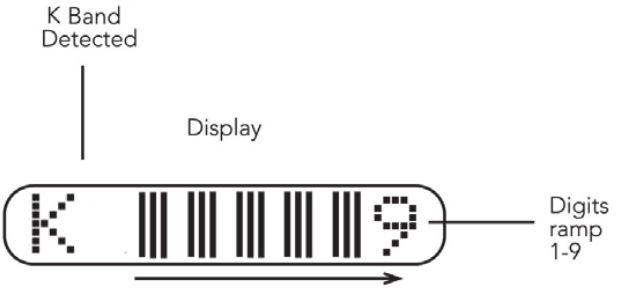
Selecting the Feature to be displayed

Press and hold the Dark button for four seconds or until 2 beeps are heard. The display will change from Clock to Speed. Pressing and holding the Dark button again for four seconds will change the display back to Clock.

OPERATION

Signal Strength Display

When a radar signal is detected the audio alerts have a geiger counter-like pattern to help you determine the strength of the radar source; the faster the beeping the stronger the radar signal. At the same time the audio is reporting, the display illuminates the band identification Icon and relative signal strength from 1 to 9.



1 – weak signal, 9 – strong signal

Alert Periscopes

Whistler's Alert Periscopes provide an added attention getting visual alert. The two extra LEDs flash on and off when the unit alarms to provide a unique visual alert. This alert can be programmed, through the Option Select Mode to:

1. flash for all alarms
2. remain on
3. turn LEDs off completely

OPERATION

Red Light/Speed Camera Detection

This unit is capable of alerting to these locations with the updatable database.

Getting a Satellite Lock

Powering up, the unit will begin its search for satellites. During this time, the unit will flash the satellite icon on the display. Please allow several minutes for the unit to lock onto the satellites. This delay is normal when the unit is turned on at least 500 kilometers from when the unit last received a satellite lock or if several days have passed since its last usage. **NOTE:** Driving while initially searching for satellites will take longer than if you are stationary. Acquiring satellites takes much longer the first time.

Camera Alerts

When approaching a known camera*, the unit will provide the type of alert (Red Light Camera, Traffic Camera, Speed Camera, or User Location).
EXAMPLE: the display will show TRF CAM then count down the distance to the camera. Once past the camera location, the unit will provide a beep-beep audio tone and the word PASS will be shown on the display.
Choice of heading or Radius Alerts in option mode.

OPERATION

Manual Entry (Waypoint)

The unit will save a special location (i.e., a new red light camera or even a "trap") if you enter it manually. The unit will store 1000 user locations.

NOTE: Manual entries must be approximately 100 meters apart to prevent overlapping locations. To manually enter a location, simply press and hold the QUIET button and the unit will announce "user point logged". Manual entries can be deleted within a certain radius (selected in Option Select Mode). Once a radius is selected the data can be deleted within the selected Radius or they all can be deleted completely from memory.

OPERATION

Updating the Database

Follow the steps below to update the Laser-Radar Detector.

Step 1: Remove the Laser-Radar Detector from the vehicle and bring it to your PC.

Note: You do not need to power the Laser-Radar Detector to update it.

Step 2: Download the update program and install it on your PC.

NOTE: Program is not MAC compatible

Step 3: Download and save the .msc file downloaded to your PC. Create a folder for the unit so you can store future updates and save this file into the newly created folder.

DO NOT RENAME THE .msc FILE OR TRY TO OPEN IT!

Step 4: Open the update program and plug the USB cable into the Laser-Radar Detector.

Step 5: Click the "Open File" button on the update program and locate the saved file from Step 3. Click the "DB Update" button to install the file.

Step 6: When update is complete, close the update program, unplug the USB cable and the Laser-Radar Detector is ready with the new updates.

OPERATION

Dim/Dark Modes

Dim/Dark Mode reduces the illumination of the display.

- Briefly press and release the Dark button to reduce illumination to a Dim setting.



- Briefly press and release the Dark button a second time for as long as a signal is being detected and for 20 seconds after, then the display returns to the dim setting. Dim Modes can be engaged during an alert.



- Briefly press and release the Dark button a third time to restore full illumination to the display.

OPERATION

Vehicle Battery Saver Mode

The Vehicle Battery Saver Mode automatically shuts off the detector after 3 hours if the unit has constant power.

The timer is reset:

1. Each time the detector is turned off
2. The power cord is disconnected or power is removed to the unit.
3. Any button is pressed before the timer has expired. The detector will alert you with an audible and visual warning before it shuts off.

During this warning you can reset the timer by pressing any button. If the unit has automatically turned itself off, press any button to turn the unit back on.

Refer to "Option Select Mode" for instructions for changing the battery saver mode option.

Teach/Tutorial Mode

Provides simulated alerts for each type of signal.

- Press City and Quiet simultaneously and release.

  Display shows:



- Press Dark to cancel.

OPERATION

Filter Modes

There are times when a radar detector in another vehicle, can emit a frequency which can cause your detector to falsely alert. The Filter Modes allow you to select the level needed for your area to minimize the occurrences of these false alerts.

Filter Mode is the factory default setting and should provide adequate filtering for most conditions. If you experience excessive alerts due to radar detectors in other vehicles, increase the Filter level.

Field Disturbance Sensor Rejection (FDSR)
Traffic Flow Sensor Rejection (TFSR)

Recently many new products that operate on police radar frequencies have been causing nuisance alerts to radar detectors. These radar based sensors are installed alongside the Highway and more recently on vehicles used as lane change assist / blind spot detectors / collision avoidance systems. TFSR when turned ON is designed to eliminate alerts from specific Traffic Flow sensors. FDSR when turned ON is designed to identify all radar based collision avoidance systems that operate within the same band as police radar and provide a brief less intrusive alert to keep you informed and aware. A signal strength indicator will help determine your proximity to the source without the continued annoyance of audio.

We suggest you turn FDSR ON if you are experiencing excessive random false alerts when behind select vehicles.

OPERATION

Setting Saver

Setting Saver stores your personalized settings so that when the detector is turned off and then on again, you do not have to re-enter them.

VG-2 Mode

See Option Select Mode to turn this feature on/off. When a VG-2 signal is detected, the VG-2 alert is sounded and the display flashes "VG-2". After 3 seconds the audio is canceled and the display no longer flashes. This cycle is repeated if the VG-2 signal is detected again.

During the period a VG-2 signal is detected, a radar signal cannot be detected.

Laser Signature ID (LSID)

Identify the Laser gun's pulse rate or PPS (Pulses per Second) that is transmitted by the speed laser gun. LSID may also be used to identify other forms of laser sources such as LACC (Laser Assisted Cruise Control) systems found in some high end vehicles. If the Laser PPS information displayed is due to another source such as local airports or LACC, LSID allows you to Lock Out this rate from giving you the continuous audio alert during this and any new encounter of the same rate.

To lock out a PPS, press the Quiet button during the Laser alert. This will place an * on the screen beside the PPS rate and Lock Out this signature ID. Any new encounter with the same Laser Signature ID will provide the display information and two quick beeps.

CAUTION: Do not lock out a PPS rate if it is close to known speed laser guns.

OPERATION

Segmented Selectable Laser Receiver

If these alerts are bothersome, you may wish to turn on the LSID feature and make note of the PPS rate for these occurrences.

The laser validation windows are separated into segments allowing for customization in your country.

Segment	Pulse Rate
LASER 1	valid up to 900Hz
LASER 2	valid from 1100Hz - 2000Hz
LASER 3	valid from 2000Hz - 3000Hz
LASER 4	valid from 3000Hz - 4000Hz
LASER c	valid from 900Hz - 1100Hz
LASER XR	valid for the TraffiPatrol XR

If laser within a group is not used in your area, you may shut off that group (change the selection from Y to N while in Option Select Mode) by pressing the DARK or QUIET buttons.

POP™ Mode Alerts

Because POP™ Mode radar utilizes the same K or Ka band frequencies, POP™ Mode Alerts will initially be displayed as POP K or POP Ka then switch to band and signal strength.

OPERATION

Alert Priority

When two or more signals are received at the same time, the alert priority is:

- Laser
- VG-2
- Speed Radar

EXAMPLE: If X band is alerting, then suddenly a laser signal is detected, the laser warning will override the X band alert.

Option Select Mode

Press the Menu button to enter Option Select Mode. Press the Menu button again will step thru in an ascending order while pressing the City button will step thru in a decending order. Press the Menu button and hold to exit. Option mode will automatically exit if no buttons are pressed within 20 seconds.

OPERATION

Feature	**Display Shows**	**To Change: D=Dark Q=Quiet**	**Option**
CHANGE TONES	TONE 3	D or Q to select	Tone 1, 2, 3 (3 Different Tone Patterns)
SELF TEST	TEST YES	D = YES / Q = NO	YES = X, K, Ka Laser Audio Tones; OFF = One Beep During Power Up
Ka BAND	Ka NORM	D or Q to select	NORM; NARW; OFF
LASER PULSE RATE	LSID YES	D = YES / Q = NO	LSID YES (default) LSID NO
LASER SEGMENT 1	LSR 1 Y	D = YES / Q = NO	LSR 1 YES (default) LSR 1 NO
LASER SEGMENT 2	LSR 2 Y	D = YES / Q = NO	LSR 2 YES (default) LSR 2 NO
LASER SEGMENT 3	LSR 3 Y	D = YES / Q = NO	LSR 3 YES (default) LSR 3 NO
LASER SEGMENT 4	LSR 4 Y	D = YES / Q = NO	LSR 4 YES (default) LSR 4 NO
LASER SEGMENT c	LSR c N	D = YES / Q = NO	LSR YES LSR c NO (default)
LASER SEGMENT XR	LSR XR Y	D = YES / Q = NO	LSR XR YES (default) LSR RR NO
SWS	SWS OFF	D=OFF / Q=OFF	SWS ON or OFF (default)
POP™	POP OFF	D = ON / Q = OFF	POP ON; POP OFF (default)
BATTERY SAVER Mode	B SVR OFF	D = ON / Q = OFF	Battery Saver ON; Battery Saver OFF (default)
FILTER	FILTER	D or Q to select	Filter 1; Filter (default)
TFSR	TFSRON	D = ON / Q = OFF	TFSR ON (default); TFSR OFF
FDSR	FDSR-OFF	D = ON / Q = OFF; D & Q = FDSr	FDSR ON; FDSR OFF (default); FDSr Quiet
ALERT PERISCOPES	LED BLNK	D or Q to select	Alert Periscopes (ON, OFF or Blinking)
VG-2 Mode	VG-2 OFF	D = ON / Q = OFF	VG-2; VG-2 OFF (default)
GPS Mode	GPS Y	D = ON / Q = OFF	GPS Mode ON (default); GPS Mode OFF
LOCAL TIME ZONE	GMT-4	D or Q to select	Change Time Zone
DAYLIGHT SAVINGS	DIST N	D = YES / Q = NO	Daylight Savings YES; Daylight Savings NO (default)

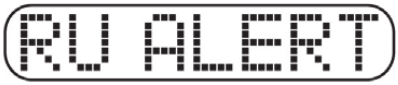
CLOCK	CLOCK Y	D = YES / Q = NO	Clock Display YES (default); Clock Display NO
AUTO QUIET SPEED	AQSPD 0	D or Q to select	Select low speed limit for Auto Quiet to engage.
SPEED MUTE	SPD_M 0	D or Q to select	Select low speed limit for Mute to engage.
ALARM RADIUS	RAD 800	Press D + Q to change	Select 400, 600, 800, 1km (Heading / Radius)
DELETE RADIUS	D-RAD 800	D or Q to select; D and Q to execute	Select 400, 600, 800 delete waypoint radius
DELETE WAYPOINTS	ALL DEL	Press D and Q	Delete all manual waypoints

OPERATION

Stay Alert Feature

The Stay Alert Feature is designed to test a driver's alertness. To engage (when the unit is not alarming):

- Press and hold the City button for approximately 2 seconds. Release the button during or immediately after the alert is given.
  Display shows:



Within 30-60 seconds, two beeps are sounded; to show alertness, the driver must press either the City, Menu, or Quiet buttons within 3-5 seconds. If a button is pressed within 3-5 seconds, the cycle is repeated. Before unit alerts, press Dark to exit this feature. If a button is not pressed within 3-5 seconds, an alarm sounds and the display shows:



- Press the DARK button to exit during the Get Rest message.

WARNING!!! Stay Alert is NOT intended as a substitute for adequate rest. You should NOT operate a vehicle if you are drowsy. During extended periods of vehicle operation, you should take frequent breaks. Improper reliance on the Stay Alert feature may result in vehicle damage, personal injury or death.

NEVER OPERATE A VEHICLE IF YOU ARE DROWSY!

RADAR/LASER ALERTS

LASER/RADAR ALERTS

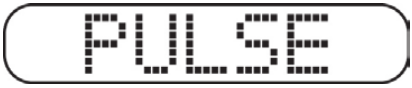
Speed Radar Audio/Visual Alerts when X, K or Ka is detected, the band ID and signal strength are displayed. The audio alert is continuous and has a Geiger counter-like pattern. The faster the beep, the closer or stronger the radar source.

Laser Audio/Visual Alerts

When a laser signal is detected the word "LSR" and the corresponding laser pulse rate is displayed, the audio alert is continuous for a minimum of 3 seconds. "LSR 238"

Pulse Protection®

Pulse (or instant-on) radar is more of a threat than conventional radar because it remains "off" until activated to measure the speed of a targeted vehicle. When a pulse type transmission is detected, your Whistler detector sounds an urgent 3-second audio warning and the display shows:



After the 3-second pulse alert, the standard alert pattern continues for as long as the signal is present. It is important to respond promptly to a pulse alert, since warning time may be minimal.

RESET FEATURES

Reset Features

All user features can be reset to factory settings.

- Remove Power from the unit.
- Press and hold the Quiet button.
- Restore Power to the unit. (power switch turned on)
- Wait for 2 beeps.
- Release the Quiet button.

Unit is now reset to the following features and settings.

- City/Highway to Highway Mode
- Dim/Dark Mode to full illumination of display
- Auto Quiet OFF
- Vehicle Battery Saver OFF
- Full Power Up sequence
- Default TONE 3
- Ka NORM
- Laser LSID YES
- POP™ OFF
- SWS™ OFF
- LED Periscopes to BLNK
- Filter ON
- TFSR ON
- FDSR OFF
- Laser Segments 1-4, XR ON
- Laser c OFF
- VG-2 OFF
- GPS YES

GPS RELATED FEATURES

- DST NO
- GMT 4
- Clock YES
- Auto Quiet Speed 0
- Speed Mute SPD 0
- Alarm Radius: 800
- Delete Radius: 800

TROUBLESHOOTING

Care and Maintenance

Do not spray water, cleaners or polishes directly onto the unit. The spray may penetrate through the openings and damage the unit. Also, do not use any abrasive cleaners on the unit's exterior.

Troubleshooting

Your Whistler detector is expertly engineered and designed to exacting quality standards to provide you with reliable, trouble-free operation. If your unit has been correctly installed following the guidelines in this manual, but is not operating optimally, please refer to the troubleshooting guide below.

PROBLEM: No display or audio.

- Check fuse in power cable, replace if necessary.
- Check fuse in fuse box, replace if necessary.

PROBLEM: Unit alarms when vehicle equipment or electrical accessories (brakes, power mirrors/windows, directionals, horn, etc.)

- Check conditions of vehicle's electrical system, including battery and alternator.

PROBLEM: Audio alerts are not loud enough.

- Cancel Auto Quiet Mode or City Mode.
- Check audio level setting.
- Check Speed Mute setting in Option Mode.
- Check Speed Selective Auto Quiet setting in Option Mode.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM: Unit alarms when vehicle hits bumps.

- Check for loose lighter socket; tighten and clean.
- Check connections at both ends of the power cord. Substitute another cord to determine if the cord is defective. Return defective cord to the factory.

PROBLEM: Unit falses too much.

- If alarms are POP Ka, switch POP Mode to off.
- If alarms are X or K band and due to radar based traffic flow sensors or radar based vehicle blind spot detectors, use TFSR/FDSR modes.

If difficulties occur which cannot be solved by information in this Troubleshooting Guide, please call Whistler Customer Service at 1-479-273-6012 or visit our FAQ page at **www.whistlergroup.com**, before returning your unit for service.

SPEED MONITORING TECHNOLOGIES

ARE DETECTORS LEGAL?

Check with your country's laws regarding radar detector ownership and use.

It is the responsibility of the individual radar detector user to know and understand the laws in your area regarding the legality of the use of radar detectors.

POP™ Mode

POP™ Mode is a feature on some radar guns operating on K and Ka bands. When the gun is in POP™ Mode and activated, a brief burst of energy, less that 1/15 of a second, is transmitted and the vehicle's speed is quickly acquired. A detector without POP™ Mode detection capability cannot respond to this brief transmission.

Laser Facts

It's well documented that many radar guns cannot reliably provide the speed of a targeted vehicle that is traveling in a group of vehicles. In contrast, a laser gun can target a specific vehicle out of a line of traffic and determine its speed. The advantage of laser over radar in terms of target identification is the result of the laser gun's narrow beam. A radar gun's transmission can cover more than a four-lane highway at a distance of 1,000 feet, compared with a laser gun's transmission which covers about 3 feet at the same distance.

SPEED MONITORING TECHNOLOGIES

For best protection, keep these points in mind:

- Because the vehicle's license plate or headlights are the laser gun's primary targets, mounting the Whistler detector on the dashboard can improve laser detection at short range.
- Do not follow closely behind any vehicle you cannot see through. If you can't see past a vehicle ahead of you, chances are your detector can't either.
- The receiving range of your laser detector will not be the same as a radar detector. Laser guns are most often used at short range. Whistler Laser-Radar detectors receive all current laser guns which operate at a laser wavelength of 800-1000nm.

Laser Tips

If you are the targeted vehicle, a laser gun can often determine your speed within a few seconds after you receive an alert. In this situation, there is generally no time to safely adjust your speed. However, if you are traveling near or behind the targeted vehicle and receive an alert, response time should be sufficient. Any laser alert, regardless of duration, requires immediate action.

Radar Facts

A radar gun operates by transmitting radio waves at certain frequencies which reflect off objects and are picked up by the radar gun's receiving section. When a radar beam reflects off a moving target, a measurable frequency shift occurs. The radar unit converts this shift into miles per hour to determine your vehicle's speed.

SPEED MONITORING TECHNOLOGIES

Radar Facts - Continued

This laser/radar detector receives signals from traffic radar guns at X Band (10.500 - 10.550 GHz), K Band (24.050 - 24.250 GHz), and Ka Band (33.400 - 36.000 GHz).
NOTE: Your radar detector is designed to alarm if an officer is transmitting on any one of the above radar bands.

Other Speed Detection Systems

Several techniques other than radar or laser are used to measure vehicle speeds. When these methods are being used, no detector can provide a warning.
These techniques include:

- Pacing - A patrol car drives behind you and matches your driving speed.
- Vascar/Aircraft - The police measure the time it takes your vehicle to travel a known distance.

Radar Detector Detectors: VG-2, Spectre

The Interceptor VG-2 or simply VG-2, is one type of microwave receiver used by Police to detect signals radiated by the local oscillator of a radar detector. Because its purpose is to identify persons driving with radar detectors, these devices are known as a "radar detector detector" (RDD). An RDD is the primary tool used by the police to identify radar detector equipped vehicles. If caught in a state or country where detectors are illegal, drivers risk losing their radar detector and receiving a fine. In addition, instant-on radar is almost always used in combination with an RDD, leaving unsuspecting motorists.

SPEED MONITORING TECHNOLOGIES

Radar Detector Detectors: VG-2, Spectre - Continued

vulnerable to receive two tickets; one potential for speeding, and the other for possession of a detector.

NOTE: The latest tool Police have to detect radar detectors is called Spectre. Spectre can detect the majority of undetectable (VG-2) laser/radar detectors on the market.

It is the responsibility of the individual radar detector user to know and understand the laws in your area regarding the legality of the use of radar detectors.

SPECIFICATIONS

Radar Frequencies:
10.500 - 10.550 GHz (X Band)
24.050 - 24.250 GHz (K Band)
33.400 - 36.000 GHz (Ka Superwideband)

Laser Wavelength: 800-1000 Nanometers (nm)

Operating Temperature Range:
-10 C to +70 C (+14 F to +158 F)

Power Requirements:
Operational 12 to 15 volts DC, 250mA nominal (2 amp fuse)
Vehicle Battery Saver, 30mA nominal.

Patents can be viewed here:
http://www.whistlergroup.com/pat

POP™ Mode is a trademark of MPH Industries, Inc.

Specifications are subject to change without notice.

ACCESSORIES

These and other accessories can be ordered directly from Whistler by calling **1-479-273-6012** or visiting our online store at **www.whistlergroup.com**.

Order #	**Description**	**Price**
202151	Windshield Bracket Kit	$9.95
206552	Power Cord (5')	$14.95
206880	Hardwire Kit (10') (for wiring to fuse box)	$9.95
206666	Modular* Cord Package (includes coiled an straight cords, and power adapter)	$17.95
159032	Package of 8 suction Cups	$2.95
402080	Non Skid Dash Pad	$6.95

*Modular: Interconnecting pieces cord and plug. Shipping and handling (per order) $5.00. Prices are subject to change without notice.

write serial number in the space provided

CORPORATE HEADQUARTERS
1716 SW Commerce Dr. Ste. 8
PO Box 1760
Bentonville, AR 72712
TEL (479) 273-6012
FX (479) 273-2927
www.whistlergroup.com

Customer Service Tel (479) 273-6012
Email: info@whistlergroup.com

For US Patent info visit: www.whistlergroup.com/pat

02B17 ©2017 The Whistler Group, Inc.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

Bedienungsanleitung

GT-468GXi

Hochleistungs-

LASER-RADAR-DETEKTOR

mit GPS



WHISTLER

Sehr geehrte Whistler-Kundin, sehr geehrter Whistler-Kunde,

bei Fragen zur Bedienung dieses Whistler-Produkts wenden Sie sich bitte an:

Kundendienst
1-479-273-6012
Montag – Freitag • 8:00–17:00 Uhr CT
oder besuchen Sie unsere Website
www.whistlergroup.com

Um sich mit der Bedienung Ihres Whistler-Detektors vollständig vertraut zu machen und die Unterschiede zwischen der Erkennung von Radar-, Laser- und Sicherheitsradarsignalen besser zu verstehen, empfehlen wir, diese Anleitung vollständig zu lesen oder unsere FAQ-Seite auf **www.whistlergroup.com** zu besuchen.

Viel Freude mit Ihrem Whistler-Detektor und allzeit gute Fahrt.

Mit freundlichen Grüßen
The Whistler Group, Inc.

INHALTSVERZEICHNIS

Funktionsübersicht ..... 5 – 6
Installation ..... 7 – 10

- Hinweise zur Montage
- Montage an der Windschutzscheibe
- Anschluss des Netzkabels
- Austausch der Sicherung

Bedienung ..... 11 – 26

- Einschalten und Selbsttest
- Speicher/Bestätigungston
- Einstellen der Lautstärke
- Modi Auto Quiet/Quiet
- Modi City/City 1/City 2
- Modus Highway
- Die Anzeige verstehen
- Signalstärkeanzeige
- Alarm-Periskope
- Erkennung von Rotlicht-/Blitzerkameras
- Satellitenempfang herstellen
- Kamerawarnungen
- Manuelle Eingabe
- Aktualisieren der Datenbank
- Modi Dim/Dark
- Batterieschonmodus
- Lern-/Demomodus
- Filtermodi
- Modi TFSR/FDSR
- Einstellungsspeicher
- Modus VG-2
- Laser-Signaturerkennung (LSID)
- Wählbarer Laser
- Erkennung im POP™-Modus
- Alarmpriorität
- Optionsauswahlmodus

INHALTSVERZEICHNIS

- Stay Alert™
  Radar-/Laserwarnungen 27
- Radarwarnungen
- Akustische/optische Laserwarnungen
- Pulse Protection®

Zurücksetzen 28
Pflege und Wartung 29
Fehlerbehebung 29
Technologien zur Geschwindigkeitsüberwachung ..... 31 – 34

- Sind Detektoren legal?
- POP™-Modus
- Fakten zum Laser
- Tipps zum Laser
- Fakten zum Radar
- Weitere Systeme zur Geschwindigkeitsmessung
- Radarwarner-Detektoren

Technische Daten 35
Zubehör 36

FUNKTIONEN



FUNKTIONEN

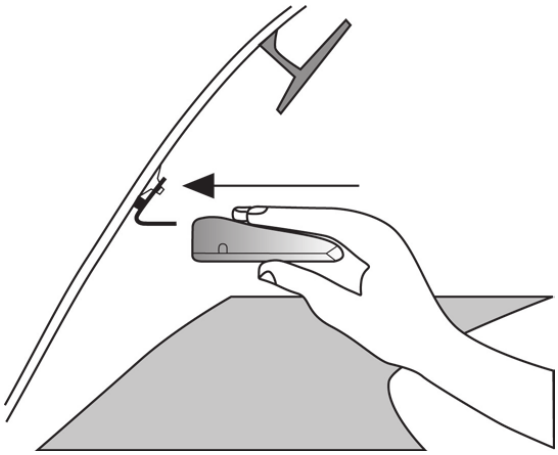
Das ergonomische und benutzerfreundliche Design von Whistler bietet ein neues Maß an Bedienkomfort. Zu den besonderen Funktionen gehören:

1. **Entriegelungstaste der Halterung** – ermöglicht ein schnelles und einfaches Lösen der Halterung.
2. **Lautsprecher** – liefert eindeutige akustische Warnungen für Radar der Bänder X, K, Ka sowie für Laser.
3. **Aufnahme für die Halterung** – die Öffnung hält die Halterung sicher fest.
4. **Radarantenne** – kompakte, hocheffiziente Antenne zum Empfang von Radarsignalen.
5. **Laserempfänger vorn** – die optische Linse mit hoher Verstärkung bietet erhöhte Empfindlichkeit und ein größeres Sichtfeld für eine erstklassige Lasererkennung.
6. **Laserempfänger hinten** – ein integrierter optischer Wellenleiter sorgt für eine hervorragende Erkennung von Lasersignalen, die von hinten ausgesendet werden.
7. **Taste City** – reduziert störende Fehlalarme, die typischerweise im Stadtverkehr auftreten.
8. **Taste Quiet** – durch Drücken von QUIET vor der Erkennung eines Signals wird der Modus Auto Quiet aktiviert, der die Lautstärke nach der ersten Warnung automatisch auf einen niedrigen Pegel absenkt. Durch Drücken von QUIET während einer Radar-/Laserwarnung werden die akustischen Warnungen stummgeschaltet, während die optischen Warnungen Sie weiterhin informieren.
9. **Ein-/Aus- und Lautstärkeregler** – schaltet das Gerät ein bzw. aus und regelt die Lautstärke.
10. **Dim / Dark** – aktiviert die Modi Dim/Dark.
11. **Taste Menu** – öffnet den Optionsauswahlmodus.
12. **Blaue OLED-Textanzeige** – bietet besseren Kontrast, höhere Helligkeit und Farbe; zeigt erkannte Warnungen, die Signalstärke und die aktiven Betriebsmodi an.
13. **Alarm-Periskope** – bieten eine zusätzliche, auffällige optische Warnung.
14. **GPS-Antenne** – ermöglicht Warnungen vor Verkehrskameras sowie weitere geschwindigkeitsabhängige Einstellungen.
15. **Stromanschluss** – zum Anschließen des Netzkabels.
16. **USB-Anschluss** – zum Anschließen an einen PC für Datenaktualisierungen.

INSTALLATION

Hinweise zur Montage

- Montieren Sie das Gerät möglichst tief und nahe der Mitte der Windschutzscheibe.
- Montieren Sie das Gerät nicht hinter Scheibenwischern, Dekorationen, verspiegelten Sonnenblenden usw. Diese Hindernisse haben metallische Oberflächen, die Radar- und Lasersignale beeinträchtigen und die entscheidende Warnzeit verkürzen können. (Normal getöntes Glas beeinträchtigt den Empfang nicht.)
- Einige Windschutzscheiben verfügen über eine Beschichtung vom Typ Instaclear™ oder Electriclear™, die Radarsignale beeinträchtigt. Fragen Sie Ihren Händler oder lesen Sie die Betriebsanleitung Ihres Fahrzeugs, um festzustellen, ob Ihre Windschutzscheibe diese Beschichtung hat.
- Vermeiden Sie den direkten Kontakt des Geräts mit der Windschutzscheibe.
- Um das Diebstahlrisiko zu verringern, verstauen Sie das Gerät außer Sichtweite, wenn es nicht benutzt wird.



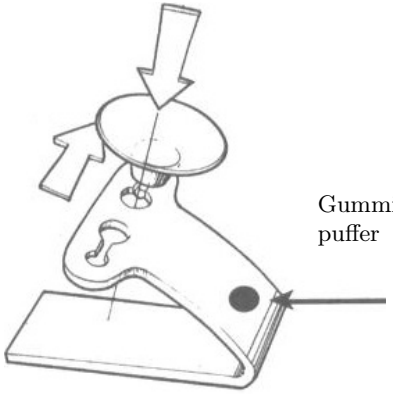
Montage an der Windschutzscheibe

WICHTIG: Achten Sie darauf, dass das Gerät waagerecht ausgerichtet ist.

INSTALLATION

Montage an der Windschutzscheibe

- Setzen Sie die beiden Saugnäpfe und den Gummipuffer in die dafür vorgesehenen Öffnungen der Halterung ein.
- Drücken Sie die Saugnäpfe an der gewählten Stelle auf die Windschutzscheibe.



WICHTIG: Einige neuere Fahrzeuge haben auf der Innenseite der Windschutzscheibe eine Sicherheitsbeschichtung aus Kunststoff. Die Halterung kann auf dieser Art von Oberfläche dauerhafte Spuren hinterlassen. Ob Ihr Fahrzeug eine solche Windschutzscheibe hat, erfahren Sie in der Betriebsanleitung des Fahrzeugs oder bei Ihrem Händler. Wir empfehlen, die Saugnapfhalterung nicht bei direkter Sonneneinstrahlung an der Scheibe zu lassen. Wenn der Detektor abgenommen wird, kann dies bei manchen Fahrzeugen zu Blasenbildung am Armaturenbrett führen.

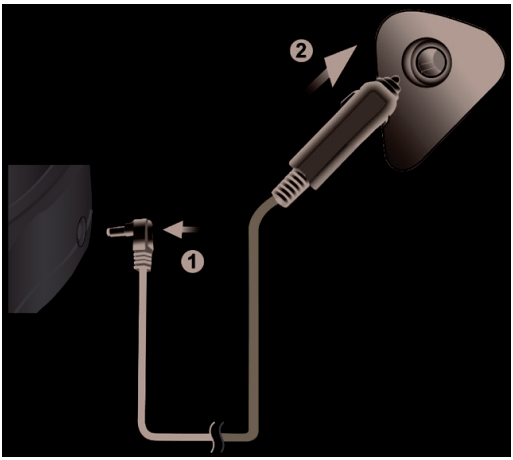
- Schieben Sie den Detektor auf die Halterung, bis er einrastet.
- Falls erforderlich, kann das Gerät durch Biegen der Halterung waagerecht ausgerichtet werden. Drücken Sie vor dem Biegen die Entriegelungstaste und nehmen Sie den Detektor ab.

INSTALLATION

Anschluss des Netzkabels

- Stecken Sie das kleine Ende des Netzkabels in den Stromanschluss des Geräts.
- Stecken Sie das große Ende in die Zigarettenanzünderbuchse des Fahrzeugs.

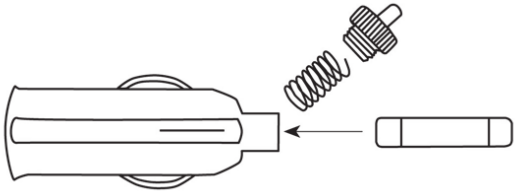
HINWEIS: Der Stecker sitzt fest im Detektor. Beim Einstecken des Kabels ist ein gewisser Widerstand zu erwarten.



INSTALLATION

Austausch der Sicherung

Der Stecker für den Zigarettenanzünder ist mit einer austauschbaren 2-A-Sicherung vom Typ 3AG ausgestattet, die sich hinter der silbernen Spitze befindet. Um die Sicherung auszutauschen, schrauben Sie die Spitze des Steckers vorsichtig ab.



WICHTIG: Langsam abschrauben. Die Spitze enthält eine Feder, die beim Zerlegen herausspringen kann. Setzen Sie die neue Sicherung mit der Feder ein und schrauben Sie die Spitze wieder auf. Bei Gebrauch kann sich die Schraubkappe des Steckers lockern. **Gelegentlich nachziehen.**

BEDIENUNG

Einschalten und Selbsttest

Bei jedem Einschalten Ihres Whistler-Detektors bestätigt ein automatischer Selbsttest, dass Lautsprecher und Anzeigen funktionieren, und prüft zahlreiche gespeicherte Einstellungen. Um die Lautstärke zu erhöhen, drehen Sie den Lautstärkeregler weiter.

Speicher/Bestätigungston

Alle gewählten Funktionen (außer Stay Alert und Quiet) bleiben gespeichert. Bei jedem Tastendruck bestätigt ein Signalton, dass die Funktion „ein“ ist, zwei Signaltöne bestätigen, dass sie „aus“ ist.

Einstellen der Lautstärke

So ändern Sie die Lautstärke:

- Drehen Sie den Ein-/Aus- und Lautstärkeregler nach hinten, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drehen Sie den Ein-/Aus- und Lautstärkeregler nach vorn, um die Lautstärke zu verringern.

Modus Quiet

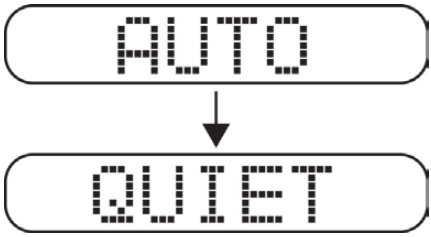
Der Modus Quiet schaltet den Ton während einer Warnung sowie bei jeder neuen Warnung innerhalb von 20 Sekunden stumm. Wird 20 Sekunden lang kein Radarsignal erkannt, werden die akustischen Warnungen wiederhergestellt.

- Drücken Sie Quiet, um den Ton stummzuschalten.
- Drücken Sie während einer Warnung erneut Quiet, um das normale akustische Warnmuster wiederherzustellen.

BEDIENUNG

Modus Auto Quiet

Der Modus Auto Quiet senkt die eingestellte Lautstärke etwa 5 Sekunden nach der Erkennung eines Radarsignals ab; danach folgt ein leiserer Ton. Der leisere Ton ertönt, solange das erkannte Signal vorhanden ist, sowie bei jedem neuen Signal innerhalb von 20 Sekunden. Der Modus Auto Quiet wirkt sich nicht auf Laserwarnungen aus. Drücken Sie Quiet (bevor ein Signal erkannt wird), um den Modus Auto Quiet zu aktivieren.



- Ist der Modus Auto Quiet aktiv, können Sie den akustischen Alarm durch Drücken von Quiet stummschalten.
- Drücken Sie Quiet (wenn das Gerät gerade nicht warnt), um den Modus Auto Quiet zu beenden.

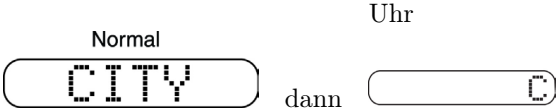
HINWEIS: Ein geschwindigkeitsabhängiges Auto Quiet kann im Optionsmodus gewählt werden.

BEDIENUNG

Modi City/City 1/City 2

Die City-Modi von Whistler sollen Störungen durch automatische Türöffner, Einbruchmeldeanlagen und andere Geräte verringern, die dieselben Frequenzen wie Polizeiradar nutzen. In der Regel wird für diese Geräte das X-Band verwendet.

- Drücken Sie City, um den Modus Highway zu beenden und den Modus City zu aktivieren.



- Drücken Sie erneut City, um in den Modus City 1 zu wechseln.



- Drücken Sie erneut City, um in den Modus City 2 zu wechseln.



- Drücken Sie City ein viertes Mal, um den Modus City 2 zu beenden und das Gerät in den Modus Highway zurückzuschalten.



Im Modus City lösen schwache Radarsignale zunächst einen Alarm aus zwei Signaltönen aus; danach bleibt das Gerät still, bis das Signal sehr stark wird. Steigt die Signalstärke, ertönen zwei weitere Signaltöne. Die Modi City 1 und City 2 arbeiten wie der Modus Highway, jedoch wird im Modus City 1 nur das X-Band abgesenkt. Im Modus City 2 wird das X-Band nicht erkannt.

ACHTUNG: Manche Orte und Kleinstädte verwenden möglicherweise noch Radar im X-Band. Die City-Modi ändern die akustische Warnung für Laser nicht.

BEDIENUNG

Modus Highway

Der Modus Highway liefert vollständige akustische Warnungen, sobald Radar- (X, K und Ka) oder Lasersignale erkannt werden, und wird für Fahrten auf Landstraßen und Autobahnen empfohlen.

Weitere Informationen zu den Modi City und Highway finden Sie auf unserer FAQ-Seite unter: **www.whistlergroup.com**

Die Anzeige verstehen

Die Anzeige des Geräts kann so eingestellt werden, dass sie den Betriebsmodus (Modi Highway und City) sowie die Uhrzeit oder die Geschwindigkeit anzeigt.



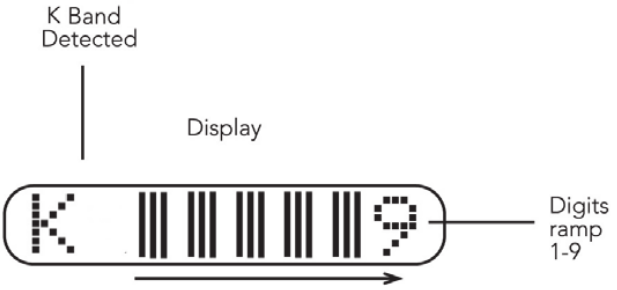
Auswahl der angezeigten Funktion

Halten Sie die Taste Dark vier Sekunden lang gedrückt bzw. bis 2 Signaltöne ertönen. Die Anzeige wechselt von Uhrzeit zu Geschwindigkeit. Halten Sie die Taste Dark erneut vier Sekunden lang gedrückt, wechselt die Anzeige wieder zur Uhrzeit.

BEDIENUNG

Signalstärkeanzeige

Wird ein Radarsignal erkannt, folgen die akustischen Warnungen einem Muster ähnlich einem Geigerzähler, damit Sie die Stärke der Radarquelle einschätzen können: Je schneller die Signaltöne, desto stärker das Radarsignal. Gleichzeitig zeigt die Anzeige das Symbol des erkannten Bandes und die relative Signalstärke von 1 bis 9 an.



1 – schwaches Signal, 9 – starkes Signal

Alarm-Periskope

Die Alarm-Periskope von Whistler bieten eine zusätzliche, auffällige optische Warnung. Die beiden zusätzlichen LEDs blinken, wenn das Gerät warnt, und sorgen so für eine unverwechselbare optische Warnung. Diese Warnung kann im Optionsauswahlmodus wie folgt eingestellt werden:

1. Blinken bei allen Alarmen
2. Dauerleuchten
3. LEDs vollständig ausgeschaltet

BEDIENUNG

Erkennung von Rotlicht-/Blitzerkameras

Mithilfe der aktualisierbaren Datenbank kann das Gerät vor diesen Standorten warnen.

Satellitenempfang herstellen

Nach dem Einschalten beginnt das Gerät mit der Suche nach Satelliten. Währenddessen blinkt das Satellitensymbol in der Anzeige. Bitte warten Sie einige Minuten, bis das Gerät die Satelliten erfasst hat. Diese Verzögerung ist normal, wenn das Gerät mindestens 500 Kilometer vom Ort des letzten Satellitenempfangs entfernt eingeschaltet wird oder wenn seit der letzten Nutzung mehrere Tage vergangen sind.
HINWEIS: Während der Fahrt dauert die erste Satellitensuche länger als im Stand. Beim allerersten Mal dauert die Erfassung der Satelliten deutlich länger.

Kamerawarnungen

Bei Annäherung an eine bekannte Kamera* zeigt das Gerät die Art der Warnung an (Rotlichtkamera, Verkehrskamera, Blitzer oder Benutzerstandort).
BEISPIEL: Die Anzeige zeigt TRF CAM und zählt dann die Entfernung zur Kamera herunter. Nach dem Passieren der Kamera gibt das Gerät einen Doppelton aus und in der Anzeige erscheint das Wort PASS.
Wahl zwischen Fahrtrichtungs- und Radiuswarnungen im Optionsmodus.

BEDIENUNG

Manuelle Eingabe (Wegpunkt)

Das Gerät speichert einen besonderen Standort (z. B. eine neue Rotlichtkamera oder sogar eine „Radarfalle“), wenn Sie ihn manuell eingeben. Das Gerät kann 1000 Benutzerstandorte speichern.

HINWEIS: Manuelle Einträge müssen etwa 100 Meter voneinander entfernt sein, damit sich Standorte nicht überschneiden. Um einen Standort manuell einzugeben, halten Sie einfach die Taste QUIET gedrückt; das Gerät meldet „user point logged“. Manuelle Einträge können innerhalb eines bestimmten Radius gelöscht werden (Auswahl im Optionsauswahlmodus). Nach Auswahl eines Radius können die Daten innerhalb dieses Radius oder vollständig aus dem Speicher gelöscht werden.

BEDIENUNG

Aktualisieren der Datenbank

Gehen Sie wie folgt vor, um den Laser-Radar-Detektor zu aktualisieren.

Schritt 1: Nehmen Sie den Laser-Radar-Detektor aus dem Fahrzeug und bringen Sie ihn zu Ihrem PC.
Hinweis: Für die Aktualisierung muss der Laser-Radar-Detektor nicht mit Strom versorgt werden.

Schritt 2: Laden Sie das Aktualisierungsprogramm herunter und installieren Sie es auf Ihrem PC.

HINWEIS: Das Programm ist nicht mit MAC kompatibel.

Schritt 3: Laden Sie die .msc-Datei herunter und speichern Sie sie auf Ihrem PC. Legen Sie für das Gerät einen Ordner an, in dem Sie auch künftige Aktualisierungen ablegen können, und speichern Sie die Datei in diesem neuen Ordner.
BENENNEN SIE DIE .msc-DATEI NICHT UM UND VERSUCHEN SIE NICHT, SIE ZU ÖFFNEN!

Schritt 4: Starten Sie das Aktualisierungsprogramm und schließen Sie das USB-Kabel an den Laser-Radar-Detektor an.

Schritt 5: Klicken Sie im Aktualisierungsprogramm auf die Schaltfläche „Open File“ und wählen Sie die in Schritt 3 gespeicherte Datei aus. Klicken Sie auf die Schaltfläche „DB Update“, um die Datei zu installieren.

Schritt 6: Wenn die Aktualisierung abgeschlossen ist, schließen Sie das Aktualisierungsprogramm und ziehen Sie das USB-Kabel ab. Der Laser-Radar-Detektor ist nun mit den neuen Daten einsatzbereit.

BEDIENUNG

Modi Dim/Dark

Der Modus Dim/Dark verringert die Helligkeit der Anzeige.

- Drücken Sie kurz die Taste Dark und lassen Sie sie los, um die Helligkeit auf die Stufe Dim zu verringern.



- Drücken Sie die Taste Dark ein zweites Mal kurz: Die Anzeige leuchtet dann nur, solange ein Signal erkannt wird, und noch 20 Sekunden danach; anschließend kehrt sie zur Stufe Dim zurück. Die Dim-Modi können auch während einer Warnung aktiviert werden.



- Drücken Sie die Taste Dark ein drittes Mal kurz, um die volle Helligkeit der Anzeige wiederherzustellen.

BEDIENUNG

Batterieschonmodus

Der Batterieschonmodus schaltet den Detektor nach 3 Stunden automatisch ab, wenn das Gerät ständig mit Strom versorgt wird.

Der Timer wird zurückgesetzt:

1. bei jedem Ausschalten des Detektors,
2. wenn das Netzkabel abgezogen oder die Stromversorgung des Geräts unterbrochen wird,
3. wenn vor Ablauf des Timers eine beliebige Taste gedrückt wird. Der Detektor warnt Sie akustisch und optisch, bevor er sich abschaltet.

Während dieser Warnung können Sie den Timer durch Drücken einer beliebigen Taste zurücksetzen. Hat sich das Gerät automatisch ausgeschaltet, drücken Sie eine beliebige Taste, um es wieder einzuschalten.

Wie Sie die Einstellung des Batterieschonmodus ändern, lesen Sie im Abschnitt „Optionsauswahlmodus“.

Lern-/Demomodus

Simuliert Warnungen für jede Signalart.

- Drücken Sie gleichzeitig City und Quiet und lassen Sie beide Tasten los.

  Anzeige:



- Drücken Sie Dark, um den Modus zu beenden.

BEDIENUNG

Filtermodi

Gelegentlich kann ein Radarwarner in einem anderen Fahrzeug eine Frequenz aussenden, die bei Ihrem Detektor einen Fehlalarm auslöst. Mit den Filtermodi können Sie die für Ihre Gegend erforderliche Stufe wählen, um solche Fehlalarme zu minimieren.

Der Modus Filter ist werkseitig voreingestellt und sollte in den meisten Situationen eine ausreichende Filterung bieten. Treten aufgrund von Radarwarnern in anderen Fahrzeugen übermäßig viele Warnungen auf, erhöhen Sie die Filterstufe.

Field Disturbance Sensor Rejection (FDSR)
Traffic Flow Sensor Rejection (TFSR)

In letzter Zeit verursachen viele neue Produkte, die auf Polizeiradarfrequenzen arbeiten, störende Warnungen bei Radarwarnern. Diese radarbasierten Sensoren werden entlang von Autobahnen installiert und neuerdings auch in Fahrzeugen als Spurwechselassistent, Totwinkelwarner oder Kollisionsvermeidungssystem eingesetzt. Ist TFSR eingeschaltet, werden Warnungen bestimmter Verkehrsflusssensoren unterdrückt. Ist FDSR eingeschaltet, erkennt das Gerät alle radarbasierten Kollisionsvermeidungssysteme, die im selben Band wie Polizeiradar arbeiten, und gibt eine kurze, weniger aufdringliche Warnung aus, damit Sie informiert bleiben. Eine Signalstärkeanzeige hilft Ihnen, die Entfernung zur Quelle einzuschätzen, ohne dass ständig ein störender Ton ertönt.

Wir empfehlen, FDSR einzuschalten, wenn hinter bestimmten Fahrzeugen übermäßig viele zufällige Fehlalarme auftreten.

BEDIENUNG

Einstellungsspeicher

Der Einstellungsspeicher sichert Ihre persönlichen Einstellungen, sodass Sie diese nach dem Aus- und erneuten Einschalten des Detektors nicht erneut eingeben müssen.

Modus VG-2

Diese Funktion wird im Optionsauswahlmodus ein- bzw. ausgeschaltet. Wird ein VG-2-Signal erkannt, ertönt die VG-2-Warnung und in der Anzeige blinkt „VG-2“. Nach 3 Sekunden wird der Ton abgeschaltet und die Anzeige blinkt nicht mehr. Dieser Ablauf wiederholt sich, wenn das VG-2-Signal erneut erkannt wird.

Solange ein VG-2-Signal erkannt wird, kann kein Radarsignal erkannt werden.

Laser-Signaturerkennung (LSID)

Ermittelt die Pulsrate bzw. PPS (Pulse pro Sekunde) der Laserpistole zur Geschwindigkeitsmessung. LSID kann auch andere Laserquellen erkennen, etwa LACC-Systeme (Laser Assisted Cruise Control) in manchen Fahrzeugen der Oberklasse. Stammt die angezeigte Laser-PPS-Information von einer anderen Quelle, z. B. von einem nahen Flughafen oder einem LACC-System, können Sie diese Rate mit LSID sperren, sodass bei dieser und jeder weiteren Erkennung derselben Rate keine Daueralarmierung erfolgt.

Um eine PPS-Rate zu sperren, drücken Sie während der Laserwarnung die Taste Quiet. Neben der PPS-Rate erscheint dann ein * in der Anzeige und diese Signatur-ID wird gesperrt. Bei jeder weiteren Erkennung derselben Laser-Signatur-ID werden nur die Informationen angezeigt und zwei kurze Signaltöne ausgegeben.

ACHTUNG: Sperren Sie keine PPS-Rate, die der Rate bekannter Laserpistolen zur Geschwindigkeitsmessung nahekommt.

BEDIENUNG

Segmentierter wählbarer Laserempfänger

Wenn diese Warnungen stören, können Sie die Funktion LSID einschalten und die PPS-Rate dieser Ereignisse notieren.

Die Laser-Validierungsfenster sind in Segmente unterteilt, sodass sie an Ihr Land angepasst werden können.

Segment	Pulsrate
LASER 1	gültig bis 900 Hz
LASER 2	gültig von 1100 Hz – 2000 Hz
LASER 3	gültig von 2000 Hz – 3000 Hz
LASER 4	gültig von 3000 Hz – 4000 Hz
LASER c	gültig von 900 Hz – 1100 Hz
LASER XR	gültig für TraffiPatrol XR

Wird der Laser einer Gruppe in Ihrer Gegend nicht verwendet, können Sie diese Gruppe abschalten (im Optionsauswahlmodus die Auswahl von Y auf N ändern), indem Sie die Taste DARK oder QUIET drücken.

Warnungen im POP™-Modus

Da Radar im POP™-Modus dieselben Frequenzen im K- bzw. Ka-Band nutzt, werden Warnungen im POP™-Modus zunächst als POP K bzw. POP Ka angezeigt; danach wechselt die Anzeige zu Band und Signalstärke.

BEDIENUNG

Alarmpriorität

Werden zwei oder mehr Signale gleichzeitig empfangen, gilt folgende Alarmpriorität:

- Laser
- VG-2
- Geschwindigkeitsradar

BEISPIEL: Warnt das Gerät gerade vor dem X-Band und wird plötzlich ein Lasersignal erkannt, hat die Laserwarnung Vorrang vor der Warnung für das X-Band.

Optionsauswahlmodus

Drücken Sie die Taste Menu, um den Optionsauswahlmodus zu öffnen. Durch erneutes Drücken der Taste Menu blättern Sie vorwärts durch die Optionen, mit der Taste City rückwärts. Halten Sie die Taste Menu gedrückt, um den Modus zu verlassen. Der Optionsmodus wird automatisch beendet, wenn 20 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.

BEDIENUNG

Funktion	**Anzeige**	**Ändern: D=Dark Q=Quiet**	**Option**
TÖNE ÄNDERN	TONE 3	Auswahl mit D oder Q	Ton 1, 2, 3 (3 verschiedene Tonmuster)
SELBSTTEST	TEST YES	D = JA / Q = NEIN	JA = Warntöne X, K, Ka, Laser; AUS = ein Signalton beim Einschalten
Ka-BAND	Ka NORM	Auswahl mit D oder Q	NORM; NARW; AUS
LASER-PULSRATE	LSID YES	D = JA / Q = NEIN	LSID JA (Standard) LSID NEIN
LASER-SEGMENT 1	LSR 1 Y	D = JA / Q = NEIN	LSR 1 JA (Standard) LSR 1 NEIN
LASER-SEGMENT 2	LSR 2 Y	D = JA / Q = NEIN	LSR 2 JA (Standard) LSR 2 NEIN
LASER-SEGMENT 3	LSR 3 Y	D = JA / Q = NEIN	LSR 3 JA (Standard) LSR 3 NEIN
LASER-SEGMENT 4	LSR 4 Y	D = JA / Q = NEIN	LSR 4 JA (Standard) LSR 4 NEIN
LASER-SEGMENT c	LSR c N	D = JA / Q = NEIN	LSR JA LSR c NEIN (Standard)
LASER-SEGMENT XR	LSR XR Y	D = JA / Q = NEIN	LSR XR JA (Standard) LSR RR NEIN
SWS	SWS OFF	D=AUS / Q=AUS	SWS EIN oder AUS (Standard)
POP™	POP OFF	D = EIN / Q = AUS	POP EIN; POP AUS (Standard)
BATTERIE-SCHONMODUS	B SVR OFF	D = EIN / Q = AUS	Batterieschonmodus EIN; Batterieschonmodus AUS (Standard)
FILTER	FILTER	Auswahl mit D oder Q	Filter 1; Filter (Standard)
TFSR	TFSRON	D = EIN / Q = AUS	TFSR EIN (Standard); TFSR AUS
FDSR	FDSROFF	D = EIN / Q = AUS; D & Q = FDSr	FDSR EIN; FDSR AUS (Standard); FDSr leise
ALARM-PERISKOPE	LED BLNK	Auswahl mit D oder Q	Alarm-Periskope (EIN, AUS oder blinkend)
Modus VG-2	VG-2 OFF	D = EIN / Q = AUS	VG-2; VG-2 AUS (Standard)

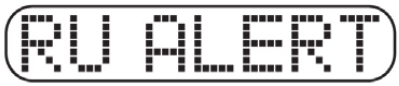
GPS-Modus	GPS Y	D = EIN / Q = AUS	GPS-Modus EIN (Standard); GPS-Modus AUS
LOKALE ZEITZONE	GMT-4	Auswahl mit D oder Q	Zeitzone ändern
SOMMERZEIT	DIST N	D = JA / Q = NEIN	Sommerzeit JA; Sommerzeit NEIN (Standard)
UHR	CLOCK Y	D = JA / Q = NEIN	Uhrzeitanzeige JA (Standard); Uhrzeitanzeige NEIN
AUTO-QUIET-GESCHWINDIGKEIT	AQSPD 0	Auswahl mit D oder Q	Untere Geschwindigkeitsgrenze für die Aktivierung von Auto Quiet wählen.
GESCHWINDIGKEITSSTUMMSCHALTUNG	SPD_M 0	Auswahl mit D oder Q	Untere Geschwindigkeitsgrenze für die Aktivierung der Stummschaltung wählen.
ALARMRADIUS	RAD 800	Zum Ändern D + Q drücken	400, 600, 800, 1 km wählen (Fahrtrichtung / Radius)
LÖSCHRADIUS	D-RAD 800	Auswahl mit D oder Q; D und Q zum Ausführen	Löschradius für Wegpunkte wählen: 400, 600, 800
WEGPUNKTE LÖSCHEN	ALL DEL	D und Q drücken	Alle manuellen Wegpunkte löschen

BEDIENUNG

Funktion Stay Alert

Die Funktion Stay Alert dient dazu, die Aufmerksamkeit des Fahrers zu prüfen. So aktivieren Sie sie (wenn das Gerät gerade nicht warnt):

- Halten Sie die Taste City etwa 2 Sekunden lang gedrückt. Lassen Sie die Taste während oder unmittelbar nach dem Signal los.
  Anzeige:



Innerhalb von 30–60 Sekunden ertönen zwei Signaltöne; um seine Aufmerksamkeit zu bestätigen, muss der Fahrer innerhalb von 3–5 Sekunden die Taste City, Menu oder Quiet drücken. Wird innerhalb von 3–5 Sekunden eine Taste gedrückt, wiederholt sich der Ablauf. Um die Funktion zu beenden, drücken Sie Dark, bevor das Gerät warnt. Wird innerhalb von 3–5 Sekunden keine Taste gedrückt, ertönt ein Alarm und die Anzeige zeigt:



- Drücken Sie die Taste DARK, um die Meldung „Get Rest“ zu beenden.

WARNUNG!!! Stay Alert ist KEIN Ersatz für ausreichende Ruhepausen. Fahren Sie NICHT, wenn Sie müde sind. Legen Sie bei längeren Fahrten häufig Pausen ein. Wer sich unsachgemäß auf die Funktion Stay Alert verlässt, riskiert Fahrzeugschäden, Verletzungen oder Tod.

FAHREN SIE NIEMALS, WENN SIE MÜDE SIND!

RADAR-/LASERWARNUNGEN

LASER-/RADARWARNUNGEN

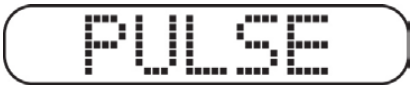
Akustische/optische Warnungen bei Geschwindigkeitsradar: Wird X, K oder Ka erkannt, werden Band und Signalstärke angezeigt. Die akustische Warnung ertönt durchgehend und folgt einem Muster ähnlich einem Geigerzähler. Je schneller die Signaltöne, desto näher oder stärker ist die Radarquelle.

Akustische/optische Laserwarnungen

Wird ein Lasersignal erkannt, werden das Wort „LSR“ und die entsprechende Laser-Pulsrate angezeigt; die akustische Warnung ertönt mindestens 3 Sekunden lang durchgehend. „LSR 238“

Pulse Protection®

Pulsradar (Instant-On-Radar) ist gefährlicher als herkömmliches Radar, da es „aus“ bleibt, bis es zur Messung der Geschwindigkeit eines anvisierten Fahrzeugs aktiviert wird. Wird eine gepulste Übertragung erkannt, gibt Ihr Whistler-Detektor eine dringende akustische Warnung von 3 Sekunden aus und die Anzeige zeigt:



Nach der 3-sekündigen Pulswarnung wird das normale Warnmuster fortgesetzt, solange das Signal vorhanden ist. Reagieren Sie auf eine Pulswarnung unverzüglich, da die Vorwarnzeit sehr kurz sein kann.

ZURÜCKSETZEN

Zurücksetzen der Funktionen

Alle Benutzerfunktionen können auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Halten Sie die Taste Quiet gedrückt.
- Stellen Sie die Stromversorgung wieder her (Gerät eingeschaltet).
- Warten Sie auf 2 Signaltöne.
- Lassen Sie die Taste Quiet los.

Das Gerät ist nun auf folgende Funktionen und Einstellungen zurückgesetzt:

- City/Highway auf Modus Highway
- Dim/Dark auf volle Helligkeit der Anzeige
- Auto Quiet AUS
- Batterieschonmodus AUS
- Vollständiger Einschaltablauf
- Standard TONE 3
- Ka NORM
- Laser LSID JA
- POP™ AUS
- SWS™ AUS
- LED-Periskope auf BLNK
- Filter EIN
- TFSR EIN
- FDSR AUS
- Lasersegmente 1–4, XR EIN
- Laser c AUS
- VG-2 AUS
- GPS JA

GPS-BEZOGENE FUNKTIONEN

- DST NEIN
- GMT 4
- Uhr JA
- Auto-Quiet-Geschwindigkeit 0
- Geschwindigkeitsstummschaltung SPD 0
- Alarmradius: 800

- Löschradius: 800

FEHLERBEHEBUNG

Pflege und Wartung

Sprühen Sie kein Wasser, keine Reinigungs- oder Poliermittel direkt auf das Gerät. Die Flüssigkeit kann durch die Öffnungen eindringen und das Gerät beschädigen. Verwenden Sie außerdem keine scheuernden Reinigungsmittel für das Gehäuse.

Fehlerbehebung

Ihr Whistler-Detektor wurde fachkundig nach strengen Qualitätsstandards entwickelt und konstruiert, um einen zuverlässigen und störungsfreien Betrieb zu gewährleisten. Wenn Ihr Gerät gemäß den Hinweisen in dieser Anleitung korrekt installiert wurde, aber nicht optimal funktioniert, lesen Sie bitte die folgenden Hinweise zur Fehlerbehebung.

PROBLEM: Keine Anzeige und kein Ton.

- Prüfen Sie die Sicherung im Netzkabel und tauschen Sie sie bei Bedarf aus.
- Prüfen Sie die Sicherung im Sicherungskasten und tauschen Sie sie bei Bedarf aus.

PROBLEM: Das Gerät warnt bei Betätigung von Fahrzeugausstattung oder elektrischem Zubehör (Bremsen, elektrische Spiegel/Fensterheber, Blinker, Hupe usw.).

- Prüfen Sie den Zustand der Fahrzeugelektrik einschließlich Batterie und Lichtmaschine.

PROBLEM: Die akustischen Warnungen sind nicht laut genug.

- Beenden Sie den Modus Auto Quiet bzw. den Modus City.
- Prüfen Sie die Lautstärkeeinstellung.
- Prüfen Sie die Einstellung der Geschwindigkeitsstummschaltung im Optionsmodus.
- Prüfen Sie die Einstellung des geschwindigkeitsabhängigen Auto Quiet im Optionsmodus.

FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM: Das Gerät warnt, wenn das Fahrzeug über Unebenheiten fährt.

- Prüfen Sie, ob die Zigarettenanzünderbuchse locker ist; befestigen und reinigen Sie sie.
- Prüfen Sie die Verbindungen an beiden Enden des Netzkabels. Verwenden Sie testweise ein anderes Kabel, um festzustellen, ob das Kabel defekt ist. Senden Sie ein defektes Kabel an den Hersteller zurück.

PROBLEM: Das Gerät gibt zu viele Fehlalarme aus.

- Handelt es sich um Alarme vom Typ POP Ka, schalten Sie den POP-Modus aus.
- Handelt es sich um Alarme im X- oder K-Band, die durch radarbasierte Verkehrsflusssensoren oder radarbasierte Totwinkelwarner von Fahrzeugen verursacht werden, verwenden Sie die Modi TFSR/FDSR.

Treten Probleme auf, die sich mit diesen Hinweisen zur Fehlerbehebung nicht lösen lassen, wenden Sie sich bitte an den Whistler-Kundendienst unter 1-479-273-6012 oder besuchen Sie unsere FAQ-Seite auf **www.whistlergroup.com**, bevor Sie Ihr Gerät zur Reparatur einsenden.

GESCHWINDIGKEITSÜBERWACHUNG

SIND DETEKTOREN LEGAL?

Informieren Sie sich über die Gesetze Ihres Landes zum Besitz und zur Verwendung von Radarwarnern.

Jeder Nutzer eines Radarwarners ist selbst dafür verantwortlich, die in seiner Region geltenden Gesetze zur Zulässigkeit der Verwendung von Radarwarnern zu kennen und zu verstehen.

POP™-Modus

Der POP™-Modus ist eine Funktion mancher Radarpistolen, die im K- und Ka-Band arbeiten. Wird die Pistole im POP™-Modus ausgelöst, sendet sie einen kurzen Energieimpuls von weniger als 1/15 Sekunde aus und erfasst so schnell die Geschwindigkeit des Fahrzeugs. Ein Detektor ohne Erkennung des POP™-Modus kann auf diese kurze Übertragung nicht reagieren.

Fakten zum Laser

Es ist gut belegt, dass viele Radarpistolen die Geschwindigkeit eines anvisierten Fahrzeugs, das in einer Fahrzeuggruppe fährt, nicht zuverlässig bestimmen können. Eine Laserpistole kann dagegen ein bestimmtes Fahrzeug aus einer Fahrzeugkolonne anvisieren und seine Geschwindigkeit ermitteln. Der Vorteil des Lasers gegenüber dem Radar bei der Zielerfassung beruht auf dem schmalen Strahl der Laserpistole. Der Strahl einer Radarpistole kann in einer Entfernung von 300 m (1.000 Fuß) mehr als eine vierspurige Straße abdecken, während der Strahl einer Laserpistole in derselben Entfernung nur etwa 1 m (3 Fuß) breit ist.

GESCHWINDIGKEITSÜBERWACHUNG

Für den bestmöglichen Schutz beachten Sie bitte Folgendes:

- Da Kennzeichen oder Scheinwerfer des Fahrzeugs die Hauptziele der Laserpistole sind, kann die Montage des Whistler-Detektors auf dem Armaturenbrett die Lasererkennung auf kurze Distanz verbessern.
- Fahren Sie nicht dicht hinter Fahrzeugen, durch die Sie nicht hindurchsehen können. Wenn Sie nicht an einem vorausfahrenden Fahrzeug vorbeisehen können, kann es Ihr Detektor wahrscheinlich auch nicht.
- Die Empfangsreichweite Ihres Laserdetektors ist nicht mit der eines Radarwarners vergleichbar. Laserpistolen werden meist auf kurze Distanz eingesetzt. Laser-Radar-Detektoren von Whistler empfangen alle aktuellen Laserpistolen, die mit einer Wellenlänge von 800–1000 nm arbeiten.

Tipps zum Laser

Sind Sie das anvisierte Fahrzeug, kann eine Laserpistole Ihre Geschwindigkeit oft innerhalb weniger Sekunden nach der Warnung ermitteln. In diesem Fall bleibt in der Regel keine Zeit, die Geschwindigkeit sicher anzupassen. Fahren Sie jedoch neben oder hinter dem anvisierten Fahrzeug und erhalten eine Warnung, sollte die Reaktionszeit ausreichen. Jede Laserwarnung erfordert unabhängig von ihrer Dauer sofortiges Handeln.

Fakten zum Radar

Eine Radarpistole sendet Funkwellen bestimmter Frequenzen aus, die von Objekten reflektiert und vom Empfangsteil der Radarpistole aufgefangen werden. Wird ein Radarstrahl von einem sich bewegenden Ziel reflektiert, entsteht eine messbare Frequenzverschiebung. Das Radargerät rechnet diese Verschiebung in eine Geschwindigkeit um und ermittelt so die Geschwindigkeit Ihres Fahrzeugs.

GESCHWINDIGKEITSÜBERWACHUNG

Fakten zum Radar – Fortsetzung

Dieser Laser-Radar-Detektor empfängt Signale von Verkehrsradarpistolen im X-Band (10,500–10,550 GHz), K-Band (24,050–24,250 GHz) und Ka-Band (33,400–36,000 GHz).
HINWEIS: Ihr Radarwarner ist so ausgelegt, dass er warnt, wenn ein Polizeibeamter auf einem der oben genannten Radarbänder sendet.

Weitere Systeme zur Geschwindigkeitsmessung

Neben Radar und Laser gibt es weitere Verfahren zur Messung der Fahrzeuggeschwindigkeit. Bei diesen Verfahren kann kein Detektor warnen. Zu diesen Verfahren gehören:

- Nachfahren – ein Streifenwagen fährt hinter Ihnen und passt sich Ihrer Geschwindigkeit an.
- Vascar/Luftüberwachung – die Polizei misst die Zeit, die Ihr Fahrzeug für eine bekannte Strecke benötigt.

Radarwarner-Detektoren: VG-2, Spectre

Der Interceptor VG-2, kurz VG-2, ist ein Mikrowellenempfänger, mit dem die Polizei Signale erkennt, die vom Lokaloszillator eines Radarwarners abgestrahlt werden. Da diese Geräte dazu dienen, Fahrer mit Radarwarnern zu identifizieren, werden sie als „Radarwarner-Detektor“ (RDD) bezeichnet. Ein RDD ist das wichtigste Werkzeug der Polizei, um mit Radarwarnern ausgestattete Fahrzeuge zu identifizieren. Wer in einem Staat oder Land erwischt wird, in dem Detektoren verboten sind, riskiert die Beschlagnahme des Radarwarners und ein Bußgeld. Zudem wird Instant-On-Radar fast immer in Kombination mit einem RDD eingesetzt, wodurch ahnungslose Autofahrer

GESCHWINDIGKEITSÜBERWACHUNG

Radarwarner-Detektoren: VG-2, Spectre – Fortsetzung

Gefahr laufen, zwei Strafzettel zu erhalten: einen möglicherweise für zu schnelles Fahren und einen weiteren für den Besitz eines Detektors. **HINWEIS:** Das neueste Werkzeug der Polizei zur Erkennung von Radarwarnern heißt Spectre. Spectre kann die meisten der als nicht erkennbar (VG-2) geltenden Laser-Radar-Detektoren auf dem Markt aufspüren.

Jeder Nutzer eines Radarwarners ist selbst dafür verantwortlich, die in seiner Region geltenden Gesetze zur Zulässigkeit der Verwendung von Radarwarnern zu kennen und zu verstehen.

TECHNISCHE DATEN

Radarfrequenzen:
10,500–10,550 GHz (X-Band)
24,050–24,250 GHz (K-Band)
33,400–36,000 GHz (Ka-Superbreitband)

Laserwellenlänge: 800–1000 Nanometer (nm)

Betriebstemperaturbereich:
-10 °C bis +70 °C (+14 °F bis +158 °F)

Stromversorgung:
Betrieb mit 12 bis 15 V Gleichspannung, nominal 250 mA (2-A-Sicherung)
Batterieschonmodus: nominal 30 mA.

Patente finden Sie hier:
http://www.whistlergroup.com/pat

POP™ Mode ist eine Marke von MPH Industries, Inc.

Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

ZUBEHÖR

Dieses und weiteres Zubehör können Sie direkt bei Whistler telefonisch unter **1-479-273-6012** oder in unserem Onlineshop **www.whistlergroup.com** bestellen.

Bestell-Nr.	**Beschreibung**	**Preis**
202151	Halterungsset für die Windschutzscheibe	$9,95
206552	Netzkabel (1,5 m)	$14,95
206880	Festeinbausatz (3 m) (zum Anschluss an den Sicherungskasten)	$9,95
206666	Modulares* Kabelpaket (enthält Spiral- und Glattkabel sowie Netzadapter)	$17,95
159032	Packung mit 8 Saugnäpfen	$2,95
402080	Rutschfeste Armaturenbrettmatte	$6,95

*Modular: Kabel und Stecker sind steckbar miteinander verbunden. Versand und Bearbeitung (pro Bestellung) 5,00 US-$. Preisänderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

FIRMENZENTRALE
1716 SW Commerce Dr. Ste. 8
PO Box 1760
Bentonville, AR 72712
TEL (479) 273-6012
FX (479) 273-2927
www.whistlergroup.com

Kundendienst Tel. (479) 273-6012
E-Mail: info@whistlergroup.com

US-Patentinformationen unter: www.whistlergroup.com/pat

02B17 ©2017 The Whistler Group, Inc.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

Uživatelská příručka

GT-468GXi

Vysoce výkonný

DETEKTOR LASER-RADAR

s GPS



WHISTLER

Vážený zákazníku společnosti Whistler,

máte-li dotazy týkající se obsluhy tohoto výrobku Whistler, zavolejte prosím:

Zákaznický servis
1-479-273-6012
Pondělí – pátek • 8:00–17:00 CT
nebo navštivte naše webové stránky
www.whistlergroup.com

Abyste se plně seznámili s obsluhou detektoru Whistler a lépe pochopili rozdíly mezi detekcí radarových, laserových a bezpečnostních radarových signálů, doporučujeme přečíst si celou tuto příručku nebo navštívit stránku častých dotazů (FAQ) na našem webu **www.whistlergroup.com**

Přejeme vám mnoho radosti s detektorem Whistler a šťastnou cestu.

S pozdravem
The Whistler Group, Inc.

OBSAH

Přehled funkcí modelu ..... 5 – 6
Instalace ..... 7 – 10

- Zásady montáže
- Montáž na čelní sklo
- Připojení napájecího kabelu
- Výměna pojistky

Obsluha ..... 11 – 26

- Zapnutí a autotest
- Paměť/potvrzení pípnutím
- Nastavení hlasitosti
- Režimy Auto Quiet/Quiet
- Režimy City/City 1/City 2
- Režim Highway
- Popis displeje
- Ukazatel síly signálu
- Výstražné periskopy
- Detekce kamer na červenou / rychlostních kamer
- Zaměření satelitů
- Upozornění na kamery
- Ruční zadání
- Aktualizace databáze
- Režimy Dim/Dark
- Režim šetření autobaterie
- Výukový režim (Teach/Tutorial)
- Režimy filtru
- Režimy TFSR/FDSR
- Ukládání nastavení
- Režim VG-2
- Identifikace laserového podpisu (LSID)
- Volitelné laserové segmenty
- Detekce režimu POP™
- Priorita výstrah
- Režim výběru možností

OBSAH

- Stay Alert™
  Výstrahy radar/laser 27
- Radarové výstrahy
- Zvukové/vizuální výstrahy laseru
- Pulse Protection®

Obnovení nastavení 28
Péče a údržba 29
Řešení problémů 29
Technologie měření rychlosti ..... 31 – 34

- Jsou detektory legální?
- Režim POP™
- Fakta o laseru
- Tipy k laseru
- Fakta o radaru
- Další systémy měření rychlosti
- Detektory radarových detektorů

Technické údaje 35
Příslušenství 36

FUNKCE



FUNKCE

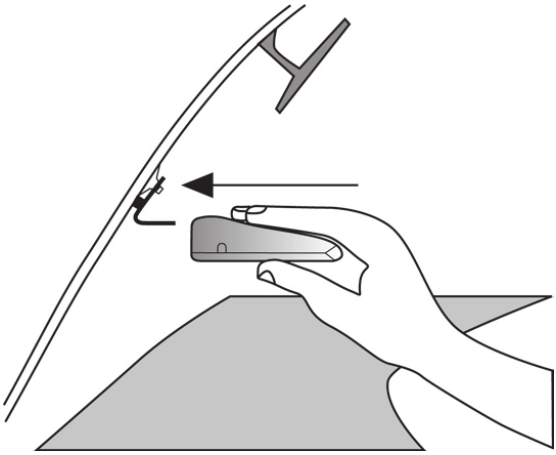
Ergonomický a uživatelsky přívětivý design Whistler přináší novou úroveň pohodlí při obsluze. Mezi zvláštní funkce patří:

1. **Tlačítko uvolnění držáku** – umožňuje rychlé a snadné uvolnění montážního držáku.
2. **Reproduktor** – poskytuje zřetelná zvuková varování pro radar v pásmech X, K, Ka a pro laser.
3. **Místo pro montážní držák** – drážka pevně drží montážní držák.
4. **Radarová anténa** – kompaktní, vysoce účinná anténa přijímá radarové signály.
5. **Přední laserový senzor** – optická čočka s vysokým ziskem zajišťuje vyšší citlivost a širší zorné pole pro špičkovou detekci laseru.
6. **Zadní laserový senzor** – integrovaný optický vlnovod zajišťuje vynikající detekci laserových signálů vysílaných zezadu.
7. **Tlačítko City** – omezuje obtěžující falešné výstrahy, s nimiž se obvykle setkáte při jízdě ve městě.
8. **Tlačítko Quiet** – stisknutím tlačítka QUIET před detekcí signálu aktivujete režim Auto Quiet, který po úvodním varování automaticky sníží hlasitost na nízkou úroveň. Stisknutím tlačítka QUIET během detekce radaru/laseru ztlumíte zvukové výstrahy, zatímco vizuální výstrahy vás budou nadále informovat.
9. **Ovladač napájení / hlasitosti** – zapíná a vypíná přístroj a nastavuje hlasitost.
10. **Dim / Dark** – aktivuje režimy Dim/Dark.
11. **Tlačítko Menu** – vstup do režimu výběru možností.
12. **Modrý textový OLED displej** – poskytuje lepší kontrast, jas a barvy; zobrazuje detekované výstrahy, sílu signálu a aktivní provozní režimy.
13. **Výstražné periskopy** – poskytují dodatečnou vizuální výstrahu, která upoutá pozornost.
14. **GPS anténa** – zajišťuje upozornění na dopravní kamery i další nastavení závislá na rychlosti.
15. **Napájecí konektor** – slouží k připojení napájecího kabelu.
16. **USB konektor** – slouží k připojení k počítači pro aktualizaci dat.

INSTALACE

Zásady montáže

- Přístroj namontujte co nejníže a blízko středu čelního skla.
- Přístroj nemontujte za stěrače, ozdoby, zrcadlové sluneční clony apod. Tyto překážky mají kovové povrchy, které mohou ovlivnit radarové a laserové signály a zkrátit kritickou dobu varování. (Běžné tónované sklo příjem neovlivňuje.)
- Některá čelní skla mají povrchovou úpravu typu Instaclear™ nebo Electriclear™, která ovlivňuje radarové signály. Zda má vaše čelní sklo tuto úpravu, zjistíte u svého prodejce nebo v návodu k obsluze vozidla.
- Zabraňte přímému kontaktu přístroje s čelním sklem.
- Abyste snížili riziko krádeže, přístroj v době, kdy jej nepoužíváte, uschovejte mimo dohled.



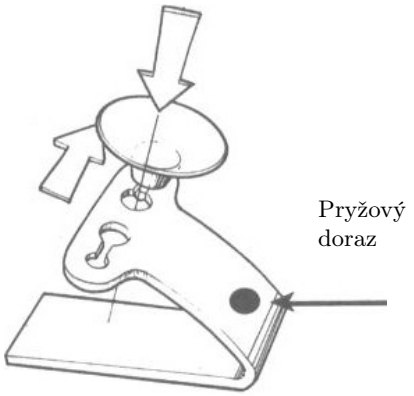
Montáž na čelní sklo

DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, že je přístroj ve vodorovné poloze.

INSTALACE

Montáž na čelní sklo

- Nasaďte dvě přísavky a pryžový doraz na držák zasunutím do příslušných otvorů.
- Přitlačte přísavky na čelní sklo na zvoleném místě.



DŮLEŽITÉ: Některé novější vozy mají na vnitřní straně čelního skla plastovou bezpečnostní vrstvu. Držák na čelní sklo může na takovém povrchu zanechat trvalé stopy. Zda má vaše vozidlo tento typ čelního skla, zjistíte v návodu k obsluze vozidla nebo u svého prodejce. Doporučujeme nenechávat držák s přísavkami na skle na přímém slunci. Pokud detektor sejmete, může to u některých vozidel způsobit vznik puchýřů na palubní desce.

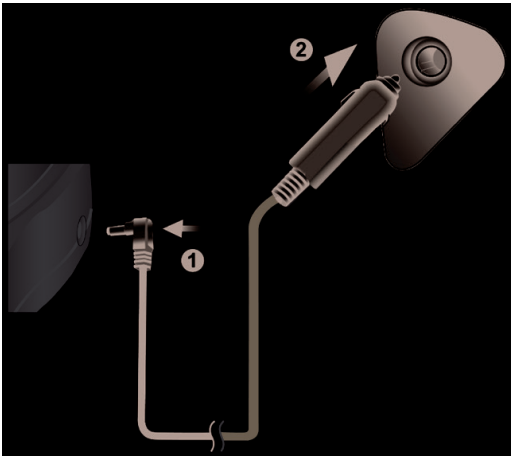
- Nasuňte detektor na držák, až zacvakne na místo.
- V případě potřeby lze přístroj vyrovnat ohnutím držáku na čelní sklo. Před ohýbáním stiskněte tlačítko uvolnění držáku a detektor sejměte.

INSTALACE

Připojení napájecího kabelu

- Menší konec napájecího kabelu zapojte do napájecího konektoru přístroje.
- Větší konec zapojte do zásuvky zapalovače cigaret ve vozidle.

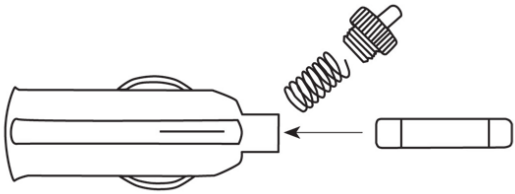
POZNÁMKA: Kabel do detektoru zapadá velmi těsně. Při zapojování kabelu počítejte s určitým odporem.



INSTALACE

Výměna pojistky

Zástrčka do zásuvky zapalovače je vybavena vyměnitelnou pojistkou 2 A typu 3AG, umístěnou pod stříbrným hrotem. Chcete-li pojistku vyměnit, opatrně odšroubujte hrot zástrčky.



DŮLEŽITÉ: Šroubujte pomalu. V hrotu je pružina, která může při rozebírání vyskočit. Vložte novou pojistku s pružinou a hrot opět našroubujte. Při používání se může šroubovací krytka zástrčky uvolnit. **Občas ji dotáhněte.**

OBSLUHA

Zapnutí a autotest

Při každém zapnutí detektoru Whistler proběhne automatický autotest, který ověří funkčnost reproduktoru a displeje i řadu uložených nastavení. Chcete-li zvýšit hlasitost, pokračujte v otáčení ovladače hlasitosti.

Paměť/potvrzení pípnutím

Všechny zvolené funkce (kromě Stay Alert a Quiet) zůstávají uloženy v paměti. Při každém stisknutí tlačítka potvrdí jedno pípnutí zapnutí funkce, dvě pípnutí její vypnutí.

Nastavení hlasitosti

Změna hlasitosti:

- Posunutím ovladače napájení/hlasitosti dozadu hlasitost zvýšíte.
- Posunutím ovladače napájení/hlasitosti dopředu hlasitost snížíte.

Režim Quiet

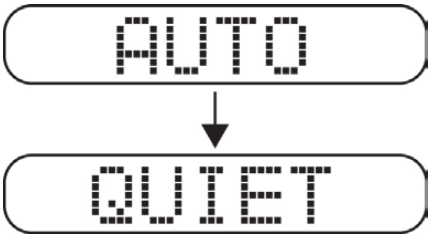
Režim Quiet ztlumí zvuk probíhající výstrahy i každé nové výstrahy během 20 sekund. Pokud není 20 sekund detekován žádný radarový signál, zvukové výstrahy se obnoví.

- Stisknutím tlačítka Quiet zvuk ztlumíte.
- Druhým stisknutím tlačítka Quiet během výstrahy obnovíte standardní průběh zvukové výstrahy.

OBSLUHA

Režim Auto Quiet

Režim Auto Quiet přibližně 5 sekund po detekci radarového signálu sníží nastavenou hlasitost a dále zní ztlumený tón. Ztlumený tón zní po celou dobu přítomnosti detekovaného signálu a také u každého nového signálu během 20 sekund. Režim Auto Quiet neovlivňuje výstrahy laseru. Režim Auto Quiet aktivujete stisknutím tlačítka Quiet (před detekcí signálu).



- Po aktivaci režimu Auto Quiet můžete zvukový alarm zrušit stisknutím tlačítka Quiet.
- Režim Auto Quiet zrušíte stisknutím tlačítka Quiet (když přístroj nevydává výstrahu).

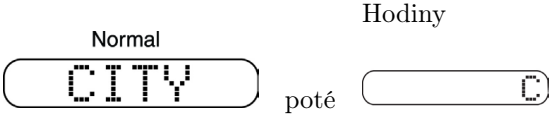
POZNÁMKA: Auto Quiet závislý na rychlosti lze zvolit v režimu možností.

OBSLUHA

Režimy City/City 1/City 2

Režimy City společnosti Whistler jsou navrženy tak, aby omezily obtěžující výstrahy způsobené automatickými otvírači dveří, zabezpečovacími alarmy a dalšími zařízeními, která sdílejí frekvence s policejním radarem. Tato zařízení obvykle využívají pásmo X.

- Stisknutím tlačítka City zrušíte režim Highway a aktivujete režim City.



- Dalším stisknutím tlačítka City přejdete do režimu City 1.



- Dalším stisknutím tlačítka City přejdete do režimu City 2.



- Čtvrtým stisknutím tlačítka City zrušíte režim City 2 a přístroj se vrátí do režimu Highway.



V režimu City vyvolají slabé radarové signály úvodní výstrahu dvěma pípnutími a přístroj pak zůstane tichý, dokud signál nezesílí. Při nárůstu síly signálu zazní další dvě pípnutí. Režimy City 1 a City 2 fungují stejně jako režim Highway, v režimu City 1 je však snížena pouze citlivost v pásmu X. V režimu City 2 se pásmo X nedetekuje.

UPOZORNĚNÍ: Některé obce a menší města mohou stále používat radar v pásmu X. Režimy City nemění zvukovou výstrahu pro laser.

OBSLUHA

Režim Highway

Režim Highway poskytuje plná zvuková varování při každé detekci radarových (X, K a Ka) nebo laserových signálů a doporučuje se pro jízdu mimo město.

Další informace o režimech City a Highway naleznete na stránce častých dotazů (FAQ) na našem webu: **www.whistlergroup.com**

Popis displeje

Displej přístroje lze nastavit tak, aby zobrazoval provozní režim (režimy Highway a City) a hodiny nebo rychlost.



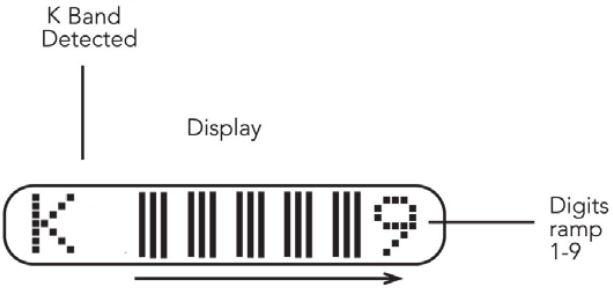
Volba zobrazované funkce

Stiskněte a podržte tlačítko Dark po dobu čtyř sekund nebo dokud nezazní 2 pípnutí. Displej se přepne z hodin na rychlost. Opětovným stisknutím a podržením tlačítka Dark po dobu čtyř sekund se displej přepne zpět na hodiny.

OBSLUHA

Zobrazení síly signálu

Při detekci radarového signálu mají zvukové výstrahy průběh podobný Geigerovu počítači, což vám pomůže určit sílu radarového zdroje; čím rychlejší pípání, tím silnější radarový signál. Současně se zvukovou výstrahou zobrazí displej ikonu identifikace pásma a relativní sílu signálu od 1 do 9.



1 – slabý signál, 9 – silný signál

Výstražné periskopy

Výstražné periskopy Whistler poskytují dodatečnou vizuální výstrahu, která upoutá pozornost. Dvě přídavné LED diody při výstraze blikají, a vytvářejí tak jedinečnou vizuální výstrahu. Tuto výstrahu lze v režimu výběru možností naprogramovat tak, aby:

1. blikala při všech výstrahách
2. trvale svítila
3. LED diody byly zcela vypnuty

OBSLUHA

Detekce kamer na červenou/rychlostních kamer

Díky aktualizovatelné databázi dokáže přístroj upozornit na tato místa.

Zaměření satelitů

Po zapnutí začne přístroj vyhledávat satelity. Během této doby bliká na displeji ikona satelitu. Na zaměření satelitů nechte přístroji několik minut. Toto zpoždění je normální, pokud je přístroj zapnut ve vzdálenosti alespoň 500 kilometrů od místa, kde naposledy zaměřil satelity, nebo pokud od jeho posledního použití uplynulo několik dní.
POZNÁMKA: Při jízdě trvá úvodní vyhledávání satelitů déle než při stání na místě. Při prvním použití trvá zaměření satelitů výrazně déle.

Upozornění na kamery

Při přibližování ke známé kameře* přístroj ohlásí typ výstrahy (kamera na červenou, dopravní kamera, rychlostní kamera nebo uživatelské místo).
PŘÍKLAD: na displeji se zobrazí TRF CAM a poté odpočet vzdálenosti ke kameře. Po projetí místa s kamerou přístroj vydá dvojité pípnutí a na displeji se zobrazí slovo PASS.
Volba výstrahy podle směru jízdy nebo podle okruhu v režimu možností.

OBSLUHA

Ruční zadání (bod trasy)

Přístroj uloží zvláštní místo (např. novou kameru na červenou nebo i „past“), pokud jej zadáte ručně. Přístroj uloží až 1000 uživatelských míst. **POZNÁMKA:** Ručně zadaná místa musí být od sebe vzdálena přibližně 100 metrů, aby se nepřekrývala. Chcete-li místo zadat ručně, jednoduše stiskněte a podržte tlačítko QUIET a přístroj ohlásí „user point logged“. Ručně zadaná místa lze smazat v určitém okruhu (zvoleném v režimu výběru možností). Po zvolení okruhu lze data smazat v rámci zvoleného okruhu, nebo je lze z paměti smazat všechna.

OBSLUHA

Aktualizace databáze

Při aktualizaci laserového a radarového detektoru postupujte podle následujících kroků.

Krok 1: Vyjměte laserový a radarový detektor z vozidla a přineste jej k počítači.

Poznámka: K aktualizaci není nutné detektor napájet.

Krok 2: Stáhněte aktualizační program a nainstalujte jej do počítače.

POZNÁMKA: Program není kompatibilní s počítači MAC.

Krok 3: Stáhněte soubor .msc a uložte jej do počítače. Vytvořte pro přístroj složku, do které budete ukládat i budoucí aktualizace, a soubor uložte do této nově vytvořené složky.

SOUBOR .msc NEPŘEJMENOVÁVEJTE A NEPOKOUŠEJTE SE JEJ OTEVŘÍT!

Krok 4: Spusťte aktualizační program a připojte kabel USB k detektoru.

Krok 5: V aktualizačním programu klikněte na tlačítko „Open File“ a vyhledejte soubor uložený v kroku 3. Kliknutím na tlačítko „DB Update“ soubor nainstalujete.

Krok 6: Po dokončení aktualizace zavřete aktualizační program a odpojte kabel USB. Detektor je připraven s novými aktualizacemi.

OBSLUHA

Režimy Dim/Dark

Režim Dim/Dark snižuje podsvícení displeje.

- Krátkým stisknutím a uvolněním tlačítka Dark snížíte podsvícení na úroveň Dim.



- Po druhém krátkém stisknutí a uvolnění tlačítka Dark je displej zhasnutý; rozsvítí se jen po dobu detekce signálu a 20 sekund poté, načež se vrátí na úroveň Dim. Režimy Dim lze aktivovat i během výstrahy.



- Třetím krátkým stisknutím a uvolněním tlačítka Dark obnovíte plné podsvícení displeje.

OBSLUHA

Režim šetření autobaterie

Režim šetření autobaterie automaticky vypne detektor po 3 hodinách, pokud je přístroj trvale napájen.

Časovač se vynuluje:

1. při každém vypnutí detektoru,
2. při odpojení napájecího kabelu nebo přerušení napájení přístroje,
3. stisknutím libovolného tlačítka před uplynutím časovače. Detektor vás před vypnutím upozorní zvukovým a vizuálním varováním.

Během tohoto varování můžete časovač vynulovat stisknutím libovolného tlačítka. Pokud se přístroj automaticky vypnul, znovu jej zapnete stisknutím libovolného tlačítka.

Pokyny ke změně nastavení režimu šetření baterie naleznete v části „Režim výběru možností“.

Výukový režim (Teach/Tutorial)

Přehraje simulované výstrahy pro každý typ signálu.

- Současně stiskněte a uvolněte tlačítka City a Quiet.

  Displej zobrazí:



- Režim zrušíte stisknutím tlačítka Dark.

OBSLUHA

Režimy filtru

Radarový detektor v jiném vozidle může někdy vysílat frekvenci, která způsobí falešnou výstrahu vašeho detektoru. Režimy filtru umožňují zvolit úroveň vhodnou pro vaši oblast, a minimalizovat tak výskyt těchto falešných výstrah.

Režim Filter je výchozí tovární nastavení a ve většině podmínek by měl zajistit dostatečnou filtraci. Pokud zaznamenáte nadměrné množství výstrah způsobených radarovými detektory v jiných vozidlech, zvyšte úroveň filtru.

Potlačení senzorů rušení pole (FDSR)
Potlačení senzorů dopravního proudu (TFSR)

V poslední době způsobuje mnoho nových výrobků pracujících na frekvencích policejních radarů obtěžující výstrahy radarových detektorů. Tyto radarové senzory jsou instalovány podél silnic a v poslední době také ve vozidlech jako asistenti změny jízdního pruhu, detektory mrtvého úhlu nebo systémy pro předcházení kolizím. Zapnutý režim TFSR je navržen tak, aby eliminoval výstrahy od konkrétních senzorů dopravního proudu. Zapnutý režim FDSR je navržen tak, aby rozpoznal všechny radarové systémy pro předcházení kolizím pracující ve stejném pásmu jako policejní radar a poskytl krátkou, méně rušivou výstrahu, která vás udrží informované. Ukazatel síly signálu vám pomůže určit vzdálenost od zdroje bez neustále obtěžujícího zvuku.

Pokud se setkáváte s nadměrným množstvím náhodných falešných výstrah při jízdě za určitými vozidly, doporučujeme zapnout režim FDSR.

OBSLUHA

Ukládání nastavení

Funkce ukládání nastavení uchovává vaše osobní nastavení, takže je po vypnutí a opětovném zapnutí detektoru nemusíte zadávat znovu.

Režim VG-2

Zapnutí a vypnutí této funkce je popsáno v části Režim výběru možností. Při detekci signálu VG-2 zazní výstraha VG-2 a na displeji bliká „VG-2“. Po 3 sekundách se zvuk ztlumí a displej přestane blikat. Pokud je signál VG-2 detekován znovu, cyklus se opakuje.

Po dobu detekce signálu VG-2 nelze detekovat radarový signál.

Identifikace laserového podpisu (LSID)

Funkce identifikuje opakovací frekvenci pulzů neboli PPS (pulzy za sekundu), kterou vysílá laserový měřič rychlosti. LSID lze použít také k identifikaci jiných laserových zdrojů, například systémů LACC (laserem podporovaný tempomat) u některých vozidel vyšší třídy. Pokud zobrazená informace o PPS pochází z jiného zdroje, například z blízkého letiště nebo systému LACC, umožňuje LSID tuto frekvenci zablokovat, aby při tomto ani při žádném dalším setkání se stejnou frekvencí nezněla nepřetržitá zvuková výstraha.

Chcete-li frekvenci PPS zablokovat, stiskněte během laserové výstrahy tlačítko Quiet. Na displeji se vedle frekvence PPS zobrazí * a tento podpis bude zablokován. Při každém dalším setkání se stejným laserovým podpisem se zobrazí informace na displeji a zazní dvě krátká pípnutí.

UPOZORNĚNÍ: Neblokujte frekvenci PPS, pokud se blíží frekvencím známých laserových měřičů rychlosti.

OBSLUHA

Laserový přijímač s volitelnými segmenty

Pokud vás tyto výstrahy obtěžují, můžete zapnout funkci LSID a poznamenat si frekvenci PPS těchto výskytů.

Ověřovací okna laseru jsou rozdělena do segmentů, což umožňuje přizpůsobení podle vaší země.

Segment	Frekvence pulzů
LASER 1	platí do 900Hz
LASER 2	platí od 1100Hz do 2000Hz
LASER 3	platí od 2000Hz do 3000Hz
LASER 4	platí od 3000Hz do 4000Hz
LASER c	platí od 900Hz do 1100Hz
LASER XR	platí pro TraffiPatrol XR

Pokud se laser některé skupiny ve vaší oblasti nepoužívá, můžete tuto skupinu vypnout (v režimu výběru možností změňte volbu z Y na N) stisknutím tlačítka DARK nebo QUIET.

Výstrahy režimu POP™

Protože radar v režimu POP™ využívá stejné frekvence pásma K nebo Ka, zobrazí se výstrahy režimu POP™ nejprve jako POP K nebo POP Ka a poté se přepnou na zobrazení pásma a síly signálu.

OBSLUHA

Priorita výstrah

Pokud jsou současně přijímány dva nebo více signálů, je priorita výstrah následující:

- Laser
- VG-2
- Rychlostní radar

PŘÍKLAD: Pokud probíhá výstraha pásma X a náhle je detekován laserový signál, laserové varování má přednost před výstrahou pásma X.

Režim výběru možností

Do režimu výběru možností vstoupíte stisknutím tlačítka Menu. Dalšími stisky tlačítka Menu procházíte možnosti vzestupně, stisky tlačítka City sestupně. Režim ukončíte stisknutím a podržením tlačítka Menu. Pokud během 20 sekund nestisknete žádné tlačítko, režim možností se automaticky ukončí.

OBSLUHA

Funkce	**Displej**	**Změna: D=Dark Q=Quiet**	**Možnost**
ZMĚNA TÓNŮ	TONE 3	D nebo Q pro výběr	Tón 1, 2, 3 (3 různé průběhy tónů)
AUTOTEST	TEST YES	D = ANO / Q = NE	ANO = zvukové tóny X, K, Ka, Laser; VYP = jedno pípnutí při zapnutí
PÁSMO Ka	Ka NORM	D nebo Q pro výběr	NORM; NARW; VYP
FREKVENCE PULZŮ LASERU	LSID YES	D = ANO / Q = NE	LSID ANO (výchozí) LSID NE
LASEROVÝ SEGMENT 1	LSR 1 Y	D = ANO / Q = NE	LSR 1 ANO (výchozí) LSR 1 NE
LASEROVÝ SEGMENT 2	LSR 2 Y	D = ANO / Q = NE	LSR 2 ANO (výchozí) LSR 2 NE
LASEROVÝ SEGMENT 3	LSR 3 Y	D = ANO / Q = NE	LSR 3 ANO (výchozí) LSR 3 NE
LASEROVÝ SEGMENT 4	LSR 4 Y	D = ANO / Q = NE	LSR 4 ANO (výchozí) LSR 4 NE
LASEROVÝ SEGMENT c	LSR c N	D = ANO / Q = NE	LSR ANO LSR c NE (výchozí)
LASEROVÝ SEGMENT XR	LSR XR Y	D = ANO / Q = NE	LSR XR ANO (výchozí) LSR RR NE
SWS	SWS OFF	D=VYP / Q=VYP	SWS ZAP nebo VYP (výchozí)
POP™	POP OFF	D = ZAP / Q = VYP	POP ZAP; POP VYP (výchozí)
ŠETŘENÍ BATERIE	B SVR OFF	D = ZAP / Q = VYP	Šetření baterie ZAP; Šetření baterie VYP (výchozí)
FILTR	FILTER	D nebo Q pro výběr	Filtr 1; Filtr (výchozí)
TFSR	TFSRON	D = ZAP / Q = VYP	TFSR ZAP (výchozí); TFSR VYP
FDSR	FDSR-OFF	D = ZAP / Q = VYP; D & Q = FDSr	FDSR ZAP; FDSR VYP (výchozí); FDSr Quiet
VÝSTRAŽNÉ PERISKOPY	LED BLNK	D nebo Q pro výběr	Výstražné periskopy (ZAP, VYP nebo blikání)
Režim VG-2	VG-2 OFF	D = ZAP / Q = VYP	VG-2; VG-2 VYP (výchozí)
Režim GPS	GPS Y	D = ZAP / Q = VYP	Režim GPS ZAP (výchozí); Režim GPS VYP
MÍSTNÍ ČASOVÉ PÁSMO	GMT-4	D nebo Q pro výběr	Změna časového pásma

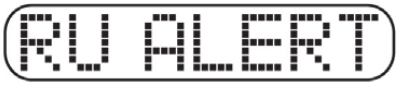
LETNÍ ČAS	DIST N	D = ANO / Q = NE	Letní čas ANO; Letní čas NE (výchozí)
HODINY	CLOCK Y	D = ANO / Q = NE	Zobrazení hodin ANO (výchozí); Zobrazení hodin NE
RYCHLOST AUTO QUIET	AQSPD 0	D nebo Q pro výběr	Volba dolní mezní rychlosti pro aktivaci Auto Quiet.
ZTLUMENÍ PODLE RYCHLOSTI	SPD_M 0	D nebo Q pro výběr	Volba dolní mezní rychlosti pro aktivaci ztlumení.
OKRUH VÝSTRAHY	RAD 800	Změna stisknutím D + Q	Volba 400, 600, 800, 1km (směr / okruh)
OKRUH MAZÁNÍ	D-RAD 800	D nebo Q pro výběr; D a Q pro provedení	Volba okruhu mazání bodů trasy 400, 600, 800
SMAZÁNÍ BODŮ TRASY	ALL DEL	Stiskněte D a Q	Smazání všech ručně zadaných bodů trasy

OBSLUHA

Funkce Stay Alert

Funkce Stay Alert slouží k ověření bdělosti řidiče. Aktivace (když přístroj nevydává výstrahu):

- Stiskněte a podržte tlačítko City přibližně 2 sekundy. Tlačítko uvolněte během výstrahy nebo bezprostředně po ní.
  Displej zobrazí:



Během 30–60 sekund zazní dvě pípnutí; řidič musí na důkaz bdělosti do 3–5 sekund stisknout tlačítko City, Menu nebo Quiet. Pokud je tlačítko stisknuto do 3–5 sekund, cyklus se opakuje. Před výstrahou přístroje můžete funkci ukončit stisknutím tlačítka Dark. Pokud tlačítko není stisknuto do 3–5 sekund, zazní alarm a displej zobrazí:



- Během zobrazení zprávy Get Rest funkci ukončíte stisknutím tlačítka DARK.

VAROVÁNÍ!!! Funkce Stay Alert NENÍ náhradou za dostatečný odpočinek. NEŘIĎTE vozidlo, pokud jste ospalí. Při dlouhé jízdě dělejte časté přestávky. Nesprávné spoléhání na funkci Stay Alert může vést k poškození vozidla, zranění nebo smrti.

NIKDY NEŘIĎTE VOZIDLO, POKUD JSTE OSPALÍ!

VÝSTRAHY RADAR/LASER

VÝSTRAHY LASER/RADAR

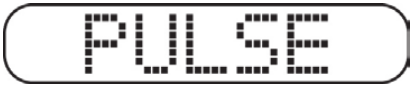
Zvukové/vizuální výstrahy rychlostního radaru: při detekci pásma X, K nebo Ka se zobrazí identifikace pásma a síla signálu. Zvuková výstraha je nepřetržitá a má průběh podobný Geigerovu počítači. Čím rychlejší pípání, tím bližší nebo silnější je radarový zdroj.

Zvukové/vizuální výstrahy laseru

Při detekci laserového signálu se zobrazí slovo „LSR“ a příslušná frekvence pulzů laseru; zvuková výstraha zní nepřetržitě nejméně 3 sekundy. „LSR 238“

Pulse Protection®

Pulzní (okamžitě zapínaný) radar představuje větší hrozbu než běžný radar, protože zůstává „vypnutý“, dokud není aktivován k měření rychlosti sledovaného vozidla. Při detekci pulzního vysílání vydá detektor Whistler naléhavé 3sekundové zvukové varování a displej zobrazí:



Po 3sekundové pulzní výstraze pokračuje standardní průběh výstrahy po celou dobu přítomnosti signálu. Na pulzní výstrahu je důležité reagovat okamžitě, protože doba varování může být minimální.

OBNOVENÍ NASTAVENÍ

Obnovení nastavení

Všechny uživatelské funkce lze obnovit na tovární nastavení.

- Odpojte přístroj od napájení.
- Stiskněte a podržte tlačítko Quiet.
- Obnovte napájení přístroje (vypínač v poloze zapnuto).
- Počkejte na 2 pípnutí.
- Uvolněte tlačítko Quiet.

Přístroj je nyní obnoven na následující funkce a nastavení.

- City/Highway: režim Highway
- Dim/Dark: plné podsvícení displeje
- Auto Quiet VYP
- Šetření autobaterie VYP
- Úplná sekvence po zapnutí
- Výchozí TONE 3
- Ka NORM
- Laser LSID ANO
- POP™ VYP
- SWS™ VYP
- LED periskopy na BLNK
- Filtr ZAP
- TFSR ZAP
- FDSR VYP
- Laserové segmenty 1–4, XR ZAP
- Laser c VYP
- VG-2 VYP
- GPS ANO

FUNKCE SOUVISEJÍCÍ S GPS

- Letní čas (DST) NE
- GMT 4
- Hodiny ANO
- Rychlost Auto Quiet 0
- Ztlumení podle rychlosti SPD 0
- Okruh výstrahy: 800
- Okruh mazání: 800

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Péče a údržba

Nestříkejte vodu, čisticí ani lešticí prostředky přímo na přístroj. Postřik může proniknout otvory a přístroj poškodit. Na vnější povrch přístroje také nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.

Řešení problémů

Váš detektor Whistler je odborně zkonstruován a navržen podle přísných standardů kvality, aby zajistil spolehlivý a bezproblémový provoz. Pokud byl přístroj správně nainstalován podle pokynů v této příručce, ale nefunguje optimálně, postupujte podle následujícího průvodce řešením problémů.

PROBLÉM: Displej nesvítí a není slyšet zvuk.

- Zkontrolujte pojistku v napájecím kabelu a v případě potřeby ji vyměňte.
- Zkontrolujte pojistku v pojistkové skříňce a v případě potřeby ji vyměňte.

PROBLÉM: Přístroj vydává výstrahu při použití výbavy vozidla nebo elektrického příslušenství (brzdy, elektricky ovládaná zrcátka/okna, směrovky, houkačka apod.)

- Zkontrolujte stav elektrické soustavy vozidla včetně baterie a alternátoru.

PROBLÉM: Zvukové výstrahy nejsou dostatečně hlasité.

- Zrušte režim Auto Quiet nebo režim City.
- Zkontrolujte nastavení hlasitosti.
- Zkontrolujte nastavení ztlumení podle rychlosti v režimu možností.
- Zkontrolujte nastavení Auto Quiet závislého na rychlosti v režimu možností.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM: Přístroj vydává výstrahu, když vozidlo projede nerovností.

- Zkontrolujte, zda není uvolněná zásuvka zapalovače; dotáhněte ji a vyčistěte.
- Zkontrolujte spoje na obou koncích napájecího kabelu. Vyzkoušejte jiný kabel, abyste zjistili, zda není kabel vadný. Vadný kabel vraťte výrobci.

PROBLÉM: Přístroj vydává příliš mnoho falešných výstrah.

- Jde-li o výstrahy POP Ka, vypněte režim POP.
- Jde-li o výstrahy pásma X nebo K způsobené radarovými senzory dopravního proudu nebo radarovými detektory mrtvého úhlu vozidel, použijte režimy TFSR/FDSR.

Pokud nastanou potíže, které nelze vyřešit pomocí informací v tomto průvodci řešením problémů, zavolejte před odesláním přístroje do servisu zákaznický servis Whistler na čísle 1-479-273-6012 nebo navštivte stránku častých dotazů (FAQ) na **www.whistlergroup.com**.

TECHNOLOGIE MĚŘENÍ RYCHLOSTI

JSOU DETEKTORY LEGÁLNÍ?

Informujte se o právních předpisech vaší země týkajících se vlastnictví a používání radarových detektorů.

Každý uživatel radarového detektoru je odpovědný za to, že zná a chápe předpisy platné ve své oblasti týkající se zákonnosti používání radarových detektorů.

Režim POP™

Režim POP™ je funkce některých radarových měřičů pracujících v pásmech K a Ka. Když je měřič v režimu POP™ aktivován, vyšle krátký impulz energie trvající méně než 1/15 sekundy a rychlost vozidla je rychle změřena. Detektor bez schopnosti detekce režimu POP™ nemůže na takto krátké vysílání reagovat.

Fakta o laseru

Je dobře zdokumentováno, že mnoho radarových měřičů nedokáže spolehlivě určit rychlost sledovaného vozidla, které jede ve skupině vozidel. Naproti tomu laserový měřič dokáže zaměřit konkrétní vozidlo v proudu provozu a určit jeho rychlost. Výhoda laseru oproti radaru při identifikaci cíle vyplývá z úzkého paprsku laserového měřiče. Vysílání radarového měřiče může na vzdálenost 1 000 stop (asi 300 m) pokrýt více než čtyřproudou silnici, zatímco vysílání laserového měřiče pokryje na stejnou vzdálenost jen asi 3 stopy (necelý 1 m).

TECHNOLOGIE MĚŘENÍ RYCHLOSTI

Pro co nejlepší ochranu mějte na paměti tyto zásady:

- Protože primárními cíli laserového měřiče jsou registrační značka nebo světlomety vozidla, může montáž detektoru Whistler na palubní desku zlepšit detekci laseru na krátkou vzdálenost.
- Nejezděte těsně za vozidlem, přes které nevidíte. Pokud nevidíte přes vozidlo před sebou, s největší pravděpodobností to nedokáže ani váš detektor.
- Dosah příjmu laserového detektoru není stejný jako u radarového detektoru. Laserové měřiče se nejčastěji používají na krátkou vzdálenost. Laserové a radarové detektory Whistler přijímají signály všech současných laserových měřičů pracujících s vlnovou délkou 800–1000 nm.

Tipy k laseru

Pokud jste sledovaným vozidlem, dokáže laserový měřič často určit vaši rychlost během několika sekund od chvíle, kdy obdržíte výstrahu. V takové situaci obvykle není čas na bezpečnou úpravu rychlosti. Pokud však jedete v blízkosti sledovaného vozidla nebo za ním a obdržíte výstrahu, doba reakce by měla být dostatečná. Každá laserová výstraha bez ohledu na délku trvání vyžaduje okamžitou reakci.

Fakta o radaru

Radarový měřič pracuje tak, že vysílá rádiové vlny o určitých frekvencích, které se odrážejí od objektů a jsou zachyceny přijímací částí měřiče. Když se radarový paprsek odrazí od pohybujícího se cíle, nastane měřitelný frekvenční posun. Radar tento posun přepočítá na rychlost, a určí tak rychlost vašeho vozidla.

TECHNOLOGIE MĚŘENÍ RYCHLOSTI

Fakta o radaru – pokračování

Tento laserový a radarový detektor přijímá signály dopravních radarových měřičů v pásmu X (10,500–10,550 GHz), pásmu K (24,050–24,250 GHz) a pásmu Ka (33,400–36,000 GHz).
POZNÁMKA: Váš radarový detektor je navržen tak, aby vydal výstrahu, pokud policista vysílá v kterémkoli z výše uvedených radarových pásem.

Další systémy měření rychlosti

K měření rychlosti vozidel se kromě radaru a laseru používá i několik dalších metod. Při jejich použití nemůže žádný detektor poskytnout varování.
Mezi tyto metody patří:

- Pronásledování – hlídkový vůz jede za vámi a přizpůsobí se vaší rychlosti.
- Vascar/letadlo – policie měří čas, za který vaše vozidlo urazí známou vzdálenost.

Detektory radarových detektorů: VG-2, Spectre

Interceptor VG-2, nebo zkráceně VG-2, je typ mikrovlnného přijímače, který policie používá k detekci signálů vyzařovaných místním oscilátorem radarového detektoru. Protože jejich účelem je identifikovat osoby, které jezdí s radarovými detektory, označují se tato zařízení jako „detektory radarových detektorů“ (RDD). RDD je hlavním nástrojem, kterým policie identifikuje vozidla vybavená radarovým detektorem. Pokud jsou řidiči přistiženi ve státě nebo zemi, kde jsou detektory nelegální, riskují ztrátu radarového detektoru a pokutu. Kromě toho se okamžitě zapínaný radar téměř vždy používá v kombinaci s RDD, takže nic netušící řidiči jsou

TECHNOLOGIE MĚŘENÍ RYCHLOSTI

Detektory radarových detektorů: VG-2, Spectre – pokračování

vystaveni riziku dvou pokut: jedné případně za překročení rychlosti a druhé za držení detektoru.

POZNÁMKA: Nejnovějším nástrojem policie k odhalování radarových detektorů je systém Spectre. Spectre dokáže odhalit většinu laserových a radarových detektorů na trhu, které jsou údajně nedetekovatelné (VG-2).

Každý uživatel radarového detektoru je odpovědný za to, že zná a chápe předpisy platné ve své oblasti týkající se zákonnosti používání radarových detektorů.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Radarové frekvence:
10,500–10,550 GHz (pásmo X)
24,050–24,250 GHz (pásmo K)
33,400–36,000 GHz (Ka Superwideband)

Vlnová délka laseru: 800–1000 nanometrů (nm)

Rozsah provozních teplot:
-10 °C až +70 °C (+14 °F až +158 °F)

Napájení:
Provoz 12 až 15 V DC, jmenovitě 250 mA (pojistka 2 A)
Šetření autobaterie, jmenovitě 30 mA.

Patenty naleznete zde:
http://www.whistlergroup.com/pat

POP™ Mode je ochranná známka společnosti MPH Industries, Inc.

Technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

Toto a další příslušenství si můžete objednat přímo u společnosti Whistler na čísle **1-479-273-6012** nebo v našem internetovém obchodě na **www.whistlergroup.com**.

Obj. č.	**Popis**	**Cena**
202151	Sada držáku na čelní sklo	$9.95
206552	Napájecí kabel (5')	$14.95
206880	Sada pro pevné zapojení (10') (pro připojení k pojistkové skříňce)	$9.95
206666	Modulární* sada kabelů (obsahuje spirálový a rovný kabel a napájecí adaptér)	$17.95
159032	Balení 8 přísavek	$2.95
402080	Protiskluzová podložka na palubní desku	$6.95

*Modulární: kabel a zástrčka ze vzájemně propojitelných dílů. Poštovné a balné (za objednávku) $5.00. Ceny se mohou změnit bez předchozího upozornění.

sem zapište sériové číslo

SÍDLO SPOLEČNOSTI
1716 SW Commerce Dr. Ste. 8
PO Box 1760
Bentonville, AR 72712
TEL (479) 273-6012
FX (479) 273-2927
www.whistlergroup.com

Zákaznický servis Tel (479) 273-6012
E-mail: info@whistlergroup.com

Informace o patentech v USA: www.whistlergroup.com/pat

02B17 ©2017 The Whistler Group, Inc.

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

Používateľská príručka

GT-468GXi

Vysokovýkonný

DETEKTOR LASER-RADAR

s GPS



WHISTLER

Vážený zákazník spoločnosti Whistler,

ak máte otázky týkajúce sa obsluhy tohto výrobku Whistler, zavolajte na:

Zákaznícky servis
1-479-273-6012
Pondelok – piatok • 8:00–17:00 CT
alebo navštívte našu webovú stránku
www.whistlergroup.com

Ak sa chcete dôkladne oboznámiť s obsluhou detektora Whistler a lepšie pochopiť rozdiely medzi detekciou radarových, laserových a bezpečnostných radarových signálov, odporúčame vám prečítať si celú príručku alebo navštíviť stránku častých otázok (FAQ) na našom webe **www.whistlergroup.com**

Prajeme vám veľa spokojnosti s detektorom Whistler a bezpečnú jazdu.

S pozdravom
The Whistler Group, Inc.

OBSAH

Prehľad funkcií modelu ..... 5 – 6
Inštalácia ..... 7 – 10

- Pokyny na montáž
- Montáž na čelné sklo
- Pripojenie napájacieho kábla
- Výmena poistky

Obsluha ..... 11 – 26

- Zapnutie a autotest
- Pamäť/potvrdenie pípnutím
- Nastavenie hlasitosti
- Režimy Auto Quiet/Quiet
- Režimy City/City 1/City 2
- Režim Highway
- Popis displeja
- Indikátor sily signálu
- Výstražné periskopy
- Detekcia kamier na červenú/rýchlosť
- Zameranie satelitov
- Upozornenia na kamery
- Ručné zadanie
- Aktualizácia databázy
- Režimy Dim/Dark
- Režim šetrenia autobatérie
- Režim Teach/Tutorial
- Režimy filtra
- Režimy TFSR/FDSR
- Ukladanie nastavení
- Režim VG-2
- Laser Signature ID (LSID)
- Voliteľný laser
- Detekcia režimu POP™
- Priorita upozornení
- Režim výberu možností

OBSAH

- Stay Alert™
  Upozornenia na radar/laser 27
- Upozornenia na radar
- Zvukové/vizuálne upozornenia na laser
- Pulse Protection®

Obnovenie nastavení 28
Starostlivosť a údržba 29
Riešenie problémov 29
Technológie merania rýchlosti ..... 31 – 34

- Sú detektory legálne?
- Režim POP™
- Fakty o laseri
- Tipy k laseru
- Fakty o radare
- Iné systémy merania rýchlosti
- Detektory radarových detektorov

Technické údaje 35
Príslušenstvo 36

FUNKCIE



FUNKCIE

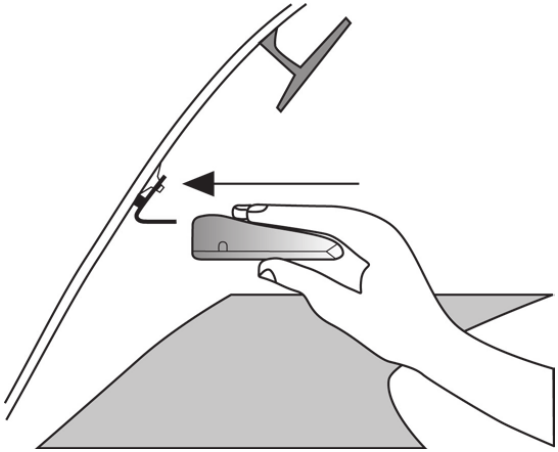
Ergonomický a užívateľsky prívetivý dizajn Whistler prináša novú úroveň pohodlia pri obsluhe. Medzi špeciálne funkcie patria:

1. **Tlačidlo uvoľnenia držiaka** – umožňuje rýchle a jednoduché uvoľnenie montážneho držiaka.
2. **Reproduktor** – poskytuje zreteľné zvukové výstrahy pre radar v pásmach X, K, Ka a pre laser.
3. **Otvor na montážny držiak** – drážka pevne drží montážny držiak.
4. **Radarová anténa** – kompaktná vysoko účinná anténa prijíma radarové signály.
5. **Predný laserový senzor** – optická šošovka s vysokým ziskom poskytuje zvýšenú citlivosť a zorné pole pre špičkovú detekciu lasera.
6. **Zadný laserový senzor** – integrovaný optický vlnovod zaisťuje vynikajúcu detekciu laserových signálov vysielaných zozadu.
7. **Tlačidlo City** – obmedzuje obťažujúce falošné upozornenia, s ktorými sa bežne stretávate pri jazde v meste.
8. **Tlačidlo Quiet** – stlačením QUIET pred detekciou signálu sa zapne režim Auto Quiet, ktorý po úvodnej výstrahe automaticky zníži hlasitosť na nízku úroveň. Stlačením QUIET počas výstrahy na radar/laser sa zvukové upozornenia stlmia, pričom vizuálne upozornenia vás naďalej informujú.
9. **Ovládač napájania/hlasitosti** – zapína a vypína zariadenie a nastavuje hlasitosť.
10. **Dim/Dark** – zapína režimy Dim/Dark.
11. **Tlačidlo Menu** – vstup do režimu výberu možností.
12. **Modrý textový OLED displej** – poskytuje lepší kontrast, jas a farby; zobrazuje zistené výstrahy, silu signálu a aktívne prevádzkové režimy.
13. **Výstražné periskopy** – poskytujú ďalšie, nápadné vizuálne upozornenie.
14. **GPS anténa** – umožňuje upozornenia na dopravné kamery a ďalšie nastavenia závislé od rýchlosti.
15. **Napájací konektor** – slúži na pripojenie napájacieho kábla.
16. **USB konektor** – slúži na pripojenie k počítaču na aktualizáciu údajov.

INŠTALÁCIA

Pokyny na montáž

- Zariadenie namontujte čo najnižšie, blízko stredu čelného skla.
- Zariadenie nemontujte za stierače, ozdoby, zrkadlové slnečné clony a pod. Tieto prekážky majú kovové povrchy, ktoré môžu ovplyvniť radarové a laserové signály a skrátiť kritický čas na varovanie. (Bežné tónované sklo príjem neovplyvňuje.)
- Niektoré čelné sklá majú povrchovú úpravu typu Instaclear™ alebo Electriclear™, ktorá ovplyvňuje radarové signály. Informujte sa u predajcu alebo v návode na obsluhu vozidla, či má vaše čelné sklo takúto úpravu.
- Zabráňte priamemu kontaktu zariadenia s čelným sklom.
- Aby ste znížili riziko krádeže, zariadenie mimo používania ukryte.



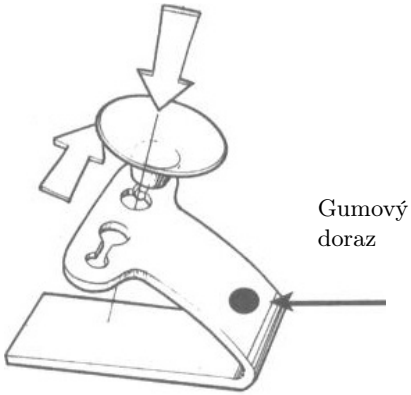
Montáž na čelné sklo

DÔLEŽITÉ: Uistite sa, že je zariadenie vo vodorovnej polohe.

INŠTALÁCIA

Montáž na čelné sklo

- Nasaďte dve prísavky a gumový doraz na držiak tak, že ich zasuniete do príslušných otvorov.
- Pritlačte prísavky na čelné sklo na zvolenom mieste.



DÔLEŽITÉ: Niektoré novšie vozidlá majú na vnútornej strane čelného skla plastovú ochrannú vrstvu. Držiak na čelné sklo môže na takomto povrchu zanechať trvalé stopy. Či má vaše vozidlo takéto čelné sklo, zistíte v návode na obsluhu vozidla alebo u predajcu. Odporúčame nenechávať držiak s prísavkami na skle na priamom slnku. Ak je detektor odobratý, môže to v niektorých vozidlách spôsobiť pľuzgiere na palubnej doske.

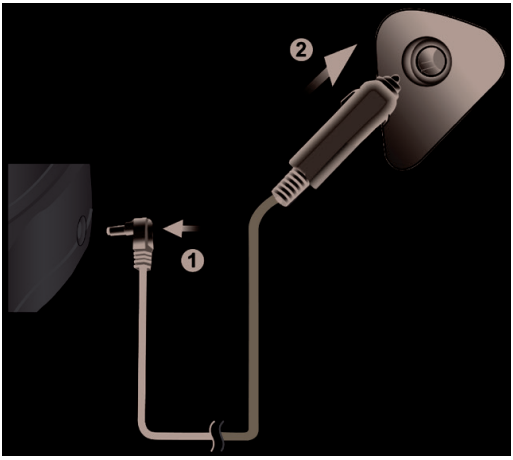
- Nasuňte detektor na držiak, kým nezapadne na miesto.
- V prípade potreby môžete zariadenie vyrovnať ohnutím držiaka na čelné sklo. Pred ohýbaním stlačte tlačidlo uvoľnenia držiaka a detektor odoberte.

INŠTALÁCIA

Pripojenie napájacieho kábla

- Menší koniec napájacieho kábla zapojte do napájacieho konektora zariadenia.
- Väčší koniec zapojte do zásuvky zapaľovača cigariet vo vozidle.

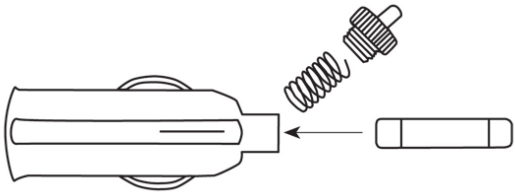
POZNÁMKA: Kábel sedí v detektore tesne. Pri zapájaní kábla počítajte s určitým odporom.



INŠTALÁCIA

Výmena poistky

Zástrčka do zásuvky zapaľovača je vybavená vymeniteľnou poistkou 2 A, 3AG, ktorá sa nachádza za strieborným hrotom. Poistku vymeníte tak, že opatrne odskrutkujete hrot zástrčky.



DÔLEŽITÉ: Odskrutkujte pomaly. V hrote je pružina, ktorá môže pri rozoberaní vyskočiť. Vložte novú poistku s pružinou a naskrutkujte hrot. Pri používaní sa skrutkovací uzáver zástrčky môže uvoľniť. **Občas ho dotiahnite.**

OBSLUHA

Zapnutie a autotest

Pri každom zapnutí detektora Whistler automatický autotest overí funkčnosť reproduktora a displeja spolu s mnohými uloženými nastaveniami. Hlasitosť zvýšite ďalším otáčaním ovládača hlasitosti.

Pamäť/potvrdenie pípnutím

Všetky zvolené funkcie (okrem Stay Alert a Quiet) sa uchovávajú v pamäti. Pri každom stlačení tlačidla jedno pípnutie potvrdí zapnutie funkcie, dve pípnutia jej vypnutie.

Nastavenie hlasitosti

Zmena hlasitosti:

- Posunutím ovládača Power/Volume dozadu hlasitosť zvýšite.
- Posunutím ovládača Power/Volume dopredu hlasitosť znížite.

Režim Quiet

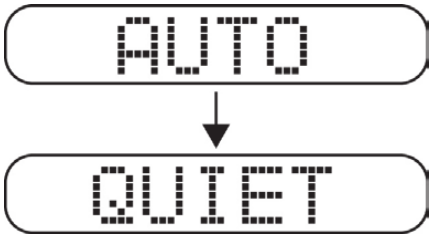
Režim Quiet stlmí zvuk počas upozornenia a pri každom novom upozornení do 20 sekúnd. Ak sa 20 sekúnd nezistí žiadny radarový signál, zvukové upozornenia sa obnovia.

- Stlačením Quiet zvuk stlmíte.
- Opätovným stlačením Quiet počas upozornenia obnovíte štandardný zvukový vzor upozornenia.

OBSLUHA

Režim Auto Quiet

Režim Auto Quiet zníži nastavenú hlasitosť približne 5 sekúnd po zistení radarového signálu a potom znie stlmený tón. Stlmený tón pokračuje, kým je zistený signál prítomný, a pri každom novom signáli do 20 sekúnd. Režim Auto Quiet neovplyvňuje upozornenia na laser. Režim Auto Quiet zapnete stlačením Quiet (pred zistením signálu).



- Po zapnutí režimu Auto Quiet môžete zvukový alarm zrušiť stlačením Quiet.
- Stlačením Quiet (keď zariadenie nevydáva alarm) režim Auto Quiet zrušíte.

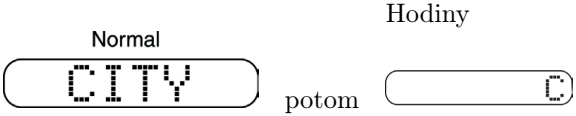
POZNÁMKA: Auto Quiet závislý od rýchlosti sa nastavuje v režime výberu možností.

OBSLUHA

Režimy City/City 1/City 2

Režimy City od spoločnosti Whistler sú navrhnuté tak, aby obmedzili rušenie od automatických otváračov dverí, poplachových systémov a iných zariadení, ktoré zdieľajú frekvencie s policajným radarom. Tieto zariadenia zvyčajne využívajú pásmo X.

- Stlačením City zrušíte režim Highway a zapnete režim City.



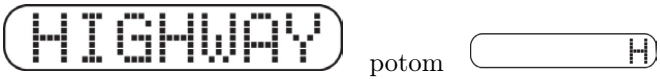
- Ďalším stlačením City prejdete do režimu City 1.



- Ďalším stlačením City prejdete do režimu City 2.



- Štvrtým stlačením City zrušíte režim City 2 a zariadenie sa vráti do režimu Highway.



V režime City vyvolajú slabé radarové signály úvodný alarm v podobe dvoch pípnutí a potom zariadenie zostane ticho, kým signál nebude veľmi silný. Keď sila signálu vzrastie, zaznejú ďalšie dve pípnutia. Režimy City 1 a City 2 fungujú rovnako ako režim Highway, ale v režime City 1 je stlmené iba pásmo X. V režime City 2 sa pásmo X nedeteguje.

UPOZORNENIE: Niektoré obce a menšie mestá môžu stále používať radar v pásme X. Režimy City nemenia zvukové upozornenie na laser.

OBSLUHA

Režim Highway

Režim Highway poskytuje plné zvukové výstrahy pri každom zistení radarových (X, K a Ka) alebo laserových signálov a odporúča sa na jazdu mimo mesta.

Viac informácií o režimoch City a Highway nájdete na stránke častých otázok (FAQ) na našom webe: **www.whistlergroup.com**

Popis displeja

Displej zariadenia možno nastaviť tak, aby zobrazoval prevádzkový režim (režimy Highway a City) a hodiny alebo rýchlosť.



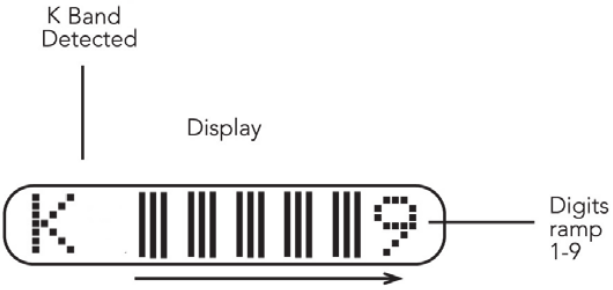
Výber zobrazovaného údaja

Stlačte a podržte tlačidlo Dark na štyri sekundy alebo kým nezaznejú 2 pípnutia. Displej sa prepne z hodín na rýchlosť. Opätovným stlačením a podržaním tlačidla Dark na štyri sekundy sa displej prepne späť na hodiny.

OBSLUHA

Zobrazenie sily signálu

Pri zistení radarového signálu majú zvukové upozornenia vzor podobný Geigerovmu počítaču, ktorý vám pomôže určiť silu zdroja radaru; čím rýchlejšie pípanie, tým silnejší radarový signál. Súčasne so zvukovým upozornením zobrazí displej ikonu identifikácie pásma a relatívnu silu signálu od 1 do 9.



1 – slabý signál, 9 – silný signál

Výstražné periskopy

Výstražné periskopy Whistler poskytujú ďalšie, nápadné vizuálne upozornenie. Dve prídavné LED diódy pri alarme blikajú a vytvárajú tak jedinečné vizuálne upozornenie. Toto upozornenie možno v režime výberu možností nastaviť tak, aby:

1. blikalo pri všetkých alarmoch,
2. svietilo nepretržite,
3. LED diódy boli úplne vypnuté.

OBSLUHA

Detekcia kamier na červenú/rýchlosť

Zariadenie dokáže vďaka aktualizovateľnej databáze upozorňovať na tieto miesta.

Zameranie satelitov

Po zapnutí začne zariadenie vyhľadávať satelity. Počas tejto doby bliká na displeji ikona satelitu. Zameranie satelitov môže trvať niekoľko minút. Toto oneskorenie je normálne, ak je zariadenie zapnuté vo vzdialenosti najmenej 500 kilometrov od miesta, kde naposledy zameralo satelity, alebo ak od posledného použitia uplynulo niekoľko dní.
POZNÁMKA: Ak počas prvotného vyhľadávania satelitov jazdíte, trvá to dlhšie, ako keď stojíte. Prvé zameranie satelitov trvá výrazne dlhšie.

Upozornenia na kamery

Pri približovaní sa k známej kamere* zariadenie oznámi typ upozornenia (kamera na červenú, dopravná kamera, rýchlostná kamera alebo používateľské miesto).
PRÍKLAD: na displeji sa zobrazí TRF CAM a potom sa odpočítava vzdialenosť ku kamere. Po prejdení miesta s kamerou zariadenie vydá zvukový signál píp-píp a na displeji sa zobrazí slovo PASS.
Voľba upozornení podľa smeru jazdy alebo okruhu v režime možností.

OBSLUHA

Ručné zadanie (bod trasy)

Zariadenie uloží špeciálne miesto (napr. novú kameru na červenú alebo aj „pascu“), ak ho zadáte ručne. Zariadenie dokáže uložiť 1000 používateľských miest.

POZNÁMKA: Ručne zadané miesta musia byť od seba vzdialené približne 100 metrov, aby sa neprekrývali. Ak chcete miesto zadať ručne, jednoducho stlačte a podržte tlačidlo QUIET a zariadenie oznámi „user point logged“. Ručne zadané miesta možno vymazať v určitom okruhu (zvolenom v režime výberu možností). Po zvolení okruhu možno údaje vymazať v rámci zvoleného okruhu alebo ich všetky úplne vymazať z pamäte.

OBSLUHA

Aktualizácia databázy

Pri aktualizácii detektora Laser-Radar postupujte podľa nasledujúcich krokov.

Krok 1: Vyberte detektor Laser-Radar z vozidla a prineste ho k počítaču.

Poznámka: Detektor Laser-Radar nemusí byť počas aktualizácie napájaný.

Krok 2: Stiahnite aktualizačný program a nainštalujte ho do počítača.

POZNÁMKA: Program nie je kompatibilný so systémom MAC.

Krok 3: Stiahnite súbor .msc a uložte ho do počítača. Vytvorte pre zariadenie priečinok, do ktorého budete ukladať aj budúce aktualizácie, a súbor uložte do novovytvoreného priečinka.

SÚBOR .msc NEPREMENOVÁVAJTE A NESKÚŠAJTE HO OTVORIŤ!

Krok 4: Otvorte aktualizačný program a pripojte kábel USB k detektoru Laser-Radar.

Krok 5: V aktualizačnom programe kliknite na tlačidlo „Open File“ a vyhľadajte súbor uložený v kroku 3. Kliknutím na tlačidlo „DB Update“ súbor nainštalujete.

Krok 6: Po dokončení aktualizácie zatvorte aktualizačný program, odpojte kábel USB a detektor Laser-Radar je pripravený s novými aktualizáciami.

OBSLUHA

Režimy Dim/Dark

Režim Dim/Dark znižuje jas displeja.

- Krátkym stlačením a uvoľnením tlačidla Dark znížite jas na úroveň Dim.



- Po druhom krátkom stlačení a uvoľnení tlačidla Dark sa displej rozsvieti len počas detekcie signálu a 20 sekúnd po nej, potom sa vráti do stlmeného nastavenia. Režimy Dim možno zapnúť aj počas upozornenia.



- Tretím krátkym stlačením a uvoľnením tlačidla Dark obnovíte plný jas displeja.

OBSLUHA

Režim šetrenia autobatérie

Režim šetrenia autobatérie automaticky vypne detektor po 3 hodinách, ak je zariadenie nepretržite napájané.

Časovač sa vynuluje:

1. pri každom vypnutí detektora,
2. pri odpojení napájacieho kábla alebo prerušení napájania zariadenia,
3. pri stlačení ľubovoľného tlačidla pred uplynutím časovača. Detektor vás pred vypnutím upozorní zvukovou a vizuálnou výstrahou.

Počas tejto výstrahy môžete časovač vynulovať stlačením ľubovoľného tlačidla. Ak sa zariadenie automaticky vyplo, znovu ho zapnete stlačením ľubovoľného tlačidla.

Pokyny na zmenu nastavenia režimu šetrenia batérie nájdete v časti „Režim výberu možností“.

Režim Teach/Tutorial

Poskytuje simulované upozornenia pre každý typ signálu.

- Súčasne stlačte a uvoľnite City a Quiet.

  Na displeji sa zobrazí:



- Stlačením Dark režim zrušíte.

OBSLUHA

Režimy filtra

Niekedy môže radarový detektor v inom vozidle vyžarovať frekvenciu, ktorá spôsobí falošné upozornenie vášho detektora. Režimy filtra umožňujú zvoliť úroveň potrebnú pre vašu oblasť, aby sa výskyt týchto falošných upozornení minimalizoval.

Režim Filter je výrobným nastavením a vo väčšine podmienok by mal zabezpečiť dostatočné filtrovanie. Ak zaznamenáte nadmerné množstvo upozornení spôsobených radarovými detektormi v iných vozidlách, zvýšte úroveň filtra.

Field Disturbance Sensor Rejection (FDSR)
Traffic Flow Sensor Rejection (TFSR)

V poslednej dobe spôsobuje mnoho nových výrobkov pracujúcich na frekvenciách policajných radarov obťažujúce upozornenia radarových detektorov. Tieto radarové senzory sa inštalujú pozdĺž diaľnic a v poslednom čase aj do vozidiel ako asistenty zmeny jazdného pruhu, detektory mŕtveho uhla či systémy na predchádzanie kolíziám. Zapnutý režim TFSR je navrhnutý na odstránenie upozornení od konkrétnych senzorov dopravného toku. Zapnutý režim FDSR je navrhnutý na identifikáciu všetkých radarových systémov na predchádzanie kolíziám, ktoré pracujú v rovnakom pásme ako policajný radar, a poskytuje krátke, menej rušivé upozornenie, aby ste boli informovaní. Indikátor sily signálu vám pomôže určiť vzdialenosť od zdroja bez neustáleho obťažujúceho zvuku.

Ak zaznamenávate nadmerné náhodné falošné upozornenia za niektorými vozidlami, odporúčame zapnúť FDSR.

OBSLUHA

Ukladanie nastavení

Funkcia Setting Saver ukladá vaše osobné nastavenia, takže po vypnutí a opätovnom zapnutí detektora ich nemusíte zadávať znova.

Režim VG-2

Zapnutie a vypnutie tejto funkcie nájdete v režime výberu možností. Pri zistení signálu VG-2 zaznie upozornenie VG-2 a na displeji bliká „VG-2“. Po 3 sekundách sa zvuk stlmí a displej prestane blikať. Tento cyklus sa zopakuje, ak sa signál VG-2 zistí znova.

Počas zisťovania signálu VG-2 nie je možné detegovať radarový signál.

Laser Signature ID (LSID)

Identifikuje frekvenciu impulzov alebo PPS (impulzy za sekundu) vysielanú rýchlostnou laserovou pištoľou. LSID možno použiť aj na identifikáciu iných laserových zdrojov, napríklad systémov LACC (laserom asistovaný tempomat) v niektorých vozidlách vyššej triedy. Ak je zobrazená informácia o PPS lasera spôsobená iným zdrojom, napríklad miestnym letiskom alebo LACC, LSID umožňuje túto frekvenciu zablokovať, aby pri tomto ani pri žiadnom novom stretnutí s rovnakou frekvenciou neznelo nepretržité zvukové upozornenie.

Ak chcete PPS zablokovať, stlačte počas upozornenia na laser tlačidlo Quiet. Na obrazovke sa vedľa hodnoty PPS zobrazí * a tento identifikátor signatúry sa zablokuje. Pri každom novom stretnutí s rovnakým Laser Signature ID sa zobrazí informácia na displeji a zaznejú dve krátke pípnutia.

UPOZORNENIE: Nezablokujte hodnotu PPS, ak je blízka známym rýchlostným laserovým pištoliam.

OBSLUHA

Segmentovaný voliteľný laserový prijímač

Ak sú tieto upozornenia obťažujúce, môžete zapnúť funkciu LSID a poznačiť si frekvenciu PPS pri ich výskyte.

Validačné okná lasera sú rozdelené do segmentov, čo umožňuje prispôsobenie pre vašu krajinu.

Segment	Frekvencia impulzov
LASER 1	platí do 900 Hz
LASER 2	platí od 1100 Hz – 2000 Hz
LASER 3	platí od 2000 Hz – 3000 Hz
LASER 4	platí od 3000 Hz – 4000 Hz
LASER c	platí od 900 Hz – 1100 Hz
LASER XR	platí pre TraffiPatrol XR

Ak sa laser z určitej skupiny vo vašej oblasti nepoužíva, môžete túto skupinu vypnúť (v režime výberu možností zmeňte voľbu z Y na N) stlačením tlačidla DARK alebo QUIET.

Upozornenia režimu POP™

Keďže radar v režime POP™ využíva rovnaké frekvencie pásiem K alebo Ka, upozornenia režimu POP™ sa najprv zobrazia ako POP K alebo POP Ka a potom sa prepnú na pásmo a silu signálu.

OBSLUHA

Priorita upozornení

Ak sa súčasne prijmú dva alebo viac signálov, priorita upozornení je:

- Laser
- VG-2
- Rýchlostný radar

PRÍKLAD: Ak zariadenie upozorňuje na pásmo X a náhle sa zistí laserový signál, výstraha na laser má prednosť pred upozornením na pásmo X.

Režim výberu možností

Stlačením tlačidla Menu vstúpite do režimu výberu možností. Ďalšími stlačeniami tlačidla Menu prechádzate možnosťami vzostupne, stláčaním tlačidla City zostupne. Režim ukončíte stlačením a podržaním tlačidla Menu. Ak do 20 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, režim možností sa automaticky ukončí.

OBSLUHA

Funkcia	**Displej**	**Zmena: D=Dark Q=Quiet**	**Možnosť**
ZMENA TÓNOV	TONE 3	Voľba D alebo Q	Tón 1, 2, 3 (3 rôzne tónové vzory)
AUTOTEST	TEST YES	D = ÁNO / Q = NIE	ÁNO = tóny X, K, Ka, Laser; VYP = jedno pípnutie pri zapnutí
PÁSMO Ka	Ka NORM	Voľba D alebo Q	NORM; NARW; VYP
FREKV. IMPULZOV LASERA	LSID YES	D = ÁNO / Q = NIE	LSID ÁNO (predvolené) LSID NIE
SEGMENT LASERA 1	LSR 1 Y	D = ÁNO / Q = NIE	LSR 1 ÁNO (predvolené) LSR 1 NIE
SEGMENT LASERA 2	LSR 2 Y	D = ÁNO / Q = NIE	LSR 2 ÁNO (predvolené) LSR 2 NIE
SEGMENT LASERA 3	LSR 3 Y	D = ÁNO / Q = NIE	LSR 3 ÁNO (predvolené) LSR 3 NIE
SEGMENT LASERA 4	LSR 4 Y	D = ÁNO / Q = NIE	LSR 4 ÁNO (predvolené) LSR 4 NIE
SEGMENT LASERA c	LSR c N	D = ÁNO / Q = NIE	LSR ÁNO LSR c NIE (predvolené)
SEGMENT LASERA XR	LSR XR Y	D = ÁNO / Q = NIE	LSR XR ÁNO (predvolené) LSR RR NIE
SWS	SWS OFF	D=VYP / Q=VYP	SWS ZAP alebo VYP (predvolené)
POP™	POP OFF	D = ZAP / Q = VYP	POP ZAP; POP VYP (predvolené)
ŠETRENIE BATÉRIE	B SVR OFF	D = ZAP / Q = VYP	Šetrenie batérie ZAP; Šetrenie batérie VYP (predvolené)
FILTER	FILTER	Voľba D alebo Q	Filter 1; Filter (predvolené)
TFSR	TFSRON	D = ZAP / Q = VYP	TFSR ZAP (predvolené); TFSR VYP
FDSR	FDSR-OFF	D = ZAP / Q = VYP; D & Q = FDSr	FDSR ZAP; FDSR VYP (predvolené); FDSr Quiet
VÝSTRAŽNÉ PERISKOPY	LED BLNK	Voľba D alebo Q	Výstražné periskopy (ZAP, VYP alebo blikanie)
Režim VG-2	VG-2 OFF	D = ZAP / Q = VYP	VG-2; VG-2 VYP (predvolené)
Režim GPS	GPS Y	D = ZAP / Q = VYP	Režim GPS ZAP (predvolené); režim GPS VYP

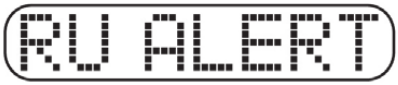
MIESTNE ČASOVÉ PÁSMO	GMT-4	Voľba D alebo Q	Zmena časového pásma
LETNÝ ČAS	DIST N	D = ÁNO / Q = NIE	Letný čas ÁNO; letný čas NIE (predvolené)
HODINY	CLOCK Y	D = ÁNO / Q = NIE	Zobrazenie hodín ÁNO (predvolené); zobrazenie hodín NIE
RÝCHLOST AUTO QUIET	AQSPD 0	Voľba D alebo Q	Voľba dolnej hranice rýchlosti na zapnutie Auto Quiet.
STLMENIE PODĽA RÝCHLOSTI	SPD_M 0	Voľba D alebo Q	Voľba dolnej hranice rýchlosti na zapnutie stlmenia.
OKRUH ALARMU	RAD 800	Zmena stlačením D + Q	Voľba 400, 600, 800, 1 km (smer/okruh)
OKRUH MAZANIA	D-RAD 800	Voľba D alebo Q; vykonanie D a Q	Voľba okruhu mazania bodov trasy 400, 600, 800
MAZANIE BODOV TRASY	ALL DEL	Stlačte D a Q	Vymazanie všetkých ručne zadaných bodov trasy

OBSLUHA

Funkcia Stay Alert

Funkcia Stay Alert je navrhnutá na testovanie pozornosti vodiča. Zapnutie (keď zariadenie nevydáva alarm):

- Stlačte a podržte tlačidlo City približne 2 sekundy. Tlačidlo uvoľnite počas upozornenia alebo ihneď po ňom.
  Na displeji sa zobrazí:



Do 30 – 60 sekúnd zaznejú dve pípnutia; na preukázanie pozornosti musí vodič do 3 – 5 sekúnd stlačiť tlačidlo City, Menu alebo Quiet. Ak tlačidlo stlačí do 3 – 5 sekúnd, cyklus sa zopakuje. Funkciu ukončíte stlačením Dark pred upozornením zariadenia. Ak sa tlačidlo do 3 – 5 sekúnd nestlačí, zaznie alarm a na displeji sa zobrazí:



- Počas hlásenia Get Rest funkciu ukončíte stlačením tlačidla DARK.

VAROVANIE!!! Funkcia Stay Alert NIE JE náhradou za dostatočný odpočinok. Ak ste ospalí, NESMIETE viesť vozidlo. Počas dlhšej jazdy si robte časté prestávky. Nesprávne spoliehanie sa na funkciu Stay Alert môže viesť k poškodeniu vozidla, zraneniu alebo smrti.

NIKDY NEVEĎTE VOZIDLO, AK STE OSPALÍ!

UPOZORNENIA NA RADAR/LASER

UPOZORNENIA NA LASER/RADAR

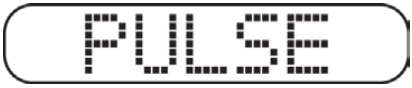
Zvukové/vizuálne upozornenia na rýchlostný radar: pri zistení pásma X, K alebo Ka sa zobrazí identifikácia pásma a sila signálu. Zvukové upozornenie je nepretržité a má vzor podobný Geigerovmu počítaču. Čím rýchlejšie pípanie, tým bližší alebo silnejší je zdroj radaru.

Zvukové/vizuálne upozornenia na laser

Pri zistení laserového signálu sa zobrazí slovo „LSR“ a príslušná frekvencia impulzov lasera; zvukové upozornenie znie nepretržite najmenej 3 sekundy. „LSR 238“

Pulse Protection®

Impulzný radar (instant-on) predstavuje väčšiu hrozbu ako bežný radar, pretože zostáva „vypnutý“, kým sa neaktivuje na meranie rýchlosti sledovaného vozidla. Pri zistení impulzného vysielania vydá detektor Whistler naliehavú 3-sekundovú zvukovú výstrahu a na displeji sa zobrazí:



Po 3-sekundovom upozornení na impulz pokračuje štandardný vzor upozornenia, kým je signál prítomný. Na upozornenie na impulz je dôležité reagovať okamžite, pretože čas na varovanie môže byť minimálny.

OBNOVENIE NASTAVENÍ

Obnovenie nastavení

Všetky používateľské funkcie možno obnoviť na výrobné nastavenia.

- Odpojte napájanie zariadenia.
- Stlačte a podržte tlačidlo Quiet.
- Obnovte napájanie zariadenia (vypínač zapnutý).
- Počkajte na 2 pípnutia.
- Uvoľnite tlačidlo Quiet.

Zariadenie je teraz obnovené na nasledujúce funkcie a nastavenia.

- City/Highway na režim Highway
- Režim Dim/Dark na plný jas displeja
- Auto Quiet VYP
- Šetrenie autobatérie VYP
- Úplná sekvencia pri zapnutí
- Predvolený TONE 3
- Ka NORM
- Laser LSID YES
- POP™ VYP
- SWS™ VYP
- LED periskopy na BLNK
- Filter ZAP
- TFSR ZAP
- FDSR VYP
- Laserové segmenty 1 – 4, XR ZAP
- Laser c VYP
- VG-2 VYP
- GPS YES

FUNKCIE SÚVISIACE S GPS

- DST NO
- GMT 4
- Hodiny YES
- Rýchlosť Auto Quiet 0
- Stlmenie podľa rýchlosti SPD 0
- Okruh alarmu: 800
- Okruh mazania: 800

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Starostlivosť a údržba

Na zariadenie nestriekajte priamo vodu, čistiace ani leštiace prostriedky. Postrek môže preniknúť cez otvory a zariadenie poškodiť. Na povrch zariadenia nepoužívajte ani abrazívne čistiace prostriedky.

Riešenie problémov

Detektor Whistler je odborne skonštruovaný a navrhnutý podľa prísnych noriem kvality, aby zaručil spoľahlivú a bezproblémovú prevádzku. Ak bolo zariadenie správne nainštalované podľa pokynov v tejto príručke, ale nepracuje optimálne, pozrite si nasledujúci návod na riešenie problémov.

PROBLÉM: Žiadne zobrazenie ani zvuk.

- Skontrolujte poistku v napájacom kábli, v prípade potreby ju vymeňte.
- Skontrolujte poistku v poistkovej skrinke, v prípade potreby ju vymeňte.

PROBLÉM: Zariadenie vydáva alarm pri používaní výbavy vozidla alebo elektrického príslušenstva (brzdy, elektricky ovládané zrkadlá/okná, smerovky, klaksón a pod.).

- Skontrolujte stav elektrickej sústavy vozidla vrátane batérie a alternátora.

PROBLÉM: Zvukové upozornenia nie sú dostatočne hlasné.

- Zrušte režim Auto Quiet alebo režim City.
- Skontrolujte nastavenie hlasitosti.
- Skontrolujte nastavenie stlmenia podľa rýchlosti v režime možností.
- Skontrolujte nastavenie Auto Quiet závislého od rýchlosti v režime možností.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM: Zariadenie vydáva alarm, keď vozidlo prechádza cez nerovnosti.

- Skontrolujte, či nie je uvoľnená zásuvka zapaľovača; dotiahnite ju a vyčistite.
- Skontrolujte pripojenie na oboch koncoch napájacieho kábla. Vyskúšajte iný kábel, aby ste zistili, či nie je kábel chybný. Chybný kábel vráťte výrobcovi.

PROBLÉM: Zariadenie vydáva príliš veľa falošných upozornení.

- Ak ide o upozornenia POP Ka, vypnite režim POP.
- Ak ide o upozornenia v pásme X alebo K spôsobené radarovými senzormi dopravného toku alebo radarovými detektormi mŕtveho uhla vozidiel, použite režimy TFSR/FDSR.

Ak sa vyskytnú ťažkosti, ktoré nemožno vyriešiť pomocou informácií v tomto návode na riešenie problémov, pred odoslaním zariadenia do servisu zavolajte zákaznícky servis Whistler na číslo 1-479-273-6012 alebo navštívte stránku častých otázok (FAQ) na **www.whistlergroup.com**.

TECHNOLÓGIE MERANIA RÝCHLOSTI

SÚ DETEKTORY LEGÁLNE?

Informujte sa o právnych predpisoch vašej krajiny týkajúcich sa vlastníctva a používania radarových detektorov.

Za znalosť a pochopenie predpisov vo vašej oblasti týkajúcich sa zákonnosti používania radarových detektorov zodpovedá každý používateľ radarového detektora sám.

Režim POP™

Režim POP™ je funkcia niektorých radarových pištolí pracujúcich v pásmach K a Ka. Keď je pištoľ v režime POP™ aktivovaná, vyšle krátky impulz energie kratší ako 1/15 sekundy a rýchlosť vozidla sa rýchlo zmeria. Detektor bez schopnosti detekcie režimu POP™ nedokáže na toto krátke vysielanie reagovať.

Fakty o laseri

Je dobre zdokumentované, že mnohé radarové pištole nedokážu spoľahlivo zmerať rýchlosť sledovaného vozidla, ktoré ide v skupine vozidiel. Naopak, laserová pištoľ dokáže zamerať konkrétne vozidlo v rade premávky a určiť jeho rýchlosť. Výhoda lasera oproti radaru z hľadiska identifikácie cieľa vyplýva z úzkeho lúča laserovej pištole. Vysielanie radarovej pištole môže vo vzdialenosti 300 metrov pokryť viac ako štvorprúdovú cestu, zatiaľ čo vysielanie laserovej pištole pokryje v rovnakej vzdialenosti len asi 1 meter.

TECHNOLÓGIE MERANIA RÝCHLOSTI

Pre najlepšiu ochranu majte na pamäti tieto body:

- Keďže primárnym cieľom laserovej pištole je evidenčné číslo alebo svetlomety vozidla, montáž detektora Whistler na palubnú dosku môže zlepšiť detekciu lasera na krátku vzdialenosť.
- Nejazdite tesne za vozidlom, cez ktoré nevidíte. Ak nevidíte cez vozidlo pred vami, pravdepodobne ani váš detektor.
- Dosah príjmu laserového detektora nebude rovnaký ako pri radarovom detektore. Laserové pištole sa najčastejšie používajú na krátku vzdialenosť. Detektory Laser-Radar Whistler prijímajú signály všetkých súčasných laserových pištolí pracujúcich s vlnovou dĺžkou 800 – 1000 nm.

Tipy k laseru

Ak ste sledovaným vozidlom, laserová pištoľ často dokáže určiť vašu rýchlosť v priebehu niekoľkých sekúnd po prijatí upozornenia. V takejto situácii spravidla nie je čas bezpečne upraviť rýchlosť. Ak však idete v blízkosti sledovaného vozidla alebo za ním a prijmete upozornenie, čas na reakciu by mal byť dostatočný. Každé upozornenie na laser bez ohľadu na jeho trvanie si vyžaduje okamžitú reakciu.

Fakty o radare

Radarová pištoľ vysiela rádiové vlny na určitých frekvenciách, ktoré sa odrážajú od objektov a zachytáva ich prijímacia časť radarovej pištole. Keď sa radarový lúč odrazí od pohybujúceho sa cieľa, nastane merateľný posun frekvencie. Radarové zariadenie prevedie tento posun na rýchlosť a určí tak rýchlosť vášho vozidla.

TECHNOLÓGIE MERANIA RÝCHLOSTI

Fakty o radare – pokračovanie

Tento laserový/radarový detektor prijíma signály dopravných radarových pištolí v pásme X (10,500 – 10,550 GHz), pásme K (24,050 – 24,250 GHz) a pásme Ka (33,400 – 36,000 GHz).
POZNÁMKA: Váš radarový detektor je navrhnutý tak, aby vydal alarm, ak policajt vysiela v ktoromkoľvek z uvedených radarových pásiem.

Iné systémy merania rýchlosti

Na meranie rýchlosti vozidiel sa okrem radaru a lasera používajú aj iné techniky. Pri ich použití nedokáže varovať žiadny detektor.
Medzi tieto techniky patrí:

- Sledovanie – policajné vozidlo ide za vami a prispôsobí sa vašej rýchlosti.
- Vascar/lietadlo – polícia meria čas, za ktorý vaše vozidlo prejde známu vzdialenosť.

Detektory radarových detektorov: VG-2, Spectre

Interceptor VG-2, alebo jednoducho VG-2, je typ mikrovlnného prijímača, ktorý polícia používa na zachytávanie signálov vyžarovaných lokálnym oscilátorom radarového detektora. Keďže jeho účelom je identifikovať vodičov s radarovými detektormi, tieto zariadenia sa označujú ako „detektory radarových detektorov“ (RDD). RDD je hlavným nástrojom polície na identifikáciu vozidiel vybavených radarovým detektorom. Ak vodiča prichytia v štáte alebo krajine, kde sú detektory nelegálne, riskuje stratu radarového detektora a pokutu. Okrem toho sa radar instant-on takmer vždy používa v kombinácii s RDD, čím sú nič netušiaci vodiči

TECHNOLÓGIE MERANIA RÝCHLOSTI

Detektory radarových detektorov: VG-2, Spectre – pokračovanie

vystavení riziku dvoch pokút: jednej za prekročenie rýchlosti a druhej za držbu detektora.

POZNÁMKA: Najnovším nástrojom polície na odhaľovanie radarových detektorov je Spectre. Spectre dokáže odhaliť väčšinu „nedetegovateľných“ (VG-2) laserových/radarových detektorov na trhu.

Za znalosť a pochopenie predpisov vo vašej oblasti týkajúcich sa zákonnosti používania radarových detektorov zodpovedá každý používateľ radarového detektora sám.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Radarové frekvencie:
10,500 – 10,550 GHz (pásmo X)
24,050 – 24,250 GHz (pásmo K)
33,400 – 36,000 GHz (Ka Superwideband)

Vlnová dĺžka lasera: 800 – 1000 nanometrov (nm)

Rozsah prevádzkových teplôt:
-10 °C až +70 °C (+14 °F až +158 °F)

Požiadavky na napájanie:
Prevádzka 12 až 15 V DC, menovite 250 mA (poistka 2 A)
Šetrenie autobatérie, menovite 30 mA.

Patenty si môžete pozrieť tu:
http://www.whistlergroup.com/pat

POP™ Mode je ochranná známka spoločnosti MPH Industries, Inc.

Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

PRÍSLUŠENSTVO

Toto a ďalšie príslušenstvo si môžete objednať priamo u spoločnosti Whistler na čísle **1-479-273-6012** alebo v našom internetovom obchode na **www.whistlergroup.com**.

Obj. č.	**Popis**	**Cena**
202151	Súprava držiaka na čelné sklo	$9.95
206552	Napájací kábel (5')	$14.95
206880	Súprava na pevné zapojenie (10') (na pripojenie k poistkovej skrinke)	$9.95
206666	Balenie modulárnych* káblov (obsahuje špirálový a rovný kábel a napájací adaptér)	$17.95
159032	Balenie 8 prísaviek	$2.95
402080	Protišmyková podložka na palubnú dosku	$6.95

*Modulárny: vzájomne prepojiteľné časti kábla a zástrčky. Poštovné a balné (za objednávku) $5.00. Ceny sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

výrobné číslo napíšte do vyhradeného miesta

SÍDLO SPOLOČNOSTI
1716 SW Commerce Dr. Ste. 8
PO Box 1760
Bentonville, AR 72712
TEL (479) 273-6012
FX (479) 273-2927
www.whistlergroup.com

Zákaznícky servis Tel (479) 273-6012
E-mail: info@whistlergroup.com

Informácie o patentoch v USA: www.whistlergroup.com/pat

02B17 ©2017 The Whistler Group, Inc.

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

Instrukcja obsługi

GT-468GXi

Wysokowydajny

DETEKTOR LASER-RADAR

z GPS



WHISTLER

Drogi Kliencie Whistler,

Jeśli masz pytania dotyczące działania tego produktu Whistler, zadzwoń:

Obsługa klienta
1-479-273-6012
Poniedziałek – piątek • 8:00–17:00 CT
lub odwiedź naszą stronę internetową
www.whistlergroup.com

Aby w pełni zapoznać się z obsługą detektora Whistler i lepiej zrozumieć różnice między wykrywaniem sygnałów radarowych, laserowych i radarów bezpieczeństwa, zalecamy przeczytanie całej instrukcji lub odwiedzenie naszej strony FAQ na **www.whistlergroup.com**

Życzymy przyjemnego korzystania z detektora Whistler i bezpiecznej jazdy.

Z poważaniem,
The Whistler Group, Inc.

SPIS TREŚCI

Przegląd funkcji modelu ..... 5 – 6
Instalacja ..... 7 – 10

- Wskazówki montażowe
- Montaż na szybie
- Podłączenie kabla zasilającego
- Wymiana bezpiecznika

Obsługa ..... 11 – 26

- Włączanie i autotest
- Potwierdzenie pamięci/sygnałem dźwiękowym
- Regulacja poziomu dźwięku
- Tryby Auto Quiet/Quiet
- Tryby City/City 1/City 2
- Tryb Highway
- Opis wyświetlacza
- Wskaźnik siły sygnału
- Peryskopy alarmowe
- Wykrywanie kamer czerwonego światła/prędkości
- Uzyskiwanie blokady satelitarnej
- Alarmy kamer
- Ręczny wpis
- Aktualizacja bazy danych
- Tryby Dim/Dark
- Tryb oszczędzania baterii pojazdu
- Tryb nauczania/samouczka
- Tryby filtrów
- Tryby TFSR/FDSR
- Zachowanie ustawień
- Tryb VG-2
- Identyfikator sygnału lasera (LSID)
- Wybieralny laser
- Wykrywanie trybu POP™
- Priorytet alarmów
- Tryb wyboru opcji

SPIS TREŚCI

- Czujność Stay Alert™
  Alarmy radaru/lasera 27
- Alarmy radarowe
- Alarmy dźwiękowe/wizualne lasera
- Ochrona pulsowa®

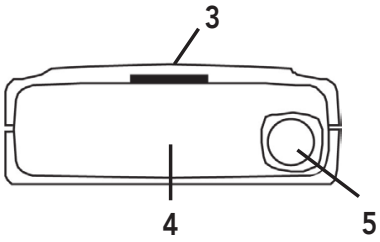
Resetowanie funkcji 28
Konserwacja i utrzymanie 29
Przewodnik rozwiązywania problemów 29
Technologie monitorowania prędkości ..... 31 – 34

- Czy detektory są legalne?
- Tryb POP™
- Fakty o laserze
- Wskazówki dotyczące lasera
- Fakty o radarze
- Inne systemy wykrywania prędkości
- Detektory detektorów radarowych

Dane techniczne 35
Akcesoria 36

WŁAŚCIWOŚCI





WŁAŚCIWOŚCI

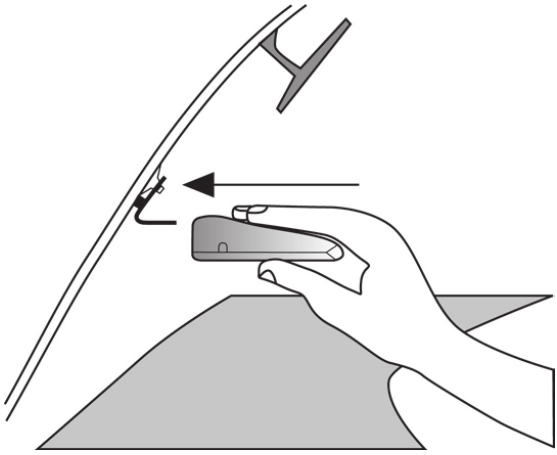
Ergonomiczna i przyjazna użytkownikowi konstrukcja Whistlera zapewnia nowy poziom wygody obsługi. Specjalne funkcje obejmują:

1. **Przycisk zwalniania uchwytu** – umożliwia szybkie i łatwe zwolnienie uchwytu montażowego.
2. **Głośnik** – zapewnia wyraźne ostrzeżenia dźwiękowe dla pasm X, K, Ka radaru i lasera.
3. **Miejsce uchwytu montażowego** – gniazdo mocno trzyma uchwyt montażowy.
4. **Antena radarowa** – kompaktowa, wysokowydajna antena odbiera sygnały radarowe.
5. **Laser przedni** – soczewka optyczna o wysokim wzmocnieniu zapewnia zwiększoną czułość i pole widzenia do wykrywania lasera.
6. **Laser tylny** – zintegrowany falowód optyczny zapewnia doskonałe wykrywanie sygnałów laserowych nadawanych z tyłu.
7. **Przycisk City** – zmniejsza uciążliwość fałszywych alarmów typowych w ruchu miejskim.
8. **Przycisk Quiet** – naciśnięcie QUIET przed wykryciem sygnału aktywuje tryb Auto Quiet, który automatycznie zmniejsza poziom dźwięku po pierwszym ostrzeżeniu. Naciśnięcie QUIET podczas spotkania z radarem/laserem wycisza alarmy dźwiękowe, zachowując alarmy wizualne.
9. **Regulacja zasilania/głośności** – włącza/wyłącza urządzenie i reguluje poziom dźwięku.
10. **Dim/Dark** – aktywuje tryby Dim/Dark.
11. **Przycisk Menu** – wchodzi do trybu wyboru opcji.
12. **Niebieski wyświetlacz tekstowy OLED** – zapewnia lepszy kontrast, jasność i kolor; wyświetla wykryte alarmy, siłę sygnału i aktywne tryby działania.
13. **Peryskopy alarmowe** – zapewniają dodatkowy wizualny sygnał alarmowy.
14. **Antena GPS** – zapewnia alarmy kamer drogowych oraz inne ustawienia selektywne prędkości.
15. **Gniazdo zasilania** – zapewnia podłączenie kabla zasilającego.
16. **Gniazdo USB** – zapewnia podłączenie do komputera w celu aktualizacji danych.

INSTALACJA

Wskazówki montażowe

- Zamontuj urządzenie jak najniżej, blisko środka szyby czołowej.
- Nie montuj urządzenia za wycieraczkami, ozdobami, przyciemnianymi osłonami przeciwsłonecznymi itp. Te przeszkody mają metalowe powierzchnie, które mogą wpływać na sygnały radarowe i laserowe oraz skracać czas ostrzegania. (Zwykłe przyciemniane szyby nie wpływają na odbiór).
- Niektóre szyby czołowe mają powłokę typu Instaclear™ lub Electriclear™, która wpływa na sygnały radarowe. Skonsultuj się ze swoim dealerem lub instrukcją obsługi pojazdu, aby sprawdzić, czy Twoja szyba ma tę powłokę.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu urządzenia z szybą czołową.
- Aby zmniejszyć ryzyko kradzieży, chowaj urządzenie podczas nieużywania.



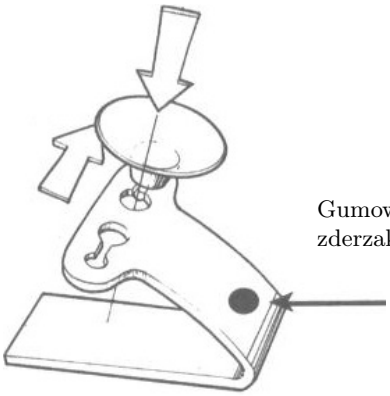
Montaż na szybie

WAŻNE: Upewnij się, że urządzenie jest wypoziomowane.

INSTALACJA

Montaż na szybie

- Zamontuj dwie przyssawki i gumowy zderzak na uchwycie, wkładając je w odpowiednie otwory.
- Przyciśnij przyssawki do szyby czołowej w wybranym miejscu.



WAŻNE: Niektóre nowsze samochody mają plastikową powłokę bezpieczeństwa na wewnętrznej stronie szyby czołowej. Uchwyt może pozostawić trwałe ślady na tego typu powierzchni. Aby sprawdzić, czy Twój pojazd ma taką szybę, sprawdź instrukcję obsługi pojazdu lub zapytaj dealera. Zalecamy, aby nie pozostawiać uchwytu z przyssawkami na szybie w bezpośrednim nasłonecznieniu. Jeśli detektor zostanie zdjęty, może to spowodować pęcherze na desce rozdzielczej w niektórych pojazdach.

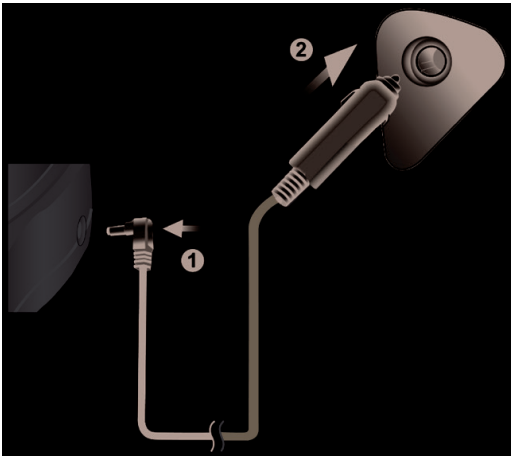
- Wsuń detektor na uchwyt, aż zaskoczy na miejsce.
- W razie potrzeby urządzenie można wypoziomować przez wygięcie uchwytu szyby. Przed wygięciem naciśnij przycisk zwalniania i zdejmij detektor.

INSTALACJA

Podłączenie kabla zasilającego

- Podłącz mały koniec kabla zasilającego do gniazda zasilania urządzenia.
- Podłącz duży koniec do gniazda zapalniczki samochodowej.

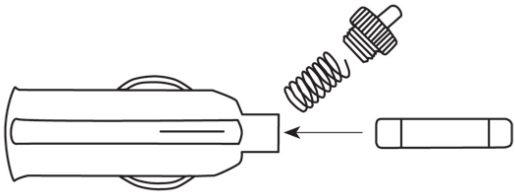
UWAGA: Kabel pasuje ciasno do detektora. Podczas podłączania kabla spodziewaj się pewnego oporu.



INSTALACJA

Wymiana bezpiecznika

Wtyczka gniazda zapalniczki jest wyposażona w wymienialny bezpiecznik 2A, 3AG umieszczony za srebrną końcówką. Aby wymienić bezpiecznik, ostrożnie odkręć końcówkę wtyczki.



WAŻNE: Odkręcaj powoli. Końcówka zawiera sprężynę, która może wyskoczyć podczas demontażu. Włóż nowy bezpiecznik ze sprężyną i przykręć końcówkę. Podczas użytkowania nakrętka wtyczki może się luzować. **Od czasu do czasu dokręcaj.**

OBSŁUGA

Włączanie i autotest

Za każdym razem, gdy detektor Whistler jest włączany, automatyczna sekwencja autotestu potwierdza, że głośnik i wyświetlacze wizualne działają prawidłowo wraz z wieloma zapisanymi ustawieniami. Aby zwiększyć głośność, kontynuuj obracanie pokrętłem głośności.

Potwierdzenie pamięci/sygnałem dźwiękowym

Wszystkie wybrane funkcje (z wyjątkiem Stay Alert i Quiet) są przechowywane w pamięci. Każde naciśnięcie przycisku potwierdza funkcję "włączona" jednym sygnałem dźwiękowym, dwa sygnały potwierdzają funkcję "wyłączona".

Regulacja poziomu dźwięku

Aby zmienić poziom dźwięku:

- Przesuń pokrętło zasilania/głośności do tyłu, aby zwiększyć poziom dźwięku.
- Przesuń pokrętło zasilania/głośności do przodu, aby zmniejszyć poziom dźwięku.

Tryb Quiet

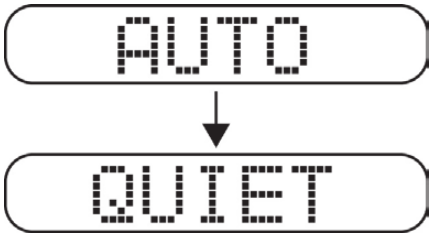
Tryb Quiet anuluje dźwięk podczas alarmu i każdego nowego alarmu w ciągu 20 sekund. Po 20 sekundach bez wykrycia sygnału radarowego alarmy dźwiękowe zostają przywrócone.

- Naciśnij Quiet, aby wyciszyć dźwięk.
- Naciśnij Quiet po raz drugi podczas alarmu, aby przywrócić standardowy wzorzec alarmu dźwiękowego.

OBSŁUGA

Tryb Auto Quiet

Tryb Auto Quiet zmniejsza wybrany poziom dźwięku około 5 sekund po wykryciu sygnału radarowego, a następnie odtwarza zredukowany ton. Zredukowany ton będzie kontynuowany przez cały czas obecności wykrytego sygnału i dla każdego nowego sygnału w ciągu 20 sekund. Tryb Auto Quiet nie wpływa na alarmy laserowe. Naciśnij Quiet (przed wykryciem sygnału), aby aktywować tryb Auto Quiet.



- Po aktywowaniu trybu Auto Quiet możesz anulować alarm dźwiękowy, naciskając Quiet.
- Naciśnij Quiet (gdy urządzenie nie alarmuje), aby anulować tryb Auto Quiet.

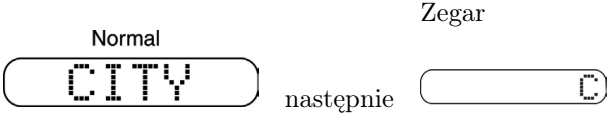
UWAGA: Prędkościowo wybieralne Auto Quiet jest dostępne w trybie opcji.

OBSŁUGA

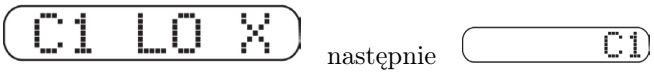
Tryby City/City 1/City 2

Tryby City Whistlera zostały zaprojektowane w celu zmniejszenia uciążliwości automatycznych otwieraczy do drzwi, alarmów włamaniowych i innych urządzeń, które współdzielą częstotliwości z policyjnym radarem. Na ogół pasmo X jest używane dla tych urządzeń.

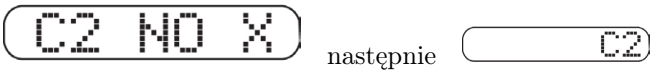
- Naciśnij City, aby anulować tryb Highway i aktywować tryb City.



- Naciśnij City ponownie, aby wejść w tryb City 1.



- Naciśnij City ponownie, aby wejść w tryb City 2.



- Naciśnij City czwarty raz, aby anulować tryb City 2 i powrócić do trybu Highway.



W trybie City słabe sygnały radarowe dają początkowy alarm dwóch sygnałów dźwiękowych, a następnie milczą, dopóki sygnał nie stanie się bardzo silny. Gdy siła sygnału wzrośnie, dostarczane są dwa dodatkowe sygnały. Tryby City 1 i City 2 działają tak samo jak tryb Highway, ale w trybie City 1 tylko pasmo X jest obniżone. W trybie City 2 pasmo X nie jest wykrywane.

OSTRZEŻENIE: Niektóre małe miejscowości mogą nadal używać radaru pasma X. Tryby City nie zmieniają alarmu dźwiękowego dla lasera.

OBSŁUGA

Tryb Highway

Tryb Highway zapewnia pełne ostrzeżenia dźwiękowe za każdym razem, gdy wykryte zostaną sygnały radarowe (X, K i Ka) lub laserowe, i jest zalecany do jazdy po drogach otwartych.

Więcej informacji o trybach City i Highway znajdziesz na naszej stronie FAQ: **www.whistlergroup.com**

Opis wyświetlacza

Wyświetlacz urządzenia można skonfigurować do wskazywania trybu pracy (tryby Highway i City) oraz zegara lub prędkości.



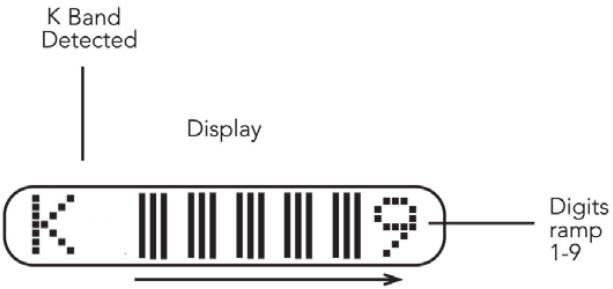
Wybór wyświetlanej funkcji

Naciśnij i przytrzymaj przycisk Dark przez cztery sekundy lub do usłyszenia 2 sygnałów dźwiękowych. Wyświetlacz zmieni się z zegara na prędkość. Ponowne naciśnięcie i przytrzymanie przycisku Dark przez cztery sekundy przywróci wyświetlanie zegara.

OBSŁUGA

Wskaźnik siły sygnału

Gdy wykryty zostanie sygnał radarowy, alarmy dźwiękowe mają wzorzec podobny do licznika Geigera, pomagając określić siłę źródła radaru – im szybsze sygnały dźwiękowe, tym silniejszy sygnał radarowy. Jednocześnie wyświetlacz pokazuje ikonę identyfikacji pasma i względną siłę sygnału od 1 do 9.



1 – słaby sygnał, 9 – silny sygnał

Peryskopy alarmowe

Peryskopy alarmowe Whistlera zapewniają dodatkowy wizualny sygnał alarmowy. Dwie dodatkowe diody LED migają podczas alarmu, zapewniając unikalny sygnał wizualny. Ten alarm można zaprogramować w trybie wyboru opcji:

1. miganie przy wszystkich alarmach
2. stałe świecenie
3. całkowite wyłączenie diod LED

OBSŁUGA

Wykrywanie kamer czerwonego światła/prędkości

Urządzenie jest w stanie ostrzegać o tych lokalizacjach dzięki aktualizowalnej bazie danych.

Uzyskiwanie blokady satelitarnej

Po włączeniu urządzenie rozpocznie wyszukiwanie satelitów. W tym czasie na wyświetlaczu będzie migać ikona satelity. Proszę poczekać kilka minut, aż urządzenie zablokuje się na satelitach. To opóźnienie jest normalne, gdy urządzenie jest włączone co najmniej 500 kilometrów od miejsca, w którym ostatnio uzyskało blokadę satelitarną, lub jeśli od ostatniego użycia minęło kilka dni.
UWAGA: Jazda podczas początkowego wyszukiwania satelitów zajmie więcej czasu niż w przypadku postoju. Pierwsze uzyskanie blokady satelitarnej trwa znacznie dłużej.

Alarmy kamer

Zbliżając się do znanej kamery*, urządzenie poinformuje o rodzaju alarmu (kamera czerwonego światła, kamera drogowa, fotoradar lub lokalizacja użytkownika).
PRZYKŁAD: Wyświetlacz pokaże TRF CAM, a następnie odliczanie odległości do kamery. Po minięciu lokalizacji kamery urządzenie wyda dwa sygnały dźwiękowe, a na wyświetlaczu pojawi się słowo PASS.
Wybór alarmów kierunkowych lub promiennych w trybie opcji.

OBSŁUGA

Ręczny wpis (punkt trasy)

Urządzenie zapisze specjalną lokalizację (np. nową kamerę czerwonego światła lub nawet "pułapkę"), jeśli wpiszesz ją ręcznie. Urządzenie może przechowywać 1000 lokalizacji użytkownika.
UWAGA: Ręczne wpisy muszą znajdować się w odległości co najmniej 100 metrów od siebie, aby zapobiec nakładaniu się lokalizacji. Aby ręcznie wpisać lokalizację, po prostu naciśnij i przytrzymaj przycisk QUIET, a urządzenie ogłosi "user point logged". Ręczne wpisy można usunąć w określonym promieniu (wybranym w trybie wyboru opcji). Po wybraniu promienia dane można usunąć w obrębie wybranego promienia lub wszystkie razem z pamięci.

OBSŁUGA

Aktualizacja bazy danych

Wykonaj poniższe kroki, aby zaktualizować detektor Laser-Radar.

Krok 1: Wyjmij detektor Laser-Radar z pojazdu i przynieś go do komputera.

Uwaga: Nie musisz zasilać detektora Laser-Radar, aby go zaktualizować.

Krok 2: Pobierz program aktualizacyjny i zainstaluj go na komputerze.

UWAGA: Program nie jest kompatybilny z systemem MAC

Krok 3: Pobierz i zapisz plik .msc na komputerze. Utwórz folder dla urządzenia, aby przechowywać przyszłe aktualizacje i zapisz ten plik w nowo utworzonym folderze.

NIE ZMIENIAJ NAZWY PLIKU .msc ANI NIE PRÓBUJ GO OTWIERAĆ!

Krok 4: Otwórz program aktualizacyjny i podłącz kabel USB do detektora Laser-Radar.

Krok 5: Kliknij przycisk "Open File" w programie aktualizacyjnym i znajdź zapisany plik z Kroku 3. Kliknij przycisk "DB Update", aby zainstalować plik.

Krok 6: Po zakończeniu aktualizacji zamknij program, odłącz kabel USB – detektor Laser-Radar jest gotowy z nowymi aktualizacjami.

OBSŁUGA

Tryby Dim/Dark

Tryb Dim/Dark zmniejsza jasność podświetlenia wyświetlacza.

- Krótko naciśnij i zwolnij przycisk Dark, aby zmniejszyć podświetlenie do ustawienia Dim.



- Krótko naciśnij i zwolnij przycisk Dark po raz drugi – wyświetlacz będzie przyciemniony tak długo, jak wykrywany jest sygnał i przez 20 sekund po jego zaniku, następnie powróci do ustawienia Dim. Tryb Dim można aktywować podczas alarmu.



- Krótko naciśnij i zwolnij przycisk Dark po raz trzeci, aby przywrócić pełne podświetlenie wyświetlacza.

OBSŁUGA

Tryb oszczędzania baterii pojazdu

Tryb oszczędzania baterii pojazdu automatycznie wyłącza detektor po 3 godzinach, jeśli urządzenie ma stałe zasilanie.

Timer jest resetowany:

1. Za każdym razem, gdy detektor jest wyłączony.
2. Gdy kabel zasilający jest odłączony lub zasilanie jest odcięte.
3. Gdy dowolny przycisk jest naciśnięty przed upływem timera. Detektor ostrzeże Cię dźwiękowym i wizualnym sygnałem przed wyłączeniem.

Podczas tego ostrzeżenia możesz zresetować timer, naciskając dowolny przycisk. Jeśli urządzenie wyłączyło się automatycznie, naciśnij dowolny przycisk, aby je włączyć.

Patrz "Tryb wyboru opcji", aby uzyskać instrukcje dotyczące zmiany opcji trybu oszczędzania baterii.

Tryb nauczania/samouczka

Zapewnia symulowane alarmy dla każdego rodzaju sygnału.

- Naciśnij jednocześnie City i Quiet, a następnie zwolnij.

  Wyświetlacz pokazuje:



- Naciśnij Dark, aby anulować.

OBSŁUGA

Tryby filtrów

Zdarza się, że detektor radarowy w innym pojeździe może emitować częstotliwość powodującą fałszywe alarmy Twojego detektora. Tryby filtrów pozwalają wybrać poziom odpowiedni dla Twojego obszaru, aby zminimalizować te fałszywe alarmy.

Tryb filtra jest domyślnym ustawieniem fabrycznym i powinien zapewniać odpowiednie filtrowanie w większości warunków. Jeśli doświadczasz nadmiernych alarmów spowodowanych detektorami radarowymi w innych pojazdach, zwiększ poziom filtra.

Odrzucanie czujników zakłóceń pola (FDSR)
Odrzucanie czujników przepływu ruchu (TFSR)

Ostatnio wiele nowych produktów działających na policyjnych częstotliwościach radarowych powoduje uciążliwe alarmy w detektorach radarowych. Te czujniki radarowe są instalowane wzdłuż autostrad i coraz częściej w pojazdach jako wspomaganie zmiany pasa / detektory martwego pola / systemy unikania kolizji. TFSR w trybie ON eliminuje alarmy od określonych czujników przepływu ruchu. FDSR w trybie ON identyfikuje wszystkie radarowe systemy unikania kolizji działające w tym samym paśmie co policyjny radar i zapewnia krótki, mniej uciążliwy alarm. Wskaźnik siły sygnału pomoże określić odległość od źródła bez ciągłej uciążliwości dźwięku.

Zalecamy włączenie FDSR, jeśli doświadczasz nadmiernych losowych fałszywych alarmów jadąc za niektórymi pojazdami.

OBSŁUGA

Zachowanie ustawień

Funkcja zachowania ustawień przechowuje Twoje spersonalizowane ustawienia, dzięki czemu po wyłączeniu i ponownym włączeniu detektora nie musisz ich ponownie wprowadzać.

Tryb VG-2

Patrz tryb wyboru opcji, aby włączyć/wyłączyć tę funkcję. Gdy wykryty zostanie sygnał VG-2, alarm VG-2 zostaje uruchomiony, a wyświetlacz miga "VG-2". Po 3 sekundach dźwięk jest anulowany i wyświetlacz przestaje migać. Cykl ten powtarza się, jeśli sygnał VG-2 zostanie wykryty ponownie.

W czasie wykrywania sygnału VG-2 sygnał radarowy nie może być wykryty.

Identyfikator sygnału lasera (LSID)

Identyfikuje częstotliwość impulsów pistoletu laserowego lub PPS (impulsy na sekundę) transmitowaną przez pistolet laserowy mierzący prędkość. LSID może być również używany do identyfikacji innych źródeł laserowych, takich jak systemy LACC (Laser Assisted Cruise Control) w niektórych samochodach wyższej klasy. Jeśli wyświetlane informacje PPS lasera pochodzą z innego źródła, takiego jak lokalne lotniska lub LACC, LSID pozwala zablokować tę częstotliwość, aby nie generowała ciągłego alarmu dźwiękowego.

Aby zablokować PPS, naciśnij przycisk Quiet podczas alarmu laserowego. Na ekranie obok wartości PPS pojawi się znak *, blokując ten identyfikator sygnału. Każde nowe spotkanie z tym samym identyfikatorem sygnału lasera wyświetli informacje i dwa krótkie sygnały dźwiękowe.

OSTRZEŻENIE: Nie blokuj wartości PPS bliskiej częstotliwościom znanych pistoletów laserowych mierzących prędkość.

OBSŁUGA

Segmentowany wybieralny odbiornik laserowy

Jeśli te alarmy są uciążliwe, możesz włączyć funkcję LSID i zanotować wartość PPS dla tych wystąpień.

Okna walidacji lasera są podzielone na segmenty umożliwiające dostosowanie do warunków w Twoim kraju.

Segment	Częstotliwość impulsów
LASER 1	ważny do 900 Hz
LASER 2	ważny od 1100 Hz – 2000 Hz
LASER 3	ważny od 2000 Hz – 3000 Hz
LASER 4	ważny od 3000 Hz – 4000 Hz
LASER c	ważny od 900 Hz – 1100 Hz
LASER XR	ważny dla TraffiPatrol XR

Jeśli laser w danej grupie nie jest używany w Twoim obszarze, możesz wyłączyć tę grupę (zmień wybór z Y na N w trybie wyboru opcji), naciskając przyciski DARK lub QUIET.

Alarmy trybu POP™

Ponieważ radar trybu POP™ wykorzystuje te same częstotliwości pasm K lub Ka, alarmy trybu POP™ będą początkowo wyświetlane jako POP K lub POP Ka, a następnie przełączą się na pasmo i siłę sygnału.

OBSŁUGA

Priorytet alarmów

Gdy jednocześnie odbierane są dwa lub więcej sygnałów, priorytet alarmu jest następujący:

- Laser
- VG-2
- Radar prędkości

PRZYKŁAD: Jeśli pasmo X alarmuje, a następnie nagle zostaje wykryty sygnał laserowy, ostrzeżenie laserowe zastąpi alarm pasma X.

Tryb wyboru opcji

Naciśnij przycisk Menu, aby wejść w tryb wyboru opcji. Kolejne naciśnięcia przycisku Menu przewijają opcje w kolejności rosnącej, natomiast naciśnięcie przycisku City przewija w kolejności malejącej. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Menu, aby wyjść. Tryb opcji automatycznie wychodzi, jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 20 sekund.

OBSŁUGA

Funkcja	**Wyświetlacz**	**Zmiana: D=Dark Q=Quiet**	**Opcja**
ZMIANA TONÓW	TONE 3	D lub Q aby wybrać	Ton 1, 2, 3 (3 różne wzorce tonów)
AUTOTEST	TEST YES	D = TAK / Q = NIE	TAK = tony audio X, K, Ka, Laser; WYŁ = jeden sygnał przy włączeniu
Pasmo Ka	Ka NORM	D lub Q aby wybrać	NORM; NARW; WYŁ
CZĘST. IMPULSÓW LASERA	LSID YES	D = TAK / Q = NIE	LSID TAK (domyślnie) LSID NIE
SEGMENT LASERA 1	LSR 1 Y	D = TAK / Q = NIE	LSR 1 TAK (domyślnie) LSR 1 NIE
SEGMENT LASERA 2	LSR 2 Y	D = TAK / Q = NIE	LSR 2 TAK (domyślnie) LSR 2 NIE
SEGMENT LASERA 3	LSR 3 Y	D = TAK / Q = NIE	LSR 3 TAK (domyślnie) LSR 3 NIE
SEGMENT LASERA 4	LSR 4 Y	D = TAK / Q = NIE	LSR 4 TAK (domyślnie) LSR 4 NIE
SEGMENT LASERA c	LSR c N	D = TAK / Q = NIE	LSR TAK LSR c NIE (domyślnie)
SEGMENT LASERA XR	LSR XR Y	D = TAK / Q = NIE	LSR XR TAK (domyślnie) LSR RR NIE
SWS	SWS OFF	D=WYŁ / Q=WYŁ	SWS WŁ lub WYŁ (domyślnie)
POP™	POP OFF	D = WŁ / Q = WYŁ	POP WŁ; POP WYŁ (domyślnie)
OSZCZĘDZANIE BATERII	B SVR OFF	D = WŁ / Q = WYŁ	Oszczędz. baterii WŁ; WYŁ (domyślnie)
FILTR	FILTER	D lub Q aby wybrać	Filtr 1; Filtr (domyślnie)
TFSR	TFSRON	D = WŁ / Q = WYŁ	TFSR WŁ (domyślnie); TFSR WYŁ
FDSR	FDSR-OFF	D = WŁ / Q = WYŁ; D & Q = FDSr	FDSR WŁ; FDSR WYŁ (domyślnie); FDSr Quiet
PERYSKOPY ALARMOWE	LED BLNK	D lub Q aby wybrać	Peryskopy alarmowe (WŁ, WYŁ lub miganie)
Tryb VG-2	VG-2 OFF	D = WŁ / Q = WYŁ	VG-2; VG-2 WYŁ (domyślnie)
Tryb GPS	GPS Y	D = WŁ / Q = WYŁ	Tryb GPS WŁ (domyślnie); WYŁ
STREFA CZASOWA	GMT-4	D lub Q aby wybrać	Zmiana strefy czasowej
CZAS LETNI	DIST N	D = TAK / Q = NIE	Czas letni TAK; NIE (domyślnie)

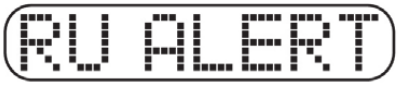
ZEGAR	CLOCK Y	D = TAK / Q = NIE	Wyświetlanie zegara TAK (domyślnie); NIE
PRĘDKOŚĆ AUTO QUIET	AQSPD 0	D lub Q aby wybrać	Wybierz minimalną prędkość do aktywacji Auto Quiet.
WYCISZENIE PRĘDKOŚCI	SPD_M 0	D lub Q aby wybrać	Wybierz minimalną prędkość do aktywacji wyciszenia.
PROMIEŃ ALARMU	RAD 800	Naciśnij D + Q aby zmienić	Wybierz 400, 600, 800, 1km (kierunek / promień)
PROMIEŃ USUWANIA	D-RAD 800	D lub Q aby wybrać; D i Q aby wykonać	Wybierz promień usuwania 400, 600, 800
USUŃ PUNKTY TRASY	ALL DEL	Naciśnij D i Q	Usuń wszystkie ręczne punkty trasy

OBSŁUGA

Funkcja Stay Alert

Funkcja Stay Alert została zaprojektowana do testowania czujności kierowcy. Aby aktywować (gdy urządzenie nie alarmuje):

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk City przez około 2 sekundy. Zwolnij przycisk podczas lub bezpośrednio po podaniu alarmu.
  Wyświetlacz pokazuje:



W ciągu 30–60 sekund rozlegają się dwa sygnały dźwiękowe; aby wykazać czujność, kierowca musi nacisnąć przycisk City, Menu lub Quiet w ciągu 3–5 sekund. Jeśli przycisk zostanie naciśnięty w ciągu 3–5 sekund, cykl się powtarza. Przed alarmem urządzenia naciśnij Dark, aby wyjść z tej funkcji. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 3–5 sekund, rozlega się alarm i wyświetlacz pokazuje:



- Naciśnij przycisk DARK, aby wyjść podczas komunikatu Get Rest.

OSTRZEŻENIE!!! Stay Alert NIE jest przeznaczone jako substytut odpowiedniego odpoczynku. NIE powinieneś prowadzić pojazdu, jeśli jesteś senny. Podczas długotrwałej jazdy powinieneś robić częste przerwy. Niewłaściwe poleganie na funkcji Stay Alert może spowodować uszkodzenie pojazdu, obrażenia ciała lub śmierć.

NIGDY NIE PROWADŹ POJAZDU, GDY JESTEŚ SENNY!

ALARMY RADARU/LASERA

ALARMY LASERA/RADARU

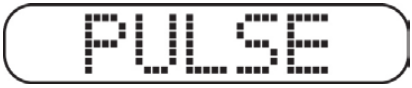
Alarmy dźwiękowe/wizualne radaru prędkości – gdy wykryte zostaje pasmo X, K lub Ka, wyświetlany jest identyfikator pasma i siła sygnału. Alarm dźwiękowy jest ciągły i ma wzorzec podobny do licznika Geigera. Im szybszy sygnał dźwiękowy, tym bliższe lub silniejsze źródło radaru.

Alarmy dźwiękowe/wizualne lasera

Gdy wykryty zostanie sygnał laserowy, wyświetlane jest słowo "LSR" i odpowiadająca mu częstotliwość impulsów lasera. Alarm dźwiękowy jest ciągły przez minimum 3 sekundy. "LSR 238"

Ochrona pulsowa®

Radar pulsowy (lub instant-on) stanowi większe zagrożenie niż konwencjonalny radar, ponieważ pozostaje "wyłączony" do momentu aktywacji w celu pomiaru prędkości wybranego pojazdu. Gdy wykryta zostanie transmisja pulsowa, detektor Whistler emituje pilne 3-sekundowe ostrzeżenie dźwiękowe i wyświetlacz pokazuje:



Po 3-sekundowym alarmu pulsowego standardowy wzorzec alarmu kontynuuje się przez cały czas obecności sygnału. Ważne jest, aby szybko reagować na alarm pulsowy, ponieważ czas ostrzeżenia może być minimalny.

RESETOWANIE FUNKCJI

Resetowanie funkcji

Wszystkie funkcje użytkownika można zresetować do ustawień fabrycznych.

- Odłącz zasilanie od urządzenia.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk Quiet.
- Przywróć zasilanie urządzenia. (włącz przełącznik zasilania)
- Poczekaj na 2 sygnały dźwiękowe.
- Zwolnij przycisk Quiet.

Urządzenie zostało zresetowane do następujących funkcji i ustawień.

- City/Highway do trybu Highway
- Dim/Dark do pełnego podświetlenia wyświetlacza
- Auto Quiet WYŁ
- Oszczędzanie baterii pojazdu WYŁ
- Pełna sekwencja włączania
- Domyślny TON 3
- Ka NORM
- Laser LSID TAK
- POP™ WYŁ
- SWS™ WYŁ
- Peryskopy LED do BLNK
- Filtr WŁ
- TFSR WŁ
- FDSR WYŁ
- Segmenty lasera 1–4, XR WŁ
- Laser c WYŁ
- VG-2 WYŁ
- GPS TAK

FUNKCJE ZWIĄZANE Z GPS

- DST NIE
- GMT 4
- Zegar TAK
- Prędkość Auto Quiet 0
- Wyciszenie prędkości SPD 0
- Promień alarmu: 800
- Promień usuwania: 800

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Konserwacja i utrzymanie

Nie spryskuj bezpośrednio urządzenia wodą, środkami czyszczącymi ani polerami. Spray może przedostać się przez otwory i uszkodzić urządzenie. Nie używaj też żadnych ściernych środków czyszczących na zewnętrznej obudowie urządzenia.

Rozwiązywanie problemów

Detektor Whistler jest precyzyjnie zaprojektowany i wykonany zgodnie z najwyższymi standardami jakości, aby zapewnić niezawodne, bezproblemowe działanie. Jeśli urządzenie zostało poprawnie zainstalowane zgodnie z wytycznymi w tej instrukcji, ale nie działa optymalnie, zapoznaj się z poniższym przewodnikiem rozwiązywania problemów.

PROBLEM: Brak wyświetlacza lub dźwięku.

- Sprawdź bezpiecznik w kablu zasilającym, w razie potrzeby wymień.
- Sprawdź bezpiecznik w skrzynce bezpieczników, w razie potrzeby wymień.

PROBLEM: Urządzenie alarmuje przy włączeniu wyposażenia elektrycznego lub akcesoriów (hamulce, elektryczne lusterka/okna, kierunkowskazy, klakson itp.)

- Sprawdź stan układu elektrycznego pojazdu, w tym akumulator i alternator.

PROBLEM: Alarmy dźwiękowe są zbyt ciche.

- Anuluj tryb Auto Quiet lub tryb City.
- Sprawdź ustawienie poziomu dźwięku.
- Sprawdź ustawienie wyciszenia prędkości w trybie opcji.
- Sprawdź ustawienie prędkościowego Auto Quiet w trybie opcji.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM: Urządzenie alarmuje przy najeździe na nierówności.

- Sprawdź, czy gniazdo zapalniczki nie jest luźne; dokręć i wyczyść.
- Sprawdź połączenia na obu końcach kabla zasilającego. Zastąp kabel innym, aby sprawdzić, czy nie jest uszkodzony. Wadliwy kabel zwróć do producenta.

PROBLEM: Urządzenie generuje zbyt wiele fałszywych alarmów.

- Jeśli alarmy dotyczą POP Ka, wyłącz tryb POP.
- Jeśli alarmy dotyczą pasm X lub K i są spowodowane radarowymi czujnikami przepływu ruchu lub radarowymi detektorami martwego pola pojazdu, użyj trybów TFSR/FDSR.

Jeśli trudności nie można rozwiązać za pomocą informacji zawartych w tym przewodniku, zadzwoń do obsługi klienta Whistler pod numer 1-479-273-6012 lub odwiedź naszą stronę FAQ na **www.whistlergroup.com**, przed odesłaniem urządzenia do serwisu.

TECHNOLOGIE MONITOROWANIA PRĘDKOŚCI

CZY DETEKTORY SĄ LEGALNE?

Sprawdź przepisy swojego kraju dotyczące posiadania i używania detektorów radarowych.

Odpowiedzialność za znajomość i rozumienie przepisów dotyczących legalności używania detektorów radarowych w danym obszarze spoczywa wyłącznie na użytkowniku.

Tryb POP™

Tryb POP™ jest funkcją dostępną w niektórych pistoletach radarowych działających w pasmach K i Ka. Gdy pistolet jest w trybie POP™ i zostanie aktywowany, transmitowany jest krótki impuls energii, krótszy niż 1/15 sekundy, i szybko mierzona jest prędkość pojazdu. Detektor bez możliwości wykrywania trybu POP™ nie może zareagować na tę krótką transmisję.

Fakty o laserze

Jest dobrze udokumentowane, że wiele pistoletów radarowych nie może niezawodnie podać prędkości pojazdu docelowego jadącego w grupie pojazdów. Natomiast pistolet laserowy może namierzyć konkretny pojazd w ruchu drogowym i zmierzyć jego prędkość. Przewaga lasera nad radarem pod względem identyfikacji celu wynika z wąskiej wiązki lasera. Transmisja pistoletu radarowego może obejmować ponad czteropasową autostradę z odległości 300 metrów, podczas gdy transmisja pistoletu laserowego obejmuje około 1 metra z tej samej odległości.

TECHNOLOGIE MONITOROWANIA PRĘDKOŚCI

Aby uzyskać najlepszą ochronę, pamiętaj o następujących kwestiach:

- Ponieważ tablica rejestracyjna lub reflektory pojazdu są głównymi celami pistoletu laserowego, montaż detektora Whistler na desce rozdzielczej może poprawić wykrywanie lasera na krótkim dystansie.
- Nie jedź blisko za pojazdem, przez który nie możesz przejrzeć. Jeśli nie widzisz za pojazdem przed Tobą, Twój detektor prawdopodobnie też nie.
- Zasięg odbioru detektora laserowego nie będzie taki sam jak detektora radarowego. Pistolety laserowe są najczęściej używane na krótkim dystansie. Detektory Laser-Radar Whistler odbierają wszystkie aktualne pistolety laserowe działające w zakresie długości fali 800–1000 nm.

Wskazówki dotyczące lasera

Jeśli jesteś pojazdem docelowym, pistolet laserowy może często określić Twoją prędkość w ciągu kilku sekund po otrzymaniu alarmu. W tej sytuacji zazwyczaj nie ma czasu na bezpieczne dostosowanie prędkości. Jednak jeśli jedziesz w pobliżu lub za pojazdem docelowym i otrzymasz alarm, czas reakcji powinien być wystarczający. Każdy alarm laserowy, niezależnie od czasu trwania, wymaga natychmiastowego działania.

Fakty o radarze

Pistolet radarowy działa poprzez transmitowanie fal radiowych na określonych częstotliwościach, które odbijają się od obiektów i są odbierane przez sekcję odbiorczą pistoletu. Gdy wiązka radaru odbija się od poruszającego się obiektu, następuje mierzalna zmiana częstotliwości. Jednostka radarowa przelicza tę zmianę na kilometry na godzinę, aby określić prędkość pojazdu.

TECHNOLOGIE MONITOROWANIA PRĘDKOŚCI

Fakty o radarze – ciąg dalszy

Ten detektor lasera/radaru odbiera sygnały z radarów drogowych w paśmie X (10,500 – 10,550 GHz), paśmie K (24,050 – 24,250 GHz) i paśmie Ka (33,400 – 36,000 GHz).
UWAGA: Twój detektor radarowy jest zaprojektowany do alarmowania, gdy funkcjonariusz nadaje na którymkolwiek z powyższych pasm radarowych.

Inne systemy wykrywania prędkości

Kilka technik innych niż radar lub laser jest używanych do pomiaru prędkości pojazdów. Gdy te metody są stosowane, żaden detektor nie może zapewnić ostrzeżenia.
Techniki te obejmują:

- Śledzenie – radiowóz jedzie za Tobą i dopasowuje Twoją prędkość jazdy.
- Vascar/Samolot – policja mierzy czas, jaki zajmuje pojazdowi pokonanie znanej odległości.

Detektory detektorów radarowych: VG-2, Spectre

Interceptor VG-2 lub po prostu VG-2 to jeden rodzaj odbiornika mikrofalowego używanego przez policję do wykrywania sygnałów emitowanych przez lokalny oscylator detektora radarowego. Ponieważ jego celem jest identyfikacja osób prowadzących z detektorami radarowymi, urządzenia te są znane jako "detektor detektora radarowego" (RDD). RDD jest głównym narzędziem używanym przez policję do identyfikacji pojazdów wyposażonych w detektory radarowe. W przypadku zatrzymania w państwie lub kraju, gdzie detektory są nielegalne, kierowcy ryzykują utratę detektora i otrzymanie mandatu. Ponadto radar instant-on jest prawie zawsze używany w połączeniu z RDD, pozostawiając nieświadomych kierowców.

TECHNOLOGIE MONITOROWANIA PRĘDKOŚCI

Detektory detektorów radarowych: VG-2, Spectre – ciąg dalszy

narażonymi na otrzymanie dwóch mandatów: jednego za przekroczenie prędkości i drugiego za posiadanie detektora.

UWAGA: Najnowszym narzędziem policji do wykrywania detektorów radarowych jest Spectre. Spectre może wykryć większość niewykrywalnych detektorów lasera/radaru (VG-2) dostępnych na rynku.

Odpowiedzialność za znajomość i rozumienie przepisów dotyczących legalności używania detektorów radarowych w danym obszarze spoczywa wyłącznie na użytkowniku.

DANE TECHNICZNE

Częstotliwości radarowe:
10,500 – 10,550 GHz (pasmo X)
24,050 – 24,250 GHz (pasmo K)
33,400 – 36,000 GHz (pasmo Ka Superwideband)

Długość fali lasera: 800–1000 nanometrów (nm)

Zakres temperatury pracy:
-10°C do +70°C (+14°F do +158°F)

Wymagania zasilania:
Operacyjne 12 do 15 V DC, 250 mA nominalnie (bezpiecznik 2A)
Tryb oszczędzania baterii, 30 mA nominalnie.

Patenty można przeglądać tutaj:
http://www.whistlergroup.com/pat

Tryb POP™ jest znakiem towarowym MPH Industries, Inc.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

AKCESORIA

Te i inne akcesoria można zamówić bezpośrednio od Whistler, dzwoniąc pod numer **1-479-273-6012** lub odwiedzając nasz sklep internetowy na **www.whistlergroup.com**.

Nr zamówienia	Opis	Cena
202151	Zestaw uchwytu do szyby	$9,95
206552	Kabel zasilający (1,5 m)	$14,95
206880	Zestaw montażowy (3 m) (do podłączenia do skrzynki bezpieczników)	$9,95
206666	Modularny* zestaw kabli (zawiera kable spiralne i proste oraz adapter zasilania)	$17,95
159032	Zestaw 8 przyssawek	$2,95
402080	Antypoślizgowa podkładka do deski rozdzielczej	$6,95

*Modularny: Wzajemnie połączone kable i wtyczka. Koszty wysyłki i obsługi (za zamówienie) 5,00 USD. Ceny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

wpisz numer seryjny w podanym miejscu

SIEDZIBA GŁÓWNA
1716 SW Commerce Dr. Ste. 8
PO Box 1760
Bentonville, AR 72712
TEL (479) 273-6012
FX (479) 273-2927
www.whistlergroup.com

Obsługa klienta Tel (479) 273-6012
E-mail: info@whistlergroup.com

Informacje o patentach USA: www.whistlergroup.com/pat

02B17 ©2017 The Whistler Group, Inc.

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

Felhasználói kézikönyv

GT-468GXi

Nagy teljesítményű

LÉZER-RADAR DETEKTOR

GPS-szel



WHISTLER

Kedves Whistler-vásárló!

Ha kérdése van a Whistler termék működésével kapcsolatban, hívja:

Ügyfélszolgálat
1-479-273-6012
Hétfő – péntek • 8:00–17:00 CT
vagy látogasson el weboldalunkra:
www.whistlergroup.com

Ahhoz, hogy teljesen megismerje Whistler detektora működését, és jobban megértse a radar-, lézer- és biztonsági radarjelek észlelése közötti különbségeket, javasoljuk, hogy olvassa el a teljes kézikönyvet, vagy látogasson el a GYIK oldalunkra a **www.whistlergroup.com** weboldalon.

Kellemes használatot kívánunk Whistler detektorához, és vezessen biztonságosan!

Tisztelettel:
The Whistler Group, Inc.

TARTALOMJEGYZÉK

A modell funkcióinak áttekintése ..... 5 – 6
Telepítés ..... 7 – 10

- Szerelési útmutató
- Rögzítés a szélvédőre
- A tápkábel csatlakoztatása
- Biztosítékcsere

Használat ..... 11 – 26

- Bekapcsolás és önteszt
- Memória/hangjelzéses visszaigazolás
- Hangerő beállítása
- Auto Quiet/Quiet módok
- City/City 1/City 2 módok
- Highway mód
- A kijelző értelmezése
- Jelerősségmérő
- Figyelmeztető periszkópok
- Piroslámpa-/traffipaxkamera-észlelés
- Műholdas helymeghatározás
- Kamerariasztások
- Kézi bevitel
- Az adatbázis frissítése
- Dim/Dark módok
- Akkumulátorkímélő mód
- Teach/Tutorial (bemutató) mód
- Szűrő módok
- TFSR/FDSR módok
- Beállítások mentése
- VG-2 mód
- Lézeres jelazonosítás (LSID)
- Választható lézerszegmensek
- POP™ mód észlelése
- Riasztási prioritás
- Opcióválasztó mód

TARTALOMJEGYZÉK

- Stay Alert™

Radar-/lézerriasztások 27

- Radarriasztások
- Lézeres hang-/fényjelzések
- Pulse Protection®

Visszaállítás 28
Ápolás és karbantartás 29
Hibaelhárítás 29
Sebességmérési technológiák ..... 31 – 34

- Legálisak a detektorok?
- POP™ mód
- Tények a lézerről
- Tippek lézer ellen
- Tények a radarról
- Egyéb sebességmérő rendszerek
- Radardetektor-észlelők

Műszaki adatok 35
Tartozékok 36

FUNKCIÓK



FUNKCIÓK

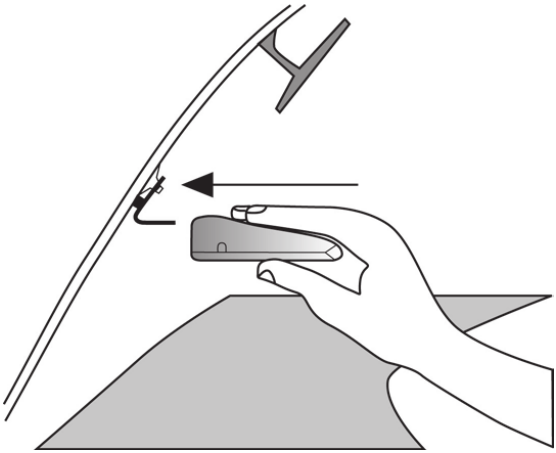
A Whistler ergonomikus és felhasználóbarát kialakítása új szintű kezelési kényelmet nyújt. Különleges funkciók:

1. **Tartókioldó gomb** – a rögzítőkonzol gyors és egyszerű kioldását teszi lehetővé.
2. **Hangszóró** – jól megkülönböztethető hangjelzéseket ad X, K, Ka sávú radar és lézer esetén.
3. **Rögzítőkonzol helye** – a nyílás szilárdan tartja a rögzítőkonzolt.
4. **Radarantenna** – kompakt, nagy hatásfokú antenna a radarjelek vételéhez.
5. **Elülső lézerérzékelő** – a nagy erősítésű optikai lencse fokozott érzékenységet és látószöget biztosít a korszerű lézerérzékeléshez.
6. **Hátsó lézerérzékelő** – a beépített optikai hullámvezető kiválóan érzékeli a hátulról érkező lézerjeleket.
7. **City gomb** – csökkenti a városi vezetés során jellemző téves riasztások okozta zavarást.
8. **Quiet gomb** – ha a QUIET gombot jel észlelése előtt nyomja meg, bekapcsol az Auto Quiet mód, amely az első figyelmeztetés után automatikusan alacsony szintre csökkenti a hangerőt. Ha a QUIET gombot radar-/lézerjel észlelése közben nyomja meg, a hangjelzések elnémulnak, a fényjelzések azonban továbbra is tájékoztatják.
9. **Be-/kikapcsoló és hangerő-szabályozó** – be- és kikapcsolja a készüléket, és beállítja a hangerőt.
10. **Dim / Dark** – bekapcsolja a Dim/Dark (tompított/sötét) módot.
11. **Menu gomb** – belépés az opcióválasztó módba.
12. **Kék OLED szöveges kijelző** – jobb kontrasztot, fényerőt és színeket biztosít; megjeleníti az észlelt riasztásokat, a jelerősséget és a bekapcsolt üzemmódokat.
13. **Figyelmeztető periszkópok** – további, figyelemfelkeltő fényjelzést adnak.
14. **GPS-antenna** – forgalomfigyelő kamerákra való figyelmeztetést, valamint sebességfüggő beállításokat tesz lehetővé.
15. **Tápcsatlakozó** – a tápkábel csatlakoztatására szolgál.
16. **USB-csatlakozó** – számítógéphez való csatlakoztatás az adatfrissítésekhez.

TELEPÍTÉS

Szerelési útmutató

- A készüléket a lehető legalacsonyabban, a szélvédő közepe közelében rögzítse.
- Ne szerelje a készüléket ablaktörlők, díszek, tükrös napellenzők stb. mögé. Ezek fémfelületei befolyásolhatják a radar- és lézerjeleket, és csökkenthetik a kritikus figyelmeztetési időt. (A hagyományos színezett üveg nem befolyásolja a vételt.)
- Egyes szélvédők Instaclear™ vagy Electriclear™ típusú bevonattal rendelkeznek, amely befolyásolja a radarjeleket. Kérdezze meg a márkakereskedőt, vagy nézze meg a jármű kezelési kézikönyvét, hogy szélvédője rendelkezik-e ilyen bevonattal.
- Kerülje, hogy a készülék közvetlenül érintkezzen a szélvédővel.
- A lopás kockázatának csökkentése érdekében használaton kívül rejtse el a készüléket.



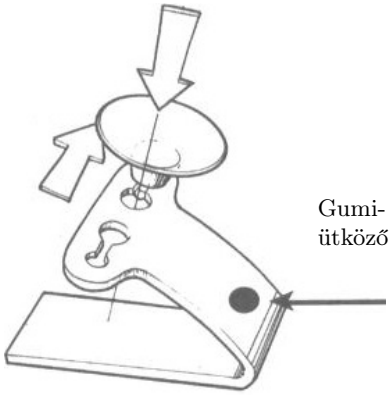
Rögzítés a szélvédőre

FONTOS: Ügyeljen arra, hogy a készülék vízszintesen álljon.

TELEPÍTÉS

Rögzítés a szélvédőre

- Helyezze a két tapadókorongot és a gumiütközőt a konzol megfelelő furataiba.
- Nyomja a tapadókorongokat a szélvédőre a kiválasztott helyen.



FONTOS: Egyes újabb autók szélvédőjének belső oldalán műanyag biztonsági bevonat található. A szélvédőtartó maradandó nyomot hagyhat az ilyen felületen. Hogy járműve rendelkezik-e ilyen szélvédővel, azt a jármű kezelési kézikönyvében találja meg, vagy kérdezze meg a márkakereskedőt. Javasoljuk, hogy a tapadókorongos tartót ne hagyja az ablakon közvetlen napfényben. Ha a detektort eltávolítja, ez egyes járművekben a műszerfal felhólyagosodását okozhatja.

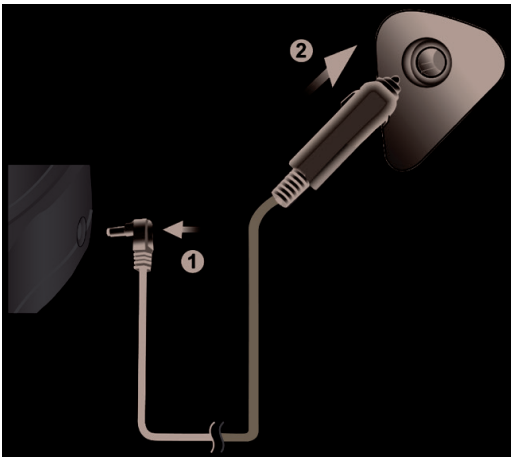
- Csúsztassa a detektort a konzolra, amíg a helyére nem kattan.
- Szükség esetén a készülék a szélvédőtartó meghajlításával vízszintbe állítható. Hajlítás előtt nyomja meg a tartókioldó gombot, és vegye le a detektort.

TELEPÍTÉS

A tápkábel csatlakoztatása

- Dugja a tápkábel kisebb végét a készülék tápcsatlakozójába.
- Dugja a nagyobb végét a jármű szivargyújtó-aljzatába.

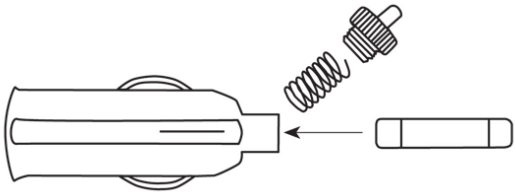
MEGJEGYZÉS: A kábel szorosan illeszkedik a detektorba. A kábel bedugásakor némi ellenállásra számíthat.



TELEPÍTÉS

Biztosítékcsere

A szivargyújtó-csatlakozó egy cserélhető, 2 amperes, 3AG típusú biztosítékkal van ellátva, amely az ezüst színű csúcs mögött található. A biztosíték cseréjéhez óvatosan csavarja le a csatlakozó csúcsát.



FONTOS: Lassan csavarja le. A csúcsban egy rugó található, amely szétszereléskor kiugorhat. Helyezze be az új biztosítékot a rugóval együtt, és csavarja vissza a csúcsot. Használat közben a csatlakozó csavaros kupakja meglazulhat. **Időnként húzza meg újra.**

HASZNÁLAT

Bekapcsolás és önteszt

A Whistler detektor minden bekapcsolásakor automatikus önteszt fut le, amely ellenőrzi a hangszóró és a kijelzők működését, valamint számos mentett beállítást. A hangerő növeléséhez forgassa tovább a hangerő-szabályozó gombot.

Memória/hangjelzéses visszaigazolás

Minden kiválasztott funkció (a Stay Alert és a Quiet kivételével) a memóriában marad. Minden gombnyomáskor egy sípszó a funkció bekapcsolását, két sípszó a funkció kikapcsolását jelzi.

Hangerő beállítása

A hangerő módosítása:

- A hangerő növeléséhez forgassa hátrafelé a be-/kikapcsoló és hangerő-szabályozó gombot.
- A hangerő csökkentéséhez forgassa előrefelé a be-/kikapcsoló és hangerő-szabályozó gombot.

Quiet mód

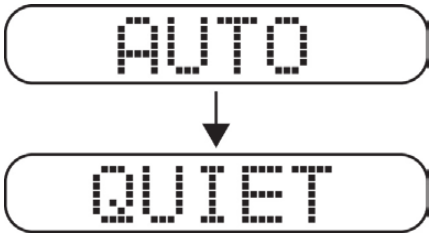
A Quiet mód riasztás közben, valamint a 20 másodpercen belül érkező újabb riasztások esetén elnémítja a hangjelzést. Ha 20 másodpercig nem észlelhető radarjel, a hangjelzések visszaállnak.

- A hang elnémításához nyomja meg a Quiet gombot.
- A szokásos hangjelzés visszaállításához riasztás közben nyomja meg ismét a Quiet gombot.

HASZNÁLAT

Auto Quiet mód

Az Auto Quiet mód a radarjel észlelése után körülbelül 5 másodperccel csökkenti a beállított hangerőt, majd halkabb hangjelzés következik. A halkabb hangjelzés addig tart, amíg az észlelt jel jelen van, valamint a 20 másodpercen belül érkező újabb jelek esetén is. Az Auto Quiet mód nem érinti a lézerriasztásokat. Az Auto Quiet mód bekapcsolásához nyomja meg a Quiet gombot (jel észlelése előtt).



- Bekapcsolt Auto Quiet mód mellett a hangjelzés a Quiet gomb megnyomásával némítható.
- Az Auto Quiet mód kikapcsolásához nyomja meg a Quiet gombot (amikor a készülék nem riaszt).

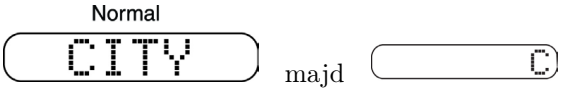
MEGJEGYZÉS: A sebességfüggő Auto Quiet funkció az opció módban állítható be.

HASZNÁLAT

City/City 1/City 2 módok

A Whistler City módjai az automatikus ajtónyitók, riasztóberendezések és egyéb olyan eszközök okozta zavarást csökkentik, amelyek a rendőrségi radarral azonos frekvencián működnek. Ezek az eszközök általában az X sávot használják.

- A Highway mód kikapcsolásához és a City mód bekapcsolásához nyomja meg a City gombot.



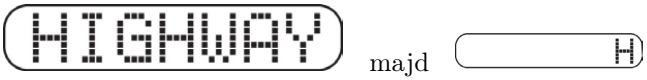
- A City 1 módba lépéshez nyomja meg ismét a City gombot.



- A City 2 módba lépéshez nyomja meg ismét a City gombot.



- A City gomb negyedik megnyomása kikapcsolja a City 2 módot, és a készüléket visszaállítja Highway módba.



City módban a gyenge radarjelek először két sípszóval jeleznek, majd a készülék csendben marad, amíg a jel nagyon erőssé nem válik. A jelerősség növekedésekor további két sípszó hallható. A City 1 és City 2 mód ugyanúgy működik, mint a Highway mód, de City 1 módban csak az X sáv hangereje csökken, City 2 módban pedig az X sáv észlelése ki van kapcsolva.

VIGYÁZAT: Egyes településeken és kisvárosokban még mindig használhatnak X sávú radart. A City módok nem módosítják a lézerre adott hangjelzést.

HASZNÁLAT

Highway mód

A Highway mód teljes hangerejű figyelmeztetést ad minden radar- (X, K és Ka) vagy lézerjel észlelésekor, és országúti vezetéshez ajánlott.

A City és Highway módokról további információt a GYIK oldalunkon talál: **www.whistlergroup.com**

A kijelző értelmezése

A készülék kijelzője beállítható úgy, hogy az üzemmódot (Highway és City mód), valamint az órát vagy a sebességet mutassa.



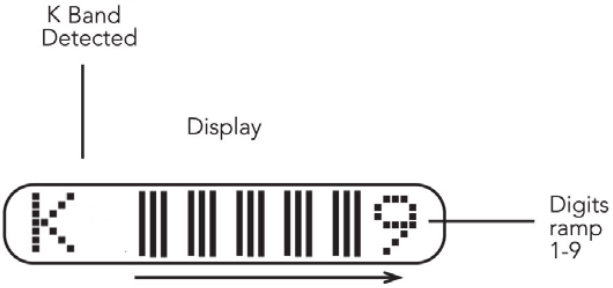
A megjelenítendő adat kiválasztása

Tartsa nyomva a Dark gombot négy másodpercig, vagy amíg két sípszót nem hall. A kijelző az óráról a sebességre vált. Ha ismét négy másodpercig nyomva tartja a Dark gombot, a kijelző visszavált az órára.

HASZNÁLAT

Jelerősség-kijelzés

Radarjel észlelésekor a hangjelzés a Geiger-számlálóhoz hasonló ütemű, így segít megállapítani a radarforrás erősségét: minél gyorsabb a sípolás, annál erősebb a radarjel. A hangjelzéssel egyidejűleg a kijelzőn megjelenik a sáv azonosító ikonja és a relatív jelerősség 1-től 9-ig.



1 – gyenge jel, 9 – erős jel

Figyelmeztető periszkópok

A Whistler figyelmeztető periszkópjai további, figyelemfelkeltő fényjelzést biztosítanak. A két kiegészítő LED riasztáskor villog, így egyedi fényjelzést ad. Ez a jelzés az opcióválasztó módban a következőkre állítható be:

1. villogás minden riasztáskor
2. folyamatos világítás
3. LED-ek teljes kikapcsolása

HASZNÁLAT

Piroslámpa-/traffipaxkamera-észlelés

A készülék a frissíthető adatbázis segítségével képes figyelmeztetni ezekre a helyekre.

Műholdas helymeghatározás

Bekapcsoláskor a készülék megkezdi a műholdak keresését. Ezalatt a kijelzőn villog a műhold ikon. Hagyjon néhány percet a készüléknek, hogy rögzítse a műholdakat. Ez a késés normális, ha a készüléket legalább 500 kilométerre attól a helytől kapcsolják be, ahol utoljára műholdas helymeghatározást végzett, vagy ha az utolsó használat óta több nap telt el.
MEGJEGYZÉS: Ha a műholdak első keresése közben vezet, az tovább tart, mint álló helyzetben. A műholdak első alkalommal történő megtalálása jóval hosszabb ideig tart.

Kamerariasztások

Ismert kamera* közelébe érve a készülék jelzi a riasztás típusát (piros lámpás kamera, forgalomfigyelő kamera, traffipax vagy felhasználói pont). **PÉLDA:** a kijelzőn a TRF CAM felirat jelenik meg, majd visszaszámlálja a kameráig hátralévő távolságot. A kamera elhagyása után a készülék kettős sípszót ad, és a kijelzőn megjelenik a PASS felirat.
Az opció módban választhat a haladási irány szerinti és a sugár alapú riasztás között.

HASZNÁLAT

Kézi bevitel (útpont)

A készülék elment egy különleges helyet (pl. új piroslámpa-kamerát vagy akár egy „csapdát"), ha azt kézzel rögzíti. A készülék 1000 felhasználói helyet tud tárolni.

MEGJEGYZÉS: A kézzel rögzített helyeknek egymástól körülbelül 100 méterre kell lenniük, hogy elkerülhető legyen az átfedés. Hely kézi rögzítéséhez egyszerűen tartsa nyomva a QUIET gombot; a készülék bemondja: „user point logged". A kézzel rögzített helyek egy meghatározott sugáron belül törölhetők (ez az opcióválasztó módban állítható be). A sugár kiválasztása után az adatok törölhetők a kiválasztott sugáron belül, vagy az összes adat törölhető a memóriából.

HASZNÁLAT

Az adatbázis frissítése

A lézer-radar detektor frissítéséhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. lépés: Vegye ki a lézer-radar detektort a járműből, és vigye a számítógépéhez.
Megjegyzés: A frissítéshez a lézer-radar detektort nem kell tápellátáshoz csatlakoztatni.

2. lépés: Töltse le a frissítőprogramot, és telepítse a számítógépére.

MEGJEGYZÉS: A program nem kompatibilis MAC rendszerrel.

3. lépés: Töltse le, és mentse a számítógépére az .msc fájlt. Hozzon létre egy mappát a készülék számára, hogy a jövőbeli frissítéseket is tárolhassa, és mentse a fájlt ebbe az új mappába.
NE NEVEZZE ÁT AZ .msc FÁJLT, ÉS NE PRÓBÁLJA MEGNYITNI!

4. lépés: Nyissa meg a frissítőprogramot, és csatlakoztassa az USB-kábelt a lézer-radar detektorhoz.

5. lépés: Kattintson a frissítőprogram „Open File” gombjára, és keresse meg a 3. lépésben mentett fájlt. A fájl telepítéséhez kattintson a „DB Update” gombra.

6. lépés: A frissítés befejezése után zárja be a frissítőprogramot, húzza ki az USB-kábelt; a lézer-radar detektor ezzel készen áll a frissített adatokkal.

HASZNÁLAT

Dim/Dark módok

A Dim/Dark mód csökkenti a kijelző fényerejét.

- Röviden nyomja meg és engedje el a Dark gombot, hogy a fényerő tompított (Dim) szintre csökkenjen.



- A Dark gomb második rövid megnyomásakor a kijelző csak addig világít, amíg jel észlelhető, és még 20 másodpercig utána, majd visszatér a tompított beállításhoz. A Dim módok riasztás közben is bekapcsolhatók.



- A kijelző teljes fényerejének visszaállításához harmadszor is nyomja meg röviden a Dark gombot.

HASZNÁLAT

Akkumulátorkímélő mód

Az akkumulátorkímélő mód 3 óra elteltével automatikusan kikapcsolja a detektort, ha a készülék folyamatos tápellátást kap.

Az időzítő nullázódik:

1. a detektor minden kikapcsolásakor;
2. ha a tápkábelt kihúzzák, vagy a készülék tápellátása megszűnik;
3. ha az időzítő lejárta előtt bármelyik gombot megnyomják. A detektor kikapcsolás előtt hang- és fényjelzéssel figyelmeztet.

A figyelmeztetés alatt bármelyik gomb megnyomásával nullázhatja az időzítőt. Ha a készülék automatikusan kikapcsolt, bármelyik gomb megnyomásával újra bekapcsolhatja.

Az akkumulátorkímélő mód beállításának módosításáról az „Opcióválasztó mód" részben olvashat.

Teach/Tutorial (bemutató) mód

Szimulált riasztásokat ad minden jeltípushoz.

- Nyomja meg egyszerre a City és a Quiet gombot, majd engedje el.

  A kijelzőn megjelenik:



- A kilépéshez nyomja meg a Dark gombot.

HASZNÁLAT

Szűrő módok

Előfordulhat, hogy egy másik járműben lévő radardetektor olyan frekvenciát bocsát ki, amely az Ön detektorát téves riasztásra készteti. A szűrő módokkal kiválaszthatja a környezetének megfelelő szintet, hogy minimalizálja az ilyen téves riasztásokat.

A Filter mód a gyári alapbeállítás, és a legtöbb körülmény között megfelelő szűrést biztosít. Ha más járművek radardetektorai miatt túl sok riasztást tapasztal, növelje a szűrési szintet.

Field Disturbance Sensor Rejection (FDSR)
Traffic Flow Sensor Rejection (TFSR)

Az utóbbi időben számos új, a rendőrségi radar frekvenciáin működő termék okoz zavaró riasztásokat a radardetektoroknál. Ezeket a radar alapú érzékelőket az autópályák mentén, újabban pedig járművekben is telepítik sávváltást segítő, holttérfigyelő és ütközéselkerülő rendszerként. A bekapcsolt TFSR funkció kiszűri bizonyos forgalomfigyelő érzékelők riasztásait. A bekapcsolt FDSR funkció felismeri a rendőrségi radarral azonos sávban működő összes radar alapú ütközéselkerülő rendszert, és rövid, kevésbé zavaró riasztással tájékoztatja Önt. A jelerősség-kijelző a folyamatos hangjelzés zavarása nélkül segít megállapítani a forrás közelségét.

Javasoljuk, hogy kapcsolja be az FDSR funkciót, ha bizonyos járművek mögött haladva túl sok véletlenszerű téves riasztást tapasztal.

HASZNÁLAT

Beállítások mentése

A Setting Saver funkció tárolja az egyéni beállításokat, így a detektor ki- és visszakapcsolása után nem kell azokat újra megadnia.

VG-2 mód

A funkció be- és kikapcsolásáról az opcióválasztó módnál olvashat. VG-2 jel észlelésekor megszólal a VG-2 riasztás, és a kijelzőn villog a „VG-2" felirat. 3 másodperc múlva a hangjelzés elhallgat, és a kijelző villogása megszűnik. A ciklus megismétlődik, ha a készülék ismét VG-2 jelet észlel.

Amíg a készülék VG-2 jelet észlel, radarjelet nem tud észlelni.

Lézeres jelazonosítás (LSID)

Azonosítja a sebességmérő lézerpisztoly által kibocsátott impulzusfrekvenciát, azaz a PPS-t (impulzus/másodperc). Az LSID más lézerforrások, például egyes felső kategóriás járművekben található LACC (lézeres adaptív tempomat) rendszerek azonosítására is használható. Ha a megjelenített PPS-érték más forrásból, például közeli repülőtérről vagy LACC rendszerből származik, az LSID segítségével ezt a frekvenciát kizárhatja (Lock Out), így sem a jelenlegi, sem a későbbi, azonos frekvenciájú észleléskor nem kap folyamatos hangjelzést.

Egy PPS-érték kizárásához nyomja meg a Quiet gombot a lézerriasztás alatt. A kijelzőn a PPS-érték mellett megjelenik egy *, és a lézeres jelazonosító kizárásra kerül. Minden későbbi, azonos lézeres jelazonosítójú észleléskor a kijelző megjeleníti az adatokat, és két rövid sípszó hallható.

VIGYÁZAT: Ne zárjon ki olyan PPS-értéket, amely közel áll az ismert sebességmérő lézerpisztolyok értékeihez.

HASZNÁLAT

Szegmentált, választható lézervevő

Ha ezek a riasztások zavarók, érdemes bekapcsolni az LSID funkciót, és feljegyezni az ilyenkor megjelenő PPS-értékeket.

A lézeres érvényesítési tartományok szegmensekre vannak osztva, így az adott országhoz igazíthatók.

Szegmens	Impulzusfrekvencia
LASER 1	érvényes 900Hz-ig
LASER 2	érvényes 1100Hz - 2000Hz között
LASER 3	érvényes 2000Hz - 3000Hz között
LASER 4	érvényes 3000Hz - 4000Hz között
LASER c	érvényes 900Hz - 1100Hz között
LASER XR	a TraffiPatrol XR-hez érvényes

Ha az adott csoportba tartozó lézert az Ön környékén nem használják, a csoport kikapcsolható (az opcióválasztó módban a beállítást Y-ról N-re módosítva) a DARK vagy a QUIET gomb megnyomásával.

POP™ módú riasztások

Mivel a POP™ módú radar ugyanazokat a K vagy Ka sávú frekvenciákat használja, a POP™ módú riasztások először POP K vagy POP Ka formában jelennek meg, majd a kijelző a sávra és a jelerősségre vált.

HASZNÁLAT

Riasztási prioritás

Ha egyszerre két vagy több jel érkezik, a riasztások sorrendje a következő:

- Lézer
- VG-2
- Sebességmérő radar

PÉLDA: Ha a készülék X sávú jelre riaszt, és hirtelen lézerjelet észlel, a lézerriasztás felülírja az X sávú riasztást.

Opcióválasztó mód

Az opcióválasztó módba a Menu gomb megnyomásával léphet be. A Menu gomb ismételt megnyomásával növekvő sorrendben, a City gomb megnyomásával csökkenő sorrendben lépkedhet a beállítások között. A kilépéshez tartsa nyomva a Menu gombot. Az opció mód automatikusan bezárul, ha 20 másodpercig egyetlen gombot sem nyom meg.

HASZNÁLAT

Funkció	**Kijelzés**	**Módosítás: D=Dark Q=Quiet**	**Beállítás**
HANGJELZÉS	TONE 3	D vagy Q a kiválasztáshoz	Tone 1, 2, 3 (3 különböző hangminta)
ÖNTESZT	TEST YES	D = IGEN / Q = NEM	YES = X, K, Ka, lézer hangjelzései; OFF = egy sípszó bekapcsoláskor
Ka SÁV	Ka NORM	D vagy Q a kiválasztáshoz	NORM; NARW; OFF
LÉZER IMPULZUS-FREKVENCIA	LSID YES	D = IGEN / Q = NEM	LSID YES (alapért.) LSID NO
LÉZER-SZEGMENS 1	LSR 1 Y	D = IGEN / Q = NEM	LSR 1 YES (alapért.) LSR 1 NO
LÉZER-SZEGMENS 2	LSR 2 Y	D = IGEN / Q = NEM	LSR 2 YES (alapért.) LSR 2 NO
LÉZER-SZEGMENS 3	LSR 3 Y	D = IGEN / Q = NEM	LSR 3 YES (alapért.) LSR 3 NO
LÉZER-SZEGMENS 4	LSR 4 Y	D = IGEN / Q = NEM	LSR 4 YES (alapért.) LSR 4 NO
LÉZER-SZEGMENS c	LSR c N	D = IGEN / Q = NEM	LSR YES LSR c NO (alapért.)
LÉZER-SZEGMENS XR	LSR XR Y	D = IGEN / Q = NEM	LSR XR YES (alapért.) LSR RR NO
SWS	SWS OFF	D=OFF / Q=OFF	SWS ON vagy OFF (alapért.)
POP™	POP OFF	D = BE / Q = KI	POP ON; POP OFF (alapért.)
AKKUMULÁTOR-KÍMÉLŐ mód	B SVR OFF	D = BE / Q = KI	Akkumulátorkímélő BE; akkumulátorkímélő KI (alapért.)
SZŰRŐ	FILTER	D vagy Q a kiválasztáshoz	Filter 1; Filter (alapért.)
TFSR	TFSRON	D = BE / Q = KI	TFSR ON (alapért.); TFSR OFF
FDSR	FDSROFF	D = BE / Q = KI; D & Q = FDSr	FDSR ON; FDSR OFF (alapért.); FDSr Quiet

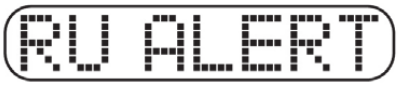
FIGYELMEZTETŐ PERISZKÓPOK	LED BLNK	D vagy Q a kiválasztáshoz	Figyelmeztető periszkópok (BE, KI vagy villogó)
VG-2 mód	VG-2 OFF	D = BE / Q = KI	VG-2; VG-2 OFF (alapért.)
GPS mód	GPS Y	D = BE / Q = KI	GPS mód BE (alapért.); GPS mód KI
HELYI IDŐZÓNA	GMT-4	D vagy Q a kiválasztáshoz	Időzóna módosítása
NYÁRI IDŐSZÁMÍTÁS	DIST N	D = IGEN / Q = NEM	Nyári időszámítás IGEN; nyári időszámítás NEM (alapért.)
ÓRA	CLOCK Y	D = IGEN / Q = NEM	Óra kijelzése IGEN (alapért.); óra kijelzése NEM
AUTO QUIET SEBESSÉG	AQSPD 0	D vagy Q a kiválasztáshoz	Az Auto Quiet bekapcsolásának alsó sebességhatára.
SEBESSÉGFÜGGŐ NÉMÍTÁS	SPD_M 0	D vagy Q a kiválasztáshoz	A némítás bekapcsolásának alsó sebességhatára.
RIASZTÁSI SUGÁR	RAD 800	D + Q a módosításhoz	400, 600, 800, 1 km (irány / sugár)
TÖRLÉSI SUGÁR	D-RAD 800	D vagy Q a kiválasztáshoz; D és Q a végrehajtáshoz	Útpont-törlési sugár: 400, 600, 800
ÚTPONTOK TÖRLÉSE	ALL DEL	Nyomja meg a D és Q gombot	Az összes kézi útpont törlése

HASZNÁLAT

Stay Alert funkció

A Stay Alert funkció a vezető éberségét teszteli. Bekapcsolás (amikor a készülék nem riaszt):

- Tartsa nyomva a City gombot körülbelül 2 másodpercig. Engedje el a gombot a jelzés alatt vagy közvetlenül utána.
  A kijelzőn megjelenik:



30–60 másodpercen belül két sípszó hallható; éberségét azzal igazolja, hogy 3–5 másodpercen belül megnyomja a City, a Menu vagy a Quiet gombot. Ha 3–5 másodpercen belül megnyom egy gombot, a ciklus megismétlődik. A funkcióból a készülék riasztása előtt a Dark gomb megnyomásával léphet ki. Ha 3–5 másodpercen belül nem nyom meg egy gombot sem, riasztás szólal meg, és a kijelzőn megjelenik:



- A Get Rest üzenet alatt a DARK gomb megnyomásával léphet ki.

FIGYELMEZTETÉS!!! A Stay Alert funkció NEM helyettesíti a megfelelő pihenést. NE vezessen járművet, ha álmos. Hosszabb vezetés során tartson gyakori szüneteket. A Stay Alert funkcióra való helytelen hagyatkozás a jármű károsodásához, személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

SOHA NE VEZESSEN JÁRMŰVET, HA ÁLMOS!

RADAR-/LÉZERRIASZTÁSOK

LÉZER-/RADARRIASZTÁSOK

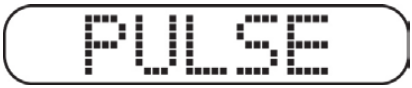
A sebességmérő radar hang- és fényjelzései: X, K vagy Ka sávú jel észlelésekor a kijelzőn megjelenik a sáv azonosítója és a jelerősség. A hangjelzés folyamatos, és a Geiger-számlálóhoz hasonló ütemű. Minél gyorsabb a sípolás, annál közelebbi vagy erősebb a radarforrás.

Lézeres hang-/fényjelzések

Lézerjel észlelésekor a kijelzőn megjelenik az „LSR" felirat és a hozzá tartozó lézeres impulzusfrekvencia, a hangjelzés pedig legalább 3 másodpercig folyamatos. „LSR 238"

Pulse Protection®

Az impulzus- (instant-on) radar nagyobb veszélyt jelent, mint a hagyományos radar, mivel „kikapcsolt" állapotban marad, amíg a kiszemelt jármű sebességének mérésére nem aktiválják. Impulzus típusú adás észlelésekor a Whistler detektor sürgető, 3 másodperces hangjelzést ad, és a kijelzőn megjelenik:



A 3 másodperces impulzusriasztás után a szokásos riasztási minta folytatódik, amíg a jel jelen van. Fontos, hogy az impulzusriasztásra azonnal reagáljon, mivel a figyelmeztetési idő minimális lehet.

VISSZAÁLLÍTÁS

Visszaállítás

Az összes felhasználói beállítás visszaállítható a gyári értékekre.

- Szüntesse meg a készülék tápellátását.
- Tartsa nyomva a Quiet gombot.
- Állítsa vissza a tápellátást. (A főkapcsoló bekapcsolt állásban.)
- Várjon 2 sípszóig.
- Engedje el a Quiet gombot.

A készülék ezzel a következő funkciókra és beállításokra áll vissza:

- City/Highway: Highway mód
- Dim/Dark mód: a kijelző teljes fényereje
- Auto Quiet KI
- Akkumulátorkímélő KI
- Teljes bekapcsolási folyamat
- Alapértelmezett TONE 3
- Ka NORM
- Lézer LSID YES
- POP™ OFF
- SWS™ OFF
- LED-periszkópok: BLNK
- Filter BE
- TFSR BE
- FDSR KI
- 1–4. és XR lézerszegmens BE
- Laser c KI
- VG-2 KI
- GPS YES

GPS-HEZ KAPCSOLÓDÓ FUNKCIÓK

- DST NO
- GMT 4
- Óra YES
- Auto Quiet sebesség 0
- Sebességfüggő némítás SPD 0
- Riasztási sugár: 800
- Törlési sugár: 800

HIBAELHÁRÍTÁS

Ápolás és karbantartás

Ne permetezzen vizet, tisztító- vagy polírozószert közvetlenül a készülékre. A permet a nyílásokon keresztül bejuthat, és károsíthatja a készüléket. A készülék külsejét ne tisztítsa súrolószerrel.

Hibaelhárítás

Whistler detektorát szakértő mérnökök tervezték szigorú minőségi szabványok szerint, hogy megbízható, problémamentes működést biztosítson. Ha a készüléket a kézikönyv útmutatása szerint megfelelően telepítette, de nem működik optimálisan, olvassa el az alábbi hibaelhárítási útmutatót.

PROBLÉMA: Nincs kijelzés vagy hang.

- Ellenőrizze a tápkábel biztosítékát, és szükség esetén cserélje ki.
- Ellenőrizze a biztosítéktábla biztosítékát, és szükség esetén cserélje ki.

PROBLÉMA: A készülék riaszt a jármű berendezéseinek vagy elektromos tartozékainak (fékek, elektromos tükrök/ablakok, irányjelzők, kürt stb.) használatakor.

- Ellenőrizze a jármű elektromos rendszerének állapotát, beleértve az akkumulátort és a generátort.

PROBLÉMA: A hangjelzések nem elég hangosak.

- Kapcsolja ki az Auto Quiet vagy a City módot.
- Ellenőrizze a hangerő beállítását.
- Ellenőrizze a sebességfüggő némítás beállítását az opció módban.
- Ellenőrizze a sebességfüggő Auto Quiet beállítását az opció módban.

HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA: A készülék riaszt, amikor a jármű úthibán halad át.

- Ellenőrizze, nem laza-e a szivargyújtó-aljzat; húzza meg és tisztítsa meg.
- Ellenőrizze a csatlakozásokat a tápkábel mindkét végén. Próbálja ki egy másik kábellel, hogy kiderüljön, hibás-e a kábel. A hibás kábelt küldje vissza a gyártónak.

PROBLÉMA: A készülék túl sok téves riasztást ad.

- Ha a riasztások POP Ka típusúak, kapcsolja ki a POP módot.
- Ha a riasztások X vagy K sávúak, és radar alapú forgalomfigyelő érzékelők vagy a járművek radar alapú holttérfigyelő rendszerei okozzák őket, használja a TFSR/FDSR módokat.

Ha olyan probléma merül fel, amelyet a hibaelhárítási útmutató alapján nem tud megoldani, mielőtt a készüléket szervizbe küldené, hívja a Whistler ügyfélszolgálatát az 1-479-273-6012 telefonszámon, vagy látogasson el a GYIK oldalunkra: **www.whistlergroup.com**.

SEBESSÉGMÉRÉSI TECHNOLÓGIÁK

LEGÁLISAK A DETEKTOROK?

Tájékozódjon az Ön országában a radardetektorok birtoklására és használatára vonatkozó jogszabályokról.

A radardetektor használójának felelőssége, hogy ismerje és megértse a lakóhelyén érvényes, a radardetektorok használatának jogszerűségére vonatkozó jogszabályokat.

POP™ mód

A POP™ mód egyes K és Ka sávban működő radarpisztolyok funkciója. Ha a pisztoly POP™ módban van és aktiválják, rövid, 1/15 másodpercnél rövidebb energiaimpulzust bocsát ki, és gyorsan megméri a jármű sebességét. A POP™ mód észlelésére nem képes detektor nem tud reagálni erre a rövid adásra.

Tények a lézerről

Jól dokumentált tény, hogy sok radarpisztoly nem képes megbízhatóan megmérni egy járműcsoportban haladó kiszemelt jármű sebességét. Ezzel szemben a lézerpisztoly a forgalomból egy adott járművet célozhat meg, és megmérheti annak sebességét. A lézer célazonosítás terén a radarral szemben mutatott előnye a lézerpisztoly keskeny nyalábjának köszönhető. A radarpisztoly sugárzása 1000 láb (kb. 300 m) távolságban négysávos autópályánál szélesebb területet is lefedhet, míg a lézerpisztoly sugárzása ugyanekkora távolságban csak mintegy 3 láb (kb. 1 m) széles.

SEBESSÉGMÉRÉSI TECHNOLÓGIÁK

A lehető legjobb védelem érdekében tartsa szem előtt a következőket:

- Mivel a lézerpisztoly elsődleges célpontja a jármű rendszámtáblája vagy fényszórói, a Whistler detektor műszerfalra szerelése javíthatja a lézer észlelését rövid távolságon.
- Ne haladjon szorosan olyan jármű mögött, amelyen nem lát át. Ha Ön nem lát el az Ön előtt haladó jármű mellett, valószínűleg a detektora sem.
- A lézerdetektor vételi távolsága nem azonos a radardetektoréval. A lézerpisztolyokat leggyakrabban rövid távolságon használják. A Whistler lézer-radar detektorok minden jelenleg használt, 800–1000 nm hullámhosszon működő lézerpisztoly jelét veszik.

Tippek lézer ellen

Ha Ön a kiszemelt jármű, a lézerpisztoly gyakran már néhány másodperccel a riasztás után megméri a sebességét. Ilyenkor általában nincs idő a sebesség biztonságos módosítására. Ha azonban a kiszemelt jármű közelében vagy mögött halad, és riasztást kap, a reakcióidőnek elegendőnek kell lennie. Minden lézerriasztás – időtartamától függetlenül – azonnali reakciót igényel.

Tények a radarról

A radarpisztoly meghatározott frekvenciájú rádióhullámokat bocsát ki, amelyek visszaverődnek a tárgyakról, és amelyeket a radarpisztoly vevőegysége érzékel. Ha a radarnyaláb mozgó célpontról verődik vissza, mérhető frekvenciaeltolódás jön létre. A radar ezt az eltolódást sebességgé alakítja át, így határozza meg a jármű sebességét.

SEBESSÉGMÉRÉSI TECHNOLÓGIÁK

Tények a radarról – folytatás

Ez a lézer-radar detektor a közúti radarpisztolyok jeleit az X sávban (10,500 - 10,550 GHz), a K sávban (24,050 - 24,250 GHz) és a Ka sávban (33,400 - 36,000 GHz) veszi.
MEGJEGYZÉS: A radardetektor úgy van kialakítva, hogy riasszon, ha a rendőr a fenti radarsávok bármelyikén sugároz.

Egyéb sebességmérő rendszerek

A radaron és a lézeren kívül más módszereket is alkalmaznak a járművek sebességének mérésére. Ezek alkalmazásakor egyetlen detektor sem tud figyelmeztetni.
Ilyen módszerek:

- Követés – a rendőrautó Ön mögött halad, és felveszi az Ön sebességét.
- Vascar/légi megfigyelés – a rendőrség méri, mennyi idő alatt tesz meg a jármű egy ismert távolságot.

Radardetektor-észlelők: VG-2, Spectre

Az Interceptor VG-2 vagy egyszerűen VG-2 egyfajta mikrohullámú vevő, amelyet a rendőrség a radardetektorok helyi oszcillátora által kisugárzott jelek észlelésére használ. Mivel célja a radardetektorral közlekedő személyek azonosítása, ezeket az eszközöket „radardetektor-észlelőnek" (RDD) nevezik. Az RDD a rendőrség elsődleges eszköze a radardetektorral felszerelt járművek azonosítására. Ha a vezetőt olyan államban vagy országban kapják el, ahol a detektorok tiltottak, elveszítheti radardetektorát, és bírságot kaphat. Ráadásul az instant-on radart szinte mindig RDD-vel együtt használják, így a gyanútlan autósok

SEBESSÉGMÉRÉSI TECHNOLÓGIÁK

Radardetektor-észlelők: VG-2, Spectre – folytatás

két bírságot is kaphatnak: az egyiket esetleg gyorshajtásért, a másikat a detektor birtoklásáért.

MEGJEGYZÉS: A rendőrség legújabb eszköze a radardetektorok észlelésére a Spectre. A Spectre a piacon lévő, (VG-2 által) nem észlelhető lézer-radar detektorok többségét is képes észlelni.

A radardetektor használójának felelőssége, hogy ismerje és megértse a lakóhelyén érvényes, a radardetektorok használatának jogszerűségére vonatkozó jogszabályokat.

MŰSZAKI ADATOK

Radarfrekvenciák:
10,500 - 10,550 GHz (X sáv)
24,050 - 24,250 GHz (K sáv)
33,400 - 36,000 GHz (Ka szuper szélessáv)

Lézer hullámhossza: 800–1000 nanométer (nm)

Üzemi hőmérséklet-tartomány:
-10 °C és +70 °C között (+14 °F és +158 °F között)

Tápellátás:
Üzemi feszültség 12–15 V DC, névleges áramfelvétel 250 mA (2 A-es biztosíték)
Akkumulátorkímélő mód: névleges áramfelvétel 30 mA.

A szabadalmak itt tekinthetők meg:
http://www.whistlergroup.com/pat

A POP™ Mode az MPH Industries, Inc. védjegye.

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

TARTOZÉKOK

Ezek és további tartozékok közvetlenül a Whistlertől rendelhetők meg az **1-479-273-6012** telefonszámon vagy online áruházunkban a **www.whistlergroup.com** oldalon.

Rendelési szám	**Leírás**	**Ár**
202151	Szélvédőtartó készlet	$9.95
206552	Tápkábel (5 láb)	$14.95
206880	Fix bekötőkészlet (10 láb) (biztosítéktáblához való bekötéshez)	$9.95
206666	Moduláris* kábelcsomag (spirál és egyenes kábel, valamint hálózati adapter)	$17.95
159032	8 db tapadókorong	$2.95
402080	Csúszásgátló műszerfalalátét	$6.95

*Moduláris: egymáshoz csatlakoztatható kábel- és csatlakozóelemek. Szállítási és kezelési költség (rendelésenként) $5.00. Az árak előzetes értesítés nélkül változhatnak.

VÁLLALATI KÖZPONT
1716 SW Commerce Dr. Ste. 8
PO Box 1760
Bentonville, AR 72712
TEL (479) 273-6012
FAX (479) 273-2927
www.whistlergroup.com

Ügyfélszolgálat: (479) 273-6012
E-mail: info@whistlergroup.com

Amerikai szabadalmi információk: www.whistlergroup.com/pat

02B17 ©2017 The Whistler Group, Inc.

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

Ghid de utilizare

GT-468GXi

DETECTOR LASER-RADAR

de înaltă performanță

cu GPS



WHISTLER

Stimate client Whistler,

Dacă aveți întrebări privind funcționarea acestui produs Whistler, vă rugăm să sunați la:

Serviciul clienți
1-479-273-6012
Luni – vineri • 8:00–17:00 CT
sau vizitați site-ul nostru
www.whistlergroup.com

Pentru a vă familiariza pe deplin cu funcționarea detectorului Whistler și pentru a înțelege mai bine diferențele dintre detectarea semnalelor radar, laser și a radarelor de siguranță, vă recomandăm să citiți integral acest ghid sau să vizitați pagina de întrebări frecvente (FAQ) de pe site-ul nostru **www.whistlergroup.com**

Vă dorim să vă bucurați de detectorul Whistler și să conduceți în siguranță.

Cu stimă,
The Whistler Group, Inc.

CUPRINS

Prezentarea funcțiilor modelului ..... 5 – 6
Instalare ..... 7 – 10

- Recomandări de montare
- Montarea pe parbriz
- Conectarea cablului de alimentare
- Înlocuirea siguranței

Utilizare ..... 11 – 26

- Pornire și autotest
- Memorie/confirmare prin bip
- Reglarea volumului
- Modurile Auto Quiet/Quiet
- Modurile City/City 1/City 2
- Modul Highway
- Înțelegerea afișajului
- Indicatorul intensității semnalului
- Periscoapele de alertă
- Detectarea camerelor de semafor/viteză
- Obținerea semnalului de la sateliți
- Alerte pentru camere
- Introducere manuală
- Actualizarea bazei de date
- Modurile Dim/Dark
- Modul de protecție a bateriei vehiculului
- Modul Teach/Tutorial
- Modurile de filtrare
- Modurile TFSR/FDSR
- Salvarea setărilor
- Modul VG-2
- Identificarea semnăturii laser (LSID)
- Laser selectabil
- Detectarea modului POP™
- Prioritatea alertelor
- Modul de selectare a opțiunilor

CUPRINS

- Stay Alert™
  Alerte radar/laser 27
- Alerte radar
- Alerte audio/vizuale laser
- Pulse Protection®

Resetarea funcțiilor 28
Îngrijire și întreținere 29
Ghid de depanare 29
Tehnologii de monitorizare a vitezei ..... 31 – 34

- Sunt detectoarele legale?
- Modul POP™
- Informații despre laser
- Sfaturi privind laserul
- Informații despre radar
- Alte sisteme de detectare a vitezei
- Detectoare de detectoare radar

Specificații 35
Accesorii 36

FUNCȚII



FUNCȚII

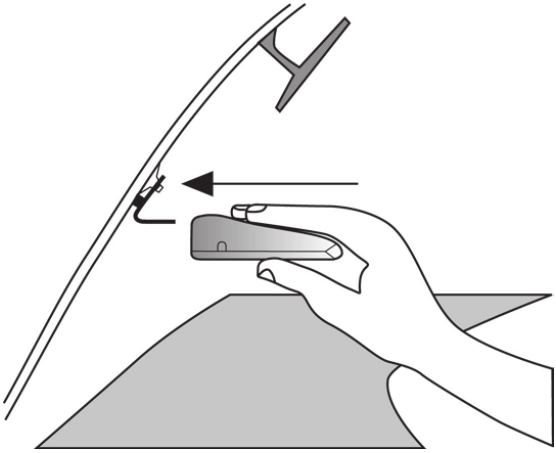
Designul ergonomic și ușor de utilizat al Whistler oferă un nou nivel de confort în utilizare. Funcțiile speciale includ:

1. **Buton de eliberare a suportului** – permite eliberarea rapidă și ușoară a suportului de montare.
2. **Difuzor** – emite avertizări sonore distincte pentru radarul în benzile X, K, Ka și pentru laser.
3. **Locașul suportului de montare** – fanta fixează ferm suportul de montare.
4. **Antenă radar** – antenă compactă, de înaltă eficiență, care recepționează semnalele radar.
5. **Senzor laser frontal** – lentila optică cu câștig ridicat oferă sensibilitate și unghi de acoperire sporite pentru o detectare laser de ultimă generație.
6. **Senzor laser spate** – un ghid de undă optic integrat asigură o detectare superioară a semnalelor laser emise din spate.
7. **Butonul City** – reduce neplăcerea alertelor false întâlnite de obicei la condusul în zonele urbane.
8. **Butonul Quiet** – apăsarea QUIET înainte de detectarea unui semnal activează modul Auto Quiet, care, după avertizarea inițială, reduce automat volumul la un nivel scăzut. Apăsarea QUIET în timpul unei detecții radar/laser dezactivează alertele sonore, în timp ce alertele vizuale continuă să vă informeze.
9. **Control pornire/volum** – pornește/oprește unitatea și reglează volumul.
10. **Dim / Dark** – activează modurile Dim/Dark.
11. **Butonul Menu** – intră în modul de selectare a opțiunilor.
12. **Afișaj text OLED albastru** – oferă contrast, luminozitate și culori mai bune; afișează alertele detectate, intensitatea semnalului și modurile de funcționare active.
13. **Periscoape de alertă** – oferă o alertă vizuală suplimentară care atrage atenția.
14. **Antenă GPS** – furnizează alerte pentru camerele de trafic, precum și alte setări dependente de viteză.
15. **Mufă de alimentare** – permite conectarea cablului de alimentare.
16. **Mufă USB** – permite conectarea la un PC pentru actualizarea datelor.

INSTALARE

Recomandări de montare

- Montați unitatea cât mai jos posibil, aproape de centrul parbrizului.
- Nu montați unitatea în spatele ștergătoarelor, al obiectelor decorative, al parasolarelor cu oglindă etc. Aceste obstacole au suprafețe metalice care pot afecta semnalele radar și laser și pot reduce timpul critic de avertizare. (Sticla fumurie obișnuită nu afectează recepția.)
- Unele parbrize au un strat de tip Instaclear™ sau Electriclear™, care afectează semnalele radar. Consultați dealerul sau manualul de utilizare al vehiculului pentru a afla dacă parbrizul are acest strat.
- Evitați contactul direct al unității cu parbrizul.
- Pentru a reduce riscul de furt, ascundeți unitatea atunci când nu o folosiți.



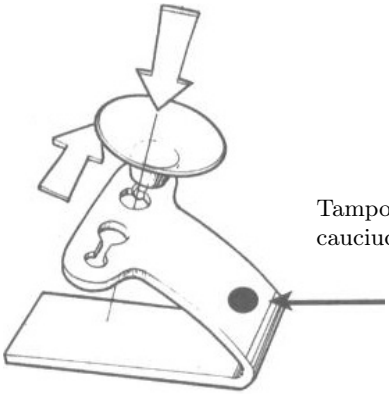
Montarea pe parbriz

IMPORTANT: Asigurați-vă că unitatea este în poziție orizontală.

INSTALARE

Montarea pe parbriz

- Montați cele două ventuze și tamponul de cauciuc pe suport, introducându-le în orificiile lor.
- Apăsați ventuzele pe parbriz în locul ales.



IMPORTANT: Unele autoturisme mai noi au un strat protector din plastic pe interiorul parbrizului. Suportul de parbriz poate lăsa urme permanente pe acest tip de suprafață. Pentru a afla dacă vehiculul dumneavoastră are un astfel de parbriz, consultați manualul de utilizare al vehiculului sau întrebați dealerul. Vă recomandăm să nu lăsați suportul cu ventuze pe geam în lumina directă a soarelui. Dacă detectorul este îndepărtat, acest lucru poate provoca deformarea bordului la unele vehicule.

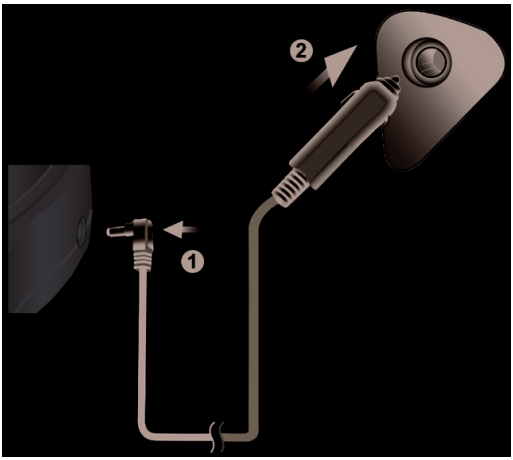
- Glisați detectorul pe suport până când se fixează în poziție.
- Dacă este necesar, unitatea poate fi adusă în poziție orizontală prin îndoirea suportului de parbriz. Înainte de îndoire, apăsați butonul de eliberare a suportului și scoateți detectorul.

INSTALARE

Conectarea cablului de alimentare

- Introduceți capătul mic al cablului de alimentare în mufa de alimentare a unității.
- Introduceți capătul mare în priza de brichetă a vehiculului.

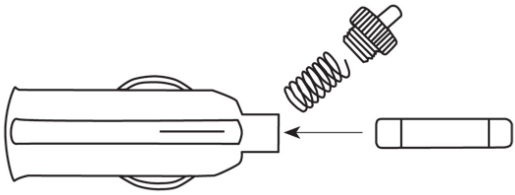
NOTĂ: Cablul intră strâns în detector. La introducerea cablului, este normal să simțiți o anumită rezistență.



INSTALARE

Înlocuirea siguranței

Ștecherul pentru priza de brichetă este echipat cu o siguranță înlocuibilă de 2 A, tip 3AG, amplasată în spatele vârfului argintiu. Pentru a înlocui siguranța, deșurubați cu atenție vârful ștecherului.



IMPORTANT: Deșurubați încet. Vârful conține un arc care poate sări afară la demontare. Introduceți siguranța nouă împreună cu arcul și înșurubați vârful. În timpul utilizării, capacul filetat al ștecherului se poate slăbi. **Strângeți-l din nou din când în când.**

UTILIZARE

Pornire și autotest

De fiecare dată când detectorul Whistler este pornit, o secvență automată de autotest confirmă funcționarea difuzorului și a afișajelor vizuale, precum și multe dintre setările salvate. Pentru a mări volumul, continuați să rotiți butonul de volum.

Memorie/confirmare prin bip

Toate funcțiile selectate (cu excepția Stay Alert și Quiet) sunt păstrate în memorie. La fiecare apăsare a unui buton, un bip confirmă activarea funcției, iar două bipuri confirmă dezactivarea acesteia.

Reglarea volumului

Pentru a modifica volumul:

- Rotiți butonul Power/Volume înapoi pentru a mări volumul.
- Rotiți butonul Power/Volume înainte pentru a reduce volumul.

Modul Quiet

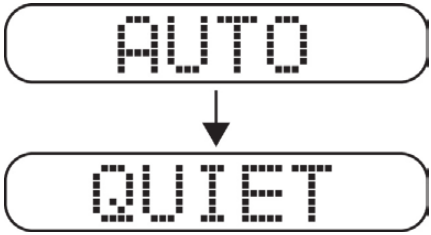
Modul Quiet dezactivează sunetul în timpul unei alerte și pentru orice alertă nouă în următoarele 20 de secunde. Dacă timp de 20 de secunde nu este detectat niciun semnal radar, alertele sonore sunt restabilite.

- Apăsați Quiet pentru a dezactiva sunetul.
- Apăsați Quiet a doua oară în timpul unei alerte pentru a restabili modelul standard al alertei sonore.

UTILIZARE

Modul Auto Quiet

Modul Auto Quiet reduce volumul selectat la aproximativ 5 secunde după detectarea unui semnal radar, urmat de un ton redus. Tonul redus continuă atâta timp cât semnalul detectat este prezent și pentru orice semnal nou în următoarele 20 de secunde. Modul Auto Quiet nu afectează alertele laser. Apăsați Quiet (înainte de detectarea unui semnal) pentru a activa modul Auto Quiet.



- După activarea modului Auto Quiet, puteți dezactiva alarma sonoră apăsând Quiet.
- Apăsați Quiet (când unitatea nu emite o alarmă) pentru a dezactiva modul Auto Quiet.

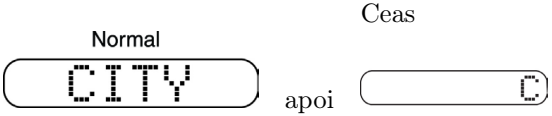
NOTĂ: Funcția Auto Quiet dependentă de viteză poate fi selectată în modul de opțiuni.

UTILIZARE

Modurile City/City 1/City 2

Modurile City ale Whistler sunt concepute pentru a reduce neplăcerile cauzate de deschizătoarele automate de uși, alarmele antiefracție și alte dispozitive care folosesc aceleași frecvențe ca radarul poliției. În general, aceste dispozitive utilizează banda X.

- Apăsați City pentru a anula modul Highway și a activa modul City.



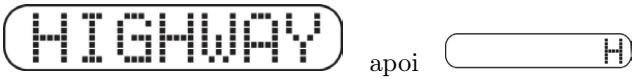
- Apăsați din nou City pentru a intra în modul City 1.



- Apăsați din nou City pentru a intra în modul City 2.



- Apăsați City a patra oară pentru a anula modul City 2 și a readuce unitatea în modul Highway.



În modul City, semnalele radar slabe declanșează o alarmă inițială de două bipuri, după care unitatea rămâne silențioasă până când semnalul devine foarte puternic. Când intensitatea semnalului crește, se emit încă două bipuri. Modurile City 1 și City 2 funcționează la fel ca modul Highway, însă în modul City 1 este redusă doar banda X. În modul City 2, banda X nu este detectată.

ATENȚIE: Unele orașe mici pot folosi încă radare în banda X. Modurile City nu modifică alerta sonoră pentru laser.

UTILIZARE

Modul Highway

Modul Highway oferă avertizări sonore complete ori de câte ori sunt detectate semnale radar (X, K și Ka) sau laser și este recomandat pentru condusul pe drumuri deschise.

Pentru mai multe informații despre modurile City și Highway, vizitați pagina de întrebări frecvente (FAQ) de pe site-ul nostru: **www.whistlergroup.com**

Înțelegerea afișajului

Afișajul unității poate fi configurat pentru a indica modul de funcționare (modurile Highway și City) și ceasul sau viteza.



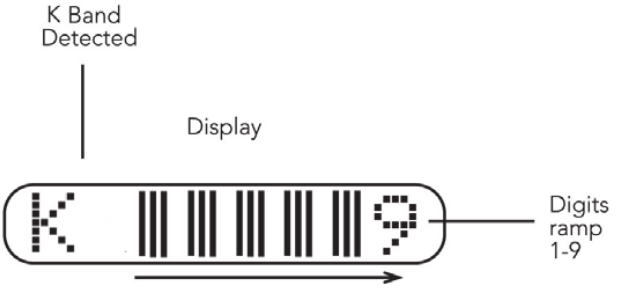
Selectarea funcției afișate

Apăsați și mențineți apăsat butonul Dark timp de patru secunde sau până când se aud 2 bipuri. Afișajul va comuta de la ceas la viteză. Apăsarea și menținerea butonului Dark încă o dată timp de patru secunde va readuce afișajul la ceas.

UTILIZARE

Afișarea intensității semnalului

Când este detectat un semnal radar, alertele sonore au un model asemănător unui contor Geiger, care vă ajută să determinați intensitatea sursei radar: cu cât bipurile sunt mai rapide, cu atât semnalul radar este mai puternic. În același timp, afișajul indică pictograma de identificare a benzii și intensitatea relativă a semnalului, de la 1 la 9.



1 – semnal slab, 9 – semnal puternic

Periscoapele de alertă

Periscoapele de alertă Whistler oferă o alertă vizuală suplimentară care atrage atenția. Cele două LED-uri suplimentare clipesc atunci când unitatea emite o alarmă, oferind o alertă vizuală distinctă. Prin modul de selectare a opțiunilor, această alertă poate fi programată astfel încât LED-urile:

1. să clipească la toate alarmele
2. să rămână aprinse
3. să fie complet stinse

UTILIZARE

Detectarea camerelor de semafor/viteză

Datorită bazei de date actualizabile, această unitate vă poate avertiza la apropierea de astfel de locații.

Obținerea semnalului de la sateliți

După pornire, unitatea începe căutarea sateliților. În acest timp, pictograma satelitului clipește pe afișaj. Lăsați unității câteva minute pentru a se conecta la sateliți. Această întârziere este normală atunci când unitatea este pornită la cel puțin 500 de kilometri de locul în care a primit ultima dată semnal de la sateliți sau dacă au trecut mai multe zile de la ultima utilizare.
NOTĂ: Dacă vă deplasați în timpul căutării inițiale a sateliților, aceasta va dura mai mult decât dacă stați pe loc. Prima conectare la sateliți durează mult mai mult.

Alerte pentru camere

La apropierea de o cameră cunoscută*, unitatea indică tipul alertei (cameră de semafor, cameră de trafic, cameră de viteză sau locație definită de utilizator).
EXEMPLU: afișajul va indica TRF CAM, apoi va număra descrescător distanța până la cameră. După ce ați trecut de locația camerei, unitatea va emite un ton dublu (bip-bip), iar pe afișaj va apărea cuvântul PASS.
Alertele în funcție de direcție sau de rază se selectează în modul de opțiuni.

UTILIZARE

Introducere manuală (punct de traseu)

Unitatea va salva o locație specială (de exemplu, o cameră de semafor nouă sau chiar o „capcană") dacă o introduceți manual. Unitatea poate stoca 1000 de locații ale utilizatorului.
NOTĂ: Locațiile introduse manual trebuie să fie la o distanță de aproximativ 100 de metri una de alta, pentru a evita suprapunerea. Pentru a introduce manual o locație, apăsați și mențineți apăsat butonul QUIET, iar unitatea va anunța „user point logged". Locațiile introduse manual pot fi șterse pe o anumită rază (selectată în modul de selectare a opțiunilor). După selectarea razei, datele pot fi șterse în interiorul razei selectate sau pot fi șterse complet din memorie.

UTILIZARE

Actualizarea bazei de date

Urmați pașii de mai jos pentru a actualiza detectorul laser-radar.

Pasul 1: Scoateți detectorul laser-radar din vehicul și duceți-l la PC. **Notă:** Pentru actualizare nu este necesară alimentarea detectorului laser-radar.

Pasul 2: Descărcați programul de actualizare și instalați-l pe PC.

NOTĂ: Programul nu este compatibil cu MAC.

Pasul 3: Descărcați și salvați fișierul .msc pe PC. Creați un dosar pentru unitate, în care să puteți păstra actualizările viitoare, și salvați fișierul în dosarul nou creat.
NU REDENUMIȚI FIȘIERUL .msc ȘI NU ÎNCERCAȚI SĂ ÎL DESCHIDEȚI!

Pasul 4: Deschideți programul de actualizare și conectați cablul USB la detectorul laser-radar.

Pasul 5: Faceți clic pe butonul „Open File” din programul de actualizare și găsiți fișierul salvat la pasul 3. Faceți clic pe butonul „DB Update” pentru a instala fișierul.

Pasul 6: După finalizarea actualizării, închideți programul de actualizare și deconectați cablul USB; detectorul laser-radar este pregătit, cu noile actualizări.

UTILIZARE

Modurile Dim/Dark

Modul Dim/Dark reduce iluminarea afișajului.

- Apăsați scurt și eliberați butonul Dark pentru a reduce iluminarea la nivelul Dim.



- Apăsați scurt și eliberați butonul Dark a doua oară: afișajul se aprinde doar cât timp este detectat un semnal și încă 20 de secunde după aceea, apoi revine la nivelul Dim. Modurile Dim pot fi activate și în timpul unei alerte.



- Apăsați scurt și eliberați butonul Dark a treia oară pentru a restabili iluminarea completă a afișajului.

UTILIZARE

Modul de protecție a bateriei vehiculului

Modul de protecție a bateriei vehiculului oprește automat detectorul după 3 ore, dacă unitatea este alimentată permanent.

Temporizatorul se resetează:

1. De fiecare dată când detectorul este oprit.
2. Când cablul de alimentare este deconectat sau alimentarea unității este întreruptă.
3. Când se apasă orice buton înainte de expirarea temporizatorului. Înainte de oprire, detectorul vă va avertiza printr-un semnal sonor și vizual.

În timpul acestei avertizări, puteți reseta temporizatorul apăsând orice buton. Dacă unitatea s-a oprit automat, apăsați orice buton pentru a o reporni.

Consultați secțiunea „Modul de selectare a opțiunilor" pentru instrucțiuni privind modificarea opțiunii de protecție a bateriei.

Modul Teach/Tutorial

Oferă alerte simulate pentru fiecare tip de semnal.

- Apăsați simultan City și Quiet, apoi eliberați.

  Afișajul indică:



- Apăsați Dark pentru a anula.

UTILIZARE

Modurile de filtrare

Uneori, un detector radar dintr-un alt vehicul poate emite o frecvență care poate declanșa o alertă falsă la detectorul dumneavoastră. Modurile de filtrare vă permit să selectați nivelul potrivit zonei dumneavoastră, pentru a reduce la minimum aceste alerte false.

Modul Filter este setarea implicită din fabrică și ar trebui să ofere o filtrare adecvată în majoritatea situațiilor. Dacă primiți prea multe alerte cauzate de detectoarele radar din alte vehicule, măriți nivelul de filtrare.

Field Disturbance Sensor Rejection (FDSR)
Traffic Flow Sensor Rejection (TFSR)

În ultima vreme, multe produse noi care funcționează pe frecvențele radarelor poliției declanșează alerte deranjante la detectoarele radar. Acești senzori pe bază de radar sunt instalați de-a lungul autostrăzilor și, mai recent, pe vehicule, ca sisteme de asistență la schimbarea benzii, de detectare a unghiului mort sau de evitare a coliziunilor. Când este activat (ON), TFSR este conceput să elimine alertele provenite de la anumiți senzori de flux de trafic. Când este activat (ON), FDSR este conceput să identifice toate sistemele de evitare a coliziunilor pe bază de radar care funcționează în aceeași bandă ca radarul poliției și să emită o alertă scurtă, mai puțin deranjantă, pentru a vă ține informat. Un indicator al intensității semnalului vă ajută să apreciați distanța până la sursă, fără neplăcerea unui semnal sonor continuu.

Vă recomandăm să activați FDSR (ON) dacă aveți multe alerte false aleatorii atunci când circulați în spatele anumitor vehicule.

UTILIZARE

Salvarea setărilor

Funcția Setting Saver memorează setările personalizate, astfel încât, după oprirea și repornirea detectorului, să nu fie nevoie să le introduceți din nou.

Modul VG-2

Consultați modul de selectare a opțiunilor pentru a activa/dezactiva această funcție. Când este detectat un semnal VG-2, se emite alerta VG-2, iar pe afișaj clipește „VG-2". După 3 secunde, sunetul este dezactivat și afișajul nu mai clipește. Acest ciclu se repetă dacă semnalul VG-2 este detectat din nou.

Cât timp este detectat un semnal VG-2, nu poate fi detectat niciun semnal radar.

Identificarea semnăturii laser (LSID)

Funcția identifică frecvența impulsurilor sau PPS (impulsuri pe secundă) emise de pistolul laser de măsurare a vitezei. LSID poate fi utilizată și pentru a identifica alte surse laser, cum ar fi sistemele LACC (Laser Assisted Cruise Control) prezente pe unele vehicule de clasă superioară. Dacă informațiile PPS afișate provin de la o altă sursă, cum ar fi aeroporturile locale sau sistemele LACC, LSID vă permite să blocați (Lock Out) această frecvență, astfel încât să nu mai primiți alerta sonoră continuă în timpul acestei detecții și al oricărei detecții noi cu aceeași frecvență.

Pentru a bloca o valoare PPS, apăsați butonul Quiet în timpul alertei laser. Pe ecran va apărea un * lângă valoarea PPS, iar această semnătură va fi blocată. La orice nouă detecție a aceleiași semnături laser, vor fi afișate informațiile și se vor emite două bipuri scurte.

ATENȚIE: Nu blocați o valoare PPS apropiată de cea a pistoalelor laser de măsurare a vitezei cunoscute.

UTILIZARE

Receptor laser segmentat selectabil

Dacă aceste alerte vă deranjează, puteți activa funcția LSID și nota valoarea PPS a acestor apariții.

Ferestrele de validare laser sunt împărțite în segmente, ceea ce permite adaptarea la țara dumneavoastră.

Segment	Frecvența impulsurilor
LASER 1	valid până la 900Hz
LASER 2	valid între 1100Hz - 2000Hz
LASER 3	valid între 2000Hz - 3000Hz
LASER 4	valid între 3000Hz - 4000Hz
LASER c	valid între 900Hz - 1100Hz
LASER XR	valid pentru TraffiPatrol XR

Dacă laserele dintr-un anumit grup nu sunt folosite în zona dumneavoastră, puteți dezactiva grupul respectiv (schimbând selecția din Y în N în modul de selectare a opțiunilor) apăsând butoanele DARK sau QUIET.

Alerte în modul POP™

Deoarece radarul în modul POP™ utilizează aceleași frecvențe din benzile K sau Ka, alertele în modul POP™ vor fi afișate inițial ca POP K sau POP Ka, apoi afișajul va trece la banda și intensitatea semnalului.

UTILIZARE

Prioritatea alertelor

Când sunt recepționate simultan două sau mai multe semnale, prioritatea alertelor este următoarea:

- Laser
- VG-2
- Radar de viteză

EXEMPLU: Dacă unitatea semnalează banda X și brusc este detectat un semnal laser, avertizarea laser va avea prioritate față de alerta pentru banda X.

Modul de selectare a opțiunilor

Apăsați butonul Menu pentru a intra în modul de selectare a opțiunilor. Apăsările repetate ale butonului Menu parcurg opțiunile în ordine crescătoare, iar apăsarea butonului City le parcurge în ordine descrescătoare. Apăsați și mențineți apăsat butonul Menu pentru a ieși. Modul de opțiuni se închide automat dacă nu este apăsat niciun buton timp de 20 de secunde.

UTILIZARE

Funcţie	**Afişaj**	**Modificare: D=Dark Q=Quiet**	**Opţiune**
SCHIMBARE TONURI	TONE 3	D sau Q pentru selectare	Ton 1, 2, 3 (3 modele de ton diferite)
AUTOTEST	TEST YES	D = DA / Q = NU	DA = tonuri audio X, K, Ka, Laser; OFF = un bip la pornire
BANDA Ka	Ka NORM	D sau Q pentru selectare	NORM; NARW; OFF
FRECVENŢA IMPULSURI LASER	LSID YES	D = DA / Q = NU	LSID DA (implicit) LSID NU
SEGMENT LASER 1	LSR 1 Y	D = DA / Q = NU	LSR 1 DA (implicit) LSR 1 NU
SEGMENT LASER 2	LSR 2 Y	D = DA / Q = NU	LSR 2 DA (implicit) LSR 2 NU
SEGMENT LASER 3	LSR 3 Y	D = DA / Q = NU	LSR 3 DA (implicit) LSR 3 NU
SEGMENT LASER 4	LSR 4 Y	D = DA / Q = NU	LSR 4 DA (implicit) LSR 4 NU
SEGMENT LASER c	LSR c N	D = DA / Q = NU	LSR DA LSR c NU (implicit)
SEGMENT LASER XR	LSR XR Y	D = DA / Q = NU	LSR XR DA (implicit) LSR RR NU
SWS	SWS OFF	D=OFF / Q=OFF	SWS ON sau OFF (implicit)
POP™	POP OFF	D = ON / Q = OFF	POP ON; POP OFF (implicit)
PROTECŢIE BATERIE	B SVR OFF	D = ON / Q = OFF	Protecţie baterie ON; OFF (implicit)
FILTRU	FILTER	D sau Q pentru selectare	Filtru 1; Filtru (implicit)
TFSR	TFSRON	D = ON / Q = OFF	TFSR ON (implicit); TFSR OFF
FDSR	FDSROFF	D = ON / Q = OFF; D & Q = FDSr	FDSR ON; FDSR OFF (implicit); FDSr Quiet
PERISCOAPE DE ALERTĂ	LED BLNK	D sau Q pentru selectare	Periscoape de alertă (ON, OFF sau intermitent)
Modul VG-2	VG-2 OFF	D = ON / Q = OFF	VG-2; VG-2 OFF (implicit)
Modul GPS	GPS Y	D = ON / Q = OFF	Modul GPS ON (implicit); OFF
FUS ORAR LOCAL	GMT-4	D sau Q pentru selectare	Schimbarea fusului orar
ORA DE VARĂ	DIST N	D = DA / Q = NU	Ora de vară DA; NU (implicit)

CEAS	CLOCK Y	D = DA / Q = NU	Afișare ceas DA (implicit); NU
VITEZĂ AUTO QUIET	AQSPD 0	D sau Q pentru selectare	Selectați viteza minimă de la care se activează Auto Quiet.
DEZACTIVARE SUNET ÎN FUNCȚIE DE VITEZĂ	SPD_M 0	D sau Q pentru selectare	Selectați viteza minimă de la care se dezactivează sunetul.
RAZĂ DE ALARMĂ	RAD 800	Apăsați D + Q pentru modificare	Selectați 400, 600, 800, 1km (direcție / rază)
RAZĂ DE ȘTERGERE	D-RAD 800	D sau Q pentru selectare; D și Q pentru executare	Selectați raza de ștergere a punctelor: 400, 600, 800
ȘTERGERE PUNCTE DE TRASEU	ALL DEL	Apăsați D și Q	Ștergeți toate punctele de traseu manuale

UTILIZARE

Funcția Stay Alert

Funcția Stay Alert este concepută pentru a testa vigilența șoferului. Pentru activare (când unitatea nu emite o alarmă):

- Apăsați și mențineți apăsat butonul City timp de aproximativ 2 secunde. Eliberați butonul în timpul alertei sau imediat după aceasta.
  Afișajul indică:



În decurs de 30–60 de secunde se emit două bipuri; pentru a-și demonstra vigilența, șoferul trebuie să apese butonul City, Menu sau Quiet în 3–5 secunde. Dacă un buton este apăsat în 3–5 secunde, ciclul se repetă. Înainte ca unitatea să emită alerta, apăsați Dark pentru a ieși din această funcție. Dacă niciun buton nu este apăsat în 3–5 secunde, se declanșează o alarmă, iar afișajul indică:



- Apăsați butonul DARK pentru a ieși în timpul afișării mesajului Get Rest.

AVERTISMENT!!! Funcția Stay Alert NU înlocuiește odihna adecvată. NU conduceți un vehicul dacă sunteți somnoros. În timpul călătoriilor lungi, faceți pauze dese. Bazarea nejustificată pe funcția Stay Alert poate duce la avarierea vehiculului, vătămări corporale sau deces.

NU CONDUCEȚI NICIODATĂ UN VEHICUL DACĂ SUNTEȚI SOMNOROS!

ALERTE RADAR/LASER

ALERTE LASER/RADAR

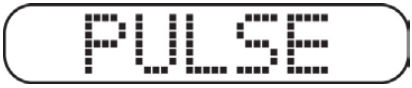
Alerte audio/vizuale pentru radarul de viteză: când este detectată banda X, K sau Ka, sunt afișate identificarea benzii și intensitatea semnalului. Alerta sonoră este continuă și are un model asemănător unui contor Geiger. Cu cât bipurile sunt mai rapide, cu atât sursa radar este mai apropiată sau mai puternică.

Alerte audio/vizuale laser

Când este detectat un semnal laser, se afișează cuvântul „LSR" și frecvența impulsurilor laser corespunzătoare, iar alerta sonoră este continuă timp de cel puțin 3 secunde. „LSR 238"

Pulse Protection®

Radarul cu impulsuri (instant-on) reprezintă o amenințare mai mare decât radarul convențional, deoarece rămâne „oprit" până când este activat pentru a măsura viteza unui anumit vehicul. Când este detectată o transmisie de tip impuls, detectorul Whistler emite o avertizare sonoră urgentă de 3 secunde, iar afișajul indică:



După alerta de impuls de 3 secunde, modelul standard de alertă continuă atâta timp cât semnalul este prezent. Este important să reacționați prompt la o alertă de impuls, deoarece timpul de avertizare poate fi minim.

RESETAREA FUNCȚIILOR

Resetarea funcțiilor

Toate funcțiile utilizatorului pot fi resetate la setările din fabrică.

- Deconectați alimentarea unității.
- Apăsați și mențineți apăsat butonul Quiet.
- Reconectați alimentarea unității (comutatorul de alimentare pornit).
- Așteptați 2 bipuri.
- Eliberați butonul Quiet.

Unitatea este acum resetată la următoarele funcții și setări.

- City/Highway: modul Highway
- Modul Dim/Dark: iluminare completă a afișajului
- Auto Quiet OFF
- Protecția bateriei vehiculului OFF
- Secvență completă de pornire
- Implicit TONE 3
- Ka NORM
- Laser LSID YES
- POP™ OFF
- SWS™ OFF
- Periscoape LED: BLNK
- Filter ON
- TFSR ON
- FDSR OFF
- Segmentele laser 1-4, XR ON
- Laser c OFF
- VG-2 OFF
- GPS YES

FUNCȚII LEGATE DE GPS

- DST NO
- GMT 4
- Ceas YES
- Viteză Auto Quiet 0
- Dezactivare sunet în funcție de viteză SPD 0
- Raza de alarmă: 800
- Raza de ștergere: 800

DEPANARE

Îngrijire și întreținere

Nu pulverizați apă, agenți de curățare sau de lustruire direct pe unitate. Lichidul pulverizat poate pătrunde prin orificii și poate deteriora unitatea. De asemenea, nu folosiți agenți de curățare abrazivi pe carcasa unității.

Depanare

Detectorul Whistler este proiectat și fabricat cu profesionalism, conform unor standarde de calitate riguroase, pentru a vă oferi o funcționare fiabilă și fără probleme. Dacă unitatea a fost instalată corect, conform recomandărilor din acest manual, dar nu funcționează optim, consultați ghidul de depanare de mai jos.

PROBLEMĂ: Nu există afișaj sau sunet.

- Verificați siguranța din cablul de alimentare și înlocuiți-o dacă este necesar.
- Verificați siguranța din cutia de siguranțe și înlocuiți-o dacă este necesar.

PROBLEMĂ: Unitatea emite alarme la utilizarea echipamentelor sau accesoriilor electrice ale vehiculului (frâne, oglinzi/geamuri electrice, semnalizatoare, claxon etc.)

- Verificați starea sistemului electric al vehiculului, inclusiv a bateriei și a alternatorului.

PROBLEMĂ: Alertele sonore nu sunt suficient de puternice.

- Dezactivați modul Auto Quiet sau modul City.
- Verificați setarea volumului.
- Verificați setarea Speed Mute în modul de opțiuni.
- Verificați setarea Auto Quiet dependentă de viteză în modul de opțiuni.

DEPANARE

PROBLEMĂ: Unitatea emite alarme atunci când vehiculul trece peste denivelări.

- Verificați dacă priza de brichetă nu este slăbită; strângeți-o și curățați-o.
- Verificați conexiunile de la ambele capete ale cablului de alimentare. Încercați un alt cablu pentru a stabili dacă acesta este defect. Returnați cablul defect producătorului.

PROBLEMĂ: Unitatea emite prea multe alerte false.

- Dacă alarmele sunt POP Ka, dezactivați modul POP.
- Dacă alarmele sunt în banda X sau K și sunt cauzate de senzori de flux de trafic pe bază de radar sau de detectoare de unghi mort pe bază de radar ale vehiculelor, utilizați modurile TFSR/FDSR.

Dacă apar dificultăți care nu pot fi rezolvate cu ajutorul informațiilor din acest ghid de depanare, vă rugăm să sunați la Serviciul clienți Whistler la 1-479-273-6012 sau să vizitați pagina de întrebări frecvente (FAQ) la **www.whistlergroup.com** înainte de a trimite unitatea în service.

TEHNOLOGII DE MONITORIZARE A VITEZEI

SUNT DETECTOARELE LEGALE?

Informați-vă cu privire la legislația din țara dumneavoastră referitoare la deținerea și utilizarea detectoarelor radar.

Fiecare utilizator al unui detector radar are responsabilitatea de a cunoaște și înțelege legislația din zona sa privind legalitatea utilizării detectoarelor radar.

Modul POP™

Modul POP™ este o funcție a unor pistoale radar care funcționează în benzile K și Ka. Când pistolul este în modul POP™ și este activat, se transmite un impuls scurt de energie, cu durata mai mică de 1/15 dintr-o secundă, iar viteza vehiculului este determinată rapid. Un detector fără capacitatea de detectare a modului POP™ nu poate reacționa la această transmisie scurtă.

Informații despre laser

Este bine documentat faptul că multe pistoale radar nu pot determina în mod fiabil viteza unui anumit vehicul care circulă într-un grup de vehicule. În schimb, un pistol laser poate viza un anumit vehicul dintr-un șir de mașini și îi poate determina viteza. Avantajul laserului față de radar în ceea ce privește identificarea țintei se datorează fasciculului îngust al pistolului laser. La o distanță de aproximativ 300 m (1000 de picioare), fasciculul unui pistol radar poate acoperi mai mult decât lățimea unei autostrăzi cu patru benzi, în timp ce fasciculul unui pistol laser acoperă la aceeași distanță doar aproximativ 1 m (3 picioare).

TEHNOLOGII DE MONITORIZARE A VITEZEI

Pentru o protecție optimă, țineți cont de următoarele aspecte:

- Deoarece plăcuța de înmatriculare sau farurile vehiculului sunt țintele principale ale pistolului laser, montarea detectorului Whistler pe bord poate îmbunătăți detectarea laser la distanțe mici.
- Nu circulați la distanță mică în spatele unui vehicul prin care nu puteți vedea. Dacă nu puteți vedea dincolo de vehiculul din față, probabil nici detectorul dumneavoastră nu poate.
- Raza de recepție a detectorului laser nu va fi aceeași cu cea a unui detector radar. Pistoalele laser sunt folosite cel mai des la distanțe mici. Detectoarele laser-radar Whistler recepționează toate pistoalele laser actuale, care funcționează la o lungime de undă laser de 800-1000nm.

Sfaturi privind laserul

Dacă vehiculul dumneavoastră este ținta, un pistol laser vă poate determina adesea viteza în câteva secunde de la primirea alertei. În această situație, în general nu există timp pentru a vă ajusta viteza în siguranță. Totuși, dacă circulați în apropierea sau în spatele vehiculului vizat și primiți o alertă, timpul de reacție ar trebui să fie suficient. Orice alertă laser, indiferent de durată, impune o reacție imediată.

Informații despre radar

Un pistol radar funcționează prin emiterea de unde radio pe anumite frecvențe, care se reflectă de obiecte și sunt captate de secțiunea de recepție a pistolului radar. Când fasciculul radar se reflectă de o țintă aflată în mișcare, apare o deplasare de frecvență măsurabilă. Unitatea radar convertește această deplasare în viteză, pentru a determina viteza vehiculului dumneavoastră.

TEHNOLOGII DE MONITORIZARE A VITEZEI

Informații despre radar – continuare

Acest detector laser/radar recepționează semnalele pistoalelor radar de trafic în banda X (10.500 - 10.550 GHz), banda K (24.050 - 24.250 GHz) și banda Ka (33.400 - 36.000 GHz).
NOTĂ: Detectorul radar este conceput să emită o alarmă dacă un agent de poliție transmite în oricare dintre benzile radar de mai sus.

Alte sisteme de detectare a vitezei

Pentru măsurarea vitezei vehiculelor se folosesc și alte tehnici decât radarul sau laserul. Când sunt utilizate aceste metode, niciun detector nu vă poate avertiza.
Aceste tehnici includ:

- Urmărirea – o mașină de patrulare circulă în spatele dumneavoastră și vă egalează viteza.
- Vascar/aeronave – poliția măsoară timpul în care vehiculul dumneavoastră parcurge o distanță cunoscută.

Detectoare de detectoare radar: VG-2, Spectre

Interceptor VG-2, sau simplu VG-2, este un tip de receptor de microunde folosit de poliție pentru a detecta semnalele emise de oscilatorul local al unui detector radar. Deoarece scopul lor este identificarea persoanelor care conduc cu detectoare radar, aceste dispozitive sunt cunoscute ca „detectoare de detectoare radar” (RDD). RDD este principalul instrument folosit de poliție pentru a identifica vehiculele echipate cu detectoare radar. Dacă sunt prinși într-un stat sau într-o țară unde detectoarele sunt ilegale, șoferii riscă să rămână fără detectorul radar și să primească o amendă. În plus, radarul instant-on este folosit aproape întotdeauna în combinație cu un RDD, lăsând șoferii neavizați

TEHNOLOGII DE MONITORIZARE A VITEZEI

Detectoare de detectoare radar: VG-2, Spectre – continuare

expuși riscului de a primi două amenzi: una, eventual, pentru depășirea vitezei și cealaltă pentru deținerea unui detector.

NOTĂ: Cel mai nou instrument al poliției pentru detectarea detectoarelor radar se numește Spectre. Spectre poate detecta majoritatea detectoarelor laser/radar „nedetectabile" (VG-2) de pe piață.

Fiecare utilizator al unui detector radar are responsabilitatea de a cunoaște și înțelege legislația din zona sa privind legalitatea utilizării detectoarelor radar.

SPECIFICAȚII

Frecvențe radar:
10.500 - 10.550 GHz (banda X)
24.050 - 24.250 GHz (banda K)
33.400 - 36.000 GHz (Ka Superwideband)

Lungime de undă laser: 800-1000 nanometri (nm)

Interval de temperatură de funcționare:
-10 C până la +70 C (+14 F până la +158 F)

Cerințe de alimentare:
Funcționare la 12–15 V c.c., 250mA nominal (siguranță de 2 A)
Protecția bateriei vehiculului: 30mA nominal.

Brevetele pot fi consultate aici:
http://www.whistlergroup.com/pat

POP™ Mode este o marcă comercială a MPH Industries, Inc.

Specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

ACCESORII

Aceste accesorii și altele pot fi comandate direct de la Whistler, sunând la **1-479-273-6012** sau vizitând magazinul nostru online la **www.whistlergroup.com**.

Nr. comandă	**Descriere**	**Preț**
202151	Kit suport de parbriz	$9.95
206552	Cablu de alimentare (5')	$14.95
206880	Kit de conectare fixă (10') (pentru conectarea la cutia de siguranțe)	$9.95
206666	Pachet de cabluri modulare* (include cablu spiralat și cablu drept, precum și adaptor de alimentare)	$17.95
159032	Pachet de 8 ventuze	$2.95
402080	Covoraș antiderapant pentru bord	$6.95

*Modular: cablu și ștecher din piese interconectabile. Costuri de expediere și manipulare (per comandă): 5,00 USD. Prețurile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

notați numărul de serie în spațiul prevăzut

SEDIUL CENTRAL
1716 SW Commerce Dr. Ste. 8
PO Box 1760
Bentonville, AR 72712
TEL (479) 273-6012
FX (479) 273-2927
www.whistlergroup.com

Serviciul clienți Tel (479) 273-6012
E-mail: info@whistlergroup.com

Informații despre brevetele din SUA: www.whistlergroup.com/pat

02B17 ©2017 The Whistler Group, Inc.

Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

Navodila za uporabo

GT-468GXi

Visokozmogljiv

LASERSKO-RADARSKI DETEKTOR

z GPS



WHISTLER

Spoštovani kupec izdelka Whistler,

če imate vprašanja o delovanju tega izdelka Whistler, pokličite:

Služba za stranke
1-479-273-6012
Ponedeljek – petek • 8.00–17.00 CT
ali obiščite našo spletno stran
www.whistlergroup.com

Da se popolnoma seznanite z delovanjem detektorja Whistler in bolje razumete razlike med zaznavanjem radarskih, laserskih in varnostnih radarskih signalov, priporočamo, da preberete celotna navodila ali obiščete stran s pogostimi vprašanji (FAQ) na naši spletni strani **www.whistlergroup.com**

Želimo vam veliko zadovoljstva z detektorjem Whistler in varno vožnjo.

Lep pozdrav,
The Whistler Group, Inc.

KAZALO

Pregled funkcij modela ..... 5 – 6
Namestitev ..... 7 – 10
- Smernice za namestitev
- Namestitev na vetrobransko steklo
- Priključitev napajalnega kabla
- Zamenjava varovalke

Uporaba ..... 11 – 26
- Vklop in samodejni preizkus
- Pomnilnik/potrditev s piskom
- Nastavitev glasnosti
- Načina Auto Quiet/Quiet
- Načini City/City 1/City 2
- Način Highway
- Razumevanje zaslona
- Merilnik jakosti signala
- Opozorilni periskopi
- Zaznavanje kamer za rdečo luč/hitrost
- Vzpostavitev satelitske povezave
- Opozorila na kamere
- Ročni vnos
- Posodobitev podatkovne zbirke
- Načina Dim/Dark
- Način varčevanja z akumulatorjem vozila
- Način Teach/Tutorial
- Načini filtra
- Načina TFSR/FDSR
- Shranjevanje nastavitev
- Način VG-2
- Identifikacija laserskega podpisa (LSID)
- Izbirni laser
- Zaznavanje načina POP™
- Prednost opozoril
- Način izbire možnosti

KAZALO

- Stay Alert™
  Radarska/laserska opozorila 27
- Radarska opozorila
- Zvočna/vizualna laserska opozorila
- Pulse Protection®

Ponastavitev funkcij 28
Nega in vzdrževanje 29
Odpravljanje težav 29
Tehnologije merjenja hitrosti ..... 31 – 34

- Ali so detektorji zakoniti?
- Način POP™
- Dejstva o laserju
- Nasveti glede laserja
- Dejstva o radarju
- Drugi sistemi za merjenje hitrosti
- Detektorji radarskih detektorjev

Tehnični podatki 35
Dodatna oprema 36

FUNKCIJE



FUNKCIJE

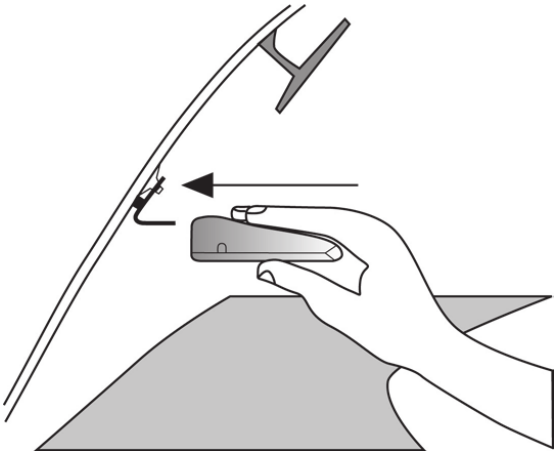
Ergonomska in uporabniku prijazna zasnova detektorja Whistler zagotavlja novo raven udobja pri uporabi. Posebne funkcije vključujejo:

1. **Gumb za sprostitev nosilca** – omogoča hitro in enostavno sprostitev nosilca.
2. **Zvočnik** – oddaja razločna zvočna opozorila za radar v pasovih X, K, Ka in za laser.
3. **Mesto za nosilec** – reža trdno drži nosilec.
4. **Radarska antena** – kompaktna, visoko učinkovita antena sprejema radarske signale.
5. **Sprednji laserski senzor** – optična leča z visokim ojačanjem zagotavlja večjo občutljivost in vidno polje za vrhunsko zaznavanje laserja.
6. **Zadnji laserski senzor** – vgrajen optični valovod zagotavlja odlično zaznavanje laserskih signalov, oddanih od zadaj.
7. **Gumb City** – zmanjša motnje zaradi lažnih opozoril, ki so pogosta pri vožnji v mestu.
8. **Gumb Quiet** – pritisk gumba QUIET, preden je zaznan signal, vklopi način Auto Quiet, ki po začetnem opozorilu samodejno zniža glasnost na nizko raven. Pritisk gumba QUIET med radarskim/laserskim opozorilom utiša zvočna opozorila, vizualna opozorila pa vas še naprej obveščajo.
9. **Vklop/izklop in glasnost** – vklopi/izklopi napravo in nastavi glasnost.
10. **Dim / Dark** – vklopi načina Dim/Dark.
11. **Gumb Menu** – odpre način izbire možnosti.
12. **Modri besedilni zaslon OLED** – zagotavlja boljši kontrast, svetlost in barve; prikazuje zaznana opozorila, jakost signala in vklopljene načine delovanja.
13. **Opozorilni periskopi** – zagotavljajo dodatno, opazno vizualno opozorilo.
14. **Antena GPS** – omogoča opozorila na prometne kamere in druge nastavitve, odvisne od hitrosti.
15. **Napajalni priključek** – za priključitev napajalnega kabla.
16. **Priključek USB** – za povezavo z računalnikom za posodobitev podatkov.

NAMESTITEV

Smernice za namestitev

- Napravo namestite čim nižje, blizu sredine vetrobranskega stekla.
- Naprave ne nameščajte za brisalce, okraske, zrcalne senčnike ipd. Te ovire imajo kovinske površine, ki lahko vplivajo na radarske in laserske signale ter skrajšajo ključni čas opozorila. (Običajno zatemnjeno steklo ne vpliva na sprejem.)
- Nekatera vetrobranska stekla imajo prevleko tipa Instaclear™ ali Electriclear™, ki vpliva na radarske signale. Ali ima vaše vetrobransko steklo takšno prevleko, preverite pri prodajalcu ali v navodilih za uporabo vozila.
- Naprava naj se ne dotika neposredno vetrobranskega stekla.
- Da zmanjšate možnost kraje, napravo skrijte, ko je ne uporabljate.



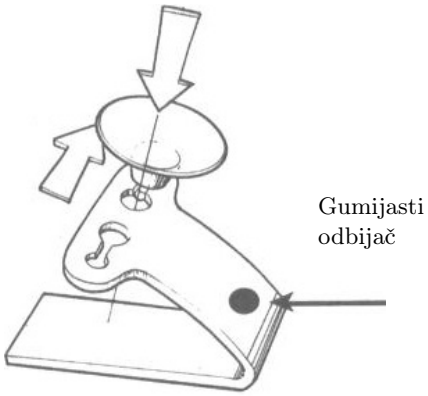
Namestitev na vetrobransko steklo

POMEMBNO: Prepričajte se, da je naprava vodoravna.

NAMESTITEV

Namestitev na vetrobransko steklo

- Obe priseski in gumijasti odbijač namestite na nosilec tako, da jih vstavite v njihove odprtine.
- Priseski pritisnite na vetrobransko steklo na izbranem mestu.



POMEMBNO: Nekatera novejša vozila imajo na notranji strani vetrobranskega stekla plastično zaščitno prevleko. Nosilec lahko na takšni površini pusti trajne sledi. Ali ima vaše vozilo takšno vetrobransko steklo, preverite v navodilih za uporabo vozila ali pri prodajalcu. Priporočamo, da nosilca s priseskama ne puščate na steklu na neposredni sončni svetlobi. Če detektor odstranite, lahko to pri nekaterih vozilih povzroči nastanek mehurjev na armaturni plošči.

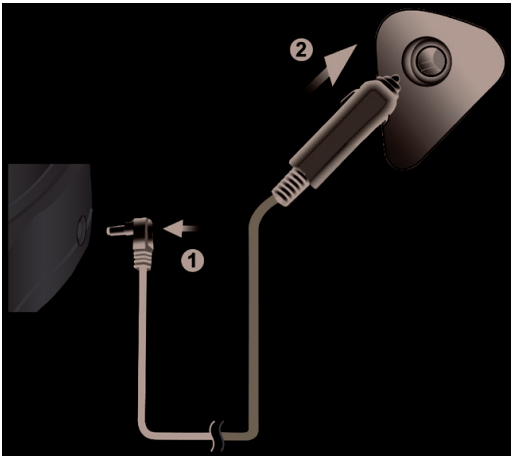
- Detektor potisnite na nosilec, dokler se ne zaskoči.
- Po potrebi lahko napravo izravnate tako, da upognete nosilec. Pred upogibanjem pritisnite gumb za sprostitev nosilca in odstranite detektor.

NAMESTITEV

Priključitev napajalnega kabla

- Manjši konec napajalnega kabla priključite v napajalni priključek naprave.
- Večji konec priključite v vtičnico za vžigalnik v vozilu.

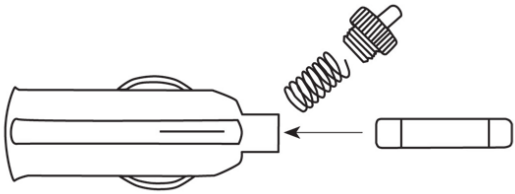
OPOMBA: Kabel se v detektor prilega tesno. Pri priključevanju kabla pričakujte nekaj upora.



NAMESTITEV

Zamenjava varovalke

Vtič za vžigalnik je opremljen z zamenljivo varovalko 2 A, 3AG, ki je za srebrno konico. Za zamenjavo varovalke previdno odvijte konico vtiča.



POMEMBNO: Odvijajte počasi. V konici je vzmet, ki lahko pri razstavljanju izskoči. Vstavite novo varovalko z vzmetjo in privijte konico. Z uporabo se lahko pokrovček na vtiču zrahlja. **Občasno ga ponovno privijte.**

UPORABA

Vklop in samodejni preizkus

Ob vsakem vklopu detektorja Whistler samodejni preizkus potrdi, da zvočnik in vizualni prikazi delujejo, skupaj s številnimi shranjenimi nastavitvami. Za povečanje glasnosti nadaljujte z vrtenjem gumba za glasnost.

Pomnilnik/potrditev s piskom

Vse izbrane funkcije (razen Stay Alert in Quiet) se ohranijo v pomnilniku. Ob vsakem pritisku gumba en pisk potrdi, da je funkcija vklopljena, dva piska pa, da je izklopljena.

Nastavitev glasnosti

Za spremembo glasnosti:

- Gumb za vklop/glasnost premaknite nazaj, da povečate glasnost.
- Gumb za vklop/glasnost premaknite naprej, da zmanjšate glasnost.

Način Quiet

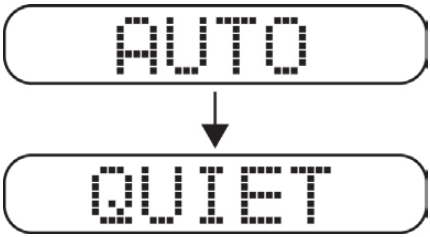
Način Quiet med opozorilom prekliče zvok in tudi vsa nova opozorila v naslednjih 20 sekundah. Ko 20 sekund ni zaznan noben radarski signal, se zvočna opozorila obnovijo.

- Pritisnite Quiet, da prekličete zvok.
- Ponovno pritisnite Quiet med opozorilom, da obnovite standardni vzorec zvočnega opozorila.

UPORABA

Način Auto Quiet

Način Auto Quiet približno 5 sekund po zaznavi radarskega signala zniža izbrano glasnost, nato sledi tišji ton. Tišji ton se nadaljuje, dokler je zaznani signal prisoten, in za vsak nov signal v 20 sekundah. Način Auto Quiet ne vpliva na laserska opozorila. Pritisnite Quiet (preden je zaznan signal), da vklopite način Auto Quiet.



- Ko je način Auto Quiet vklopljen, lahko zvočni alarm prekličete s pritiskom gumba Quiet.
- Pritisnite Quiet (ko naprava ne opozarja), da prekličete način Auto Quiet.

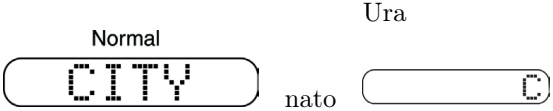
OPOMBA: Auto Quiet, odvisen od hitrosti, lahko izberete v načinu možnosti.

UPORABA

Načini City/City 1/City 2

Načini City detektorja Whistler so zasnovani za zmanjšanje motenj zaradi samodejnih odpiralnikov vrat, protivlomnih alarmov in drugih naprav, ki si frekvence delijo s policijskim radarjem. Te naprave običajno uporabljajo pas X.

- Pritisnite City, da prekličete način Highway in vklopite način City.



- Ponovno pritisnite City, da preklopite v način City 1.



- Ponovno pritisnite City, da preklopite v način City 2.



- Četrti pritisk gumba City prekliče način City 2 in vrne napravo v način Highway.



V načinu City šibki radarski signali sprožijo začetni alarm z dvema piskoma, nato naprava ostane tiho, dokler signal ne postane zelo močan. Ko se jakost signala poveča, se oglasita še dva piska. Načina City 1 in City 2 delujeta enako kot način Highway, vendar je v načinu City 1 znižan le pas X. V načinu City 2 pas X ni zaznan.

POZOR: Nekatera mesta in manjši kraji morda še vedno uporabljajo radar v pasu X. Načini City ne spremenijo zvočnega opozorila za laser.

UPORABA

Način Highway

Način Highway zagotavlja polna zvočna opozorila vsakič, ko so zaznani radarski (X, K in Ka) ali laserski signali, in je priporočen za vožnjo po odprtih cestah.

Več informacij o načinih City in Highway najdete na strani s pogostimi vprašanji (FAQ) na naši spletni strani: **www.whistlergroup.com**

Razumevanje zaslona

Zaslon naprave lahko nastavite tako, da prikazuje način delovanja (načina Highway in City) ter uro ali hitrost.



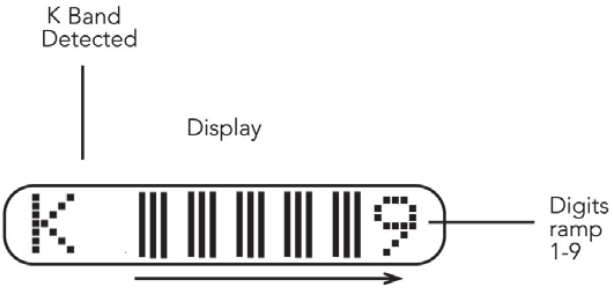
Izbira prikazane funkcije

Pritisnite in štiri sekunde držite gumb Dark oziroma dokler ne zaslišite 2 piskov. Prikaz se spremeni iz ure v hitrost. Če znova pritisnete in štiri sekunde držite gumb Dark, se prikaz vrne na uro.

UPORABA

Prikaz jakosti signala

Ko je zaznan radarski signal, imajo zvočna opozorila vzorec, podoben Geigerjevemu števcu, ki vam pomaga določiti jakost radarskega vira; hitrejše kot je piskanje, močnejši je radarski signal. Hkrati z zvočnim opozorilom zaslon prikaže ikono pasu in relativno jakost signala od 1 do 9.



1 – šibek signal, 9 – močan signal

Opozorilni periskopi

Opozorilni periskopi Whistler zagotavljajo dodatno, opazno vizualno opozorilo. Dve dodatni LED-diodi utripata, ko naprava opozarja, kar zagotavlja edinstveno vizualno opozorilo. To opozorilo lahko v načinu izbire možnosti nastavite tako, da:

1. utripa pri vseh alarmih,
2. sveti neprekinjeno,
3. so LED-diode popolnoma izklopljene.

UPORABA

Zaznavanje kamer za rdečo luč/hitrost

Naprava lahko s pomočjo posodobljive podatkovne zbirke opozarja na te lokacije.

Vzpostavitev satelitske povezave

Po vklopu naprava začne iskati satelite. V tem času na zaslonu utripa ikona satelita. Počakajte nekaj minut, da se naprava poveže s sateliti. Ta zamik je normalen, če je naprava vklopljena vsaj 500 kilometrov od mesta, kjer je nazadnje vzpostavila satelitsko povezavo, ali če je od zadnje uporabe minilo več dni.
OPOMBA: Med vožnjo začetno iskanje satelitov traja dlje kot med mirovanjem. Prva vzpostavitev satelitske povezave traja precej dlje.

Opozorila na kamere

Ko se približujete znani kameri*, naprava prikaže vrsto opozorila (kamera za rdečo luč, prometna kamera, kamera za hitrost ali uporabniška lokacija).
PRIMER: zaslon prikaže TRF CAM in nato odšteva razdaljo do kamere. Ko kamero prevozite, naprava odda dvojni pisk, na zaslonu pa se prikaže beseda PASS.
V načinu možnosti izberete opozorila glede na smer ali polmer.

UPORABA

Ročni vnos (točka poti)

Naprava shrani posebno lokacijo (npr. novo kamero za rdečo luč ali celo „past“), če jo vnesete ročno. Naprava shrani do 1000 uporabniških lokacij.

OPOMBA: Ročni vnosi morajo biti med seboj oddaljeni približno 100 metrov, da se lokacije ne prekrivajo. Za ročni vnos lokacije preprosto pritisnite in držite gumb QUIET; naprava sporoči „user point logged“. Ročne vnose lahko izbrišete znotraj določenega polmera (izbranega v načinu izbire možnosti). Ko izberete polmer, lahko podatke izbrišete znotraj izbranega polmera ali pa vse v celoti izbrišete iz pomnilnika.

UPORABA

Posodobitev podatkovne zbirke

Za posodobitev laserskega in radarskega detektorja sledite spodnjim korakom.

1. korak: Laserski in radarski detektor odstranite iz vozila in ga odnesite k računalniku.

Opomba: Za posodobitev laserskega in radarskega detektorja ni treba napajati.

2. korak: Prenesite program za posodobitev in ga namestite v računalnik.

OPOMBA: Program ni združljiv z računalniki MAC.

3. korak: Prenesite datoteko .msc in jo shranite v računalnik. Ustvarite mapo za napravo, da boste lahko vanjo shranjevali prihodnje posodobitve, in datoteko shranite v novo ustvarjeno mapo.

DATOTEKE .msc NE PREIMENUJTE IN JE NE POSKUŠAJTE ODPRETI!

4. korak: Odprite program za posodobitev in kabel USB priključite v laserski in radarski detektor.

5. korak: V programu za posodobitev kliknite gumb „Open File“ in poiščite datoteko, shranjeno v 3. koraku. Za namestitev datoteke kliknite gumb „DB Update“.

6. korak: Ko je posodobitev končana, zaprite program za posodobitev in odklopite kabel USB; laserski in radarski detektor je pripravljen z novimi posodobitvami.

UPORABA

Načina Dim/Dark

Način Dim/Dark zmanjša osvetlitev zaslona.

- Na kratko pritisnite in spustite gumb Dark, da osvetlitev zmanjšate na nastavitev Dim.



- Drugi kratek pritisk gumba Dark zatemni zaslon, dokler ni zaznan signal; zaslon sveti, dokler je signal zaznan, in še 20 sekund zatem, nato se vrne na nastavitev Dim. Načine Dim lahko vklopite tudi med opozorilom.



- Na kratko pritisnite in spustite gumb Dark še tretjič, da obnovite polno osvetlitev zaslona.

UPORABA

Način varčevanja z akumulatorjem vozila

Način varčevanja z akumulatorjem vozila samodejno izklopi detektor po 3 urah, če je naprava stalno napajana.

Časovnik se ponastavi:

1. ob vsakem izklopu detektorja,
2. ko je napajalni kabel odklopljen ali je napajanje naprave prekinjeno,
3. ko pritisnete katerikoli gumb, preden se časovnik izteče. Detektor vas pred izklopom opozori z zvočnim in vizualnim opozorilom.

Med tem opozorilom lahko časovnik ponastavite s pritiskom katerega koli gumba. Če se je naprava samodejno izklopila, jo znova vklopite s pritiskom katerega koli gumba.

Navodila za spremembo možnosti varčevanja z akumulatorjem najdete v poglavju „Način izbire možnosti“.

Način Teach/Tutorial

Zagotavlja simulirana opozorila za vsako vrsto signala.

- Hkrati pritisnite gumba City in Quiet ter ju spustite.

  Zaslon prikaže:



- Za preklic pritisnite Dark.

UPORABA

Načini filtra

Radarski detektor v drugem vozilu lahko včasih oddaja frekvenco, ki povzroči lažno opozorilo vašega detektorja. Načini filtra omogočajo, da izberete raven, ki je potrebna na vašem območju, in tako čim bolj zmanjšate pojav teh lažnih opozoril.

Način Filter je tovarniška privzeta nastavitev in bi moral zagotavljati ustrezno filtriranje v večini razmer. Če zaradi radarskih detektorjev v drugih vozilih prejemate preveč opozoril, povečajte raven filtra.

Field Disturbance Sensor Rejection (FDSR)
Traffic Flow Sensor Rejection (TFSR)

V zadnjem času številni novi izdelki, ki delujejo na frekvencah policijskih radarjev, povzročajo moteča opozorila radarskih detektorjev. Ti radarski senzorji so nameščeni ob avtocestah, v zadnjem času pa tudi v vozilih kot sistemi za pomoč pri menjavi pasu, zaznavanje mrtvega kota ali preprečevanje trkov. Vklopljen TFSR je zasnovan tako, da odpravi opozorila določenih senzorjev prometnega toka. Vklopljen FDSR je zasnovan tako, da prepozna vse radarske sisteme za preprečevanje trkov, ki delujejo v istem pasu kot policijski radar, in zagotovi kratko, manj vsiljivo opozorilo, da ste obveščeni. Indikator jakosti signala vam pomaga oceniti oddaljenost od vira brez nenehnega motečega zvoka.

Če prejemate preveč naključnih lažnih opozoril za določenimi vozili, priporočamo, da vklopite FDSR.

UPORABA

Shranjevanje nastavitev

Funkcija Setting Saver shrani vaše osebne nastavitve, tako da jih po izklopu in ponovnem vklopu detektorja ni treba znova vnašati.

Način VG-2

Za vklop/izklop te funkcije glejte način izbire možnosti. Ko je zaznan signal VG-2, se oglasi opozorilo VG-2, na zaslonu pa utripa „VG-2“. Po 3 sekundah se zvok prekliče in zaslon preneha utripati. Cikel se ponovi, če je signal VG-2 znova zaznan.

V času, ko je zaznan signal VG-2, radarskega signala ni mogoče zaznati.

Identifikacija laserskega podpisa (LSID)

Prepozna frekvenco impulzov oziroma PPS (impulzi na sekundo), ki jih oddaja laserska pištola za merjenje hitrosti. LSID lahko uporabite tudi za prepoznavanje drugih laserskih virov, kot so sistemi LACC (laserski tempomat), ki jih imajo nekatera vozila višjega razreda. Če prikazane informacije o laserskem PPS izvirajo iz drugega vira, kot so bližnja letališča ali LACC, vam LSID omogoča, da to frekvenco blokirate, tako da med tem in vsakim novim srečanjem z isto frekvenco ne prejemate neprekinjenega zvočnega opozorila.

Za blokiranje PPS med laserskim opozorilom pritisnite gumb Quiet. Na zaslonu se poleg frekvence PPS prikaže *, ta laserski podpis pa je blokiran. Ob vsakem novem srečanju z istim laserskim podpisom se prikažejo informacije na zaslonu in oglasita se dva kratka piska.

POZOR: Ne blokirajte frekvence PPS, ki je blizu frekvencam znanih laserskih pištol za merjenje hitrosti.

UPORABA

Segmentni izbirni laserski sprejemnik

Če so ta opozorila moteča, lahko vklopite funkcijo LSID in si zabeležite frekvenco PPS teh pojavov.

Okna za potrditev laserja so razdeljena v segmente, kar omogoča prilagoditev za vašo državo.

Segment	Frekvenca impulzov
LASER 1	velja do 900 Hz
LASER 2	velja od 1100 Hz do 2000 Hz
LASER 3	velja od 2000 Hz do 3000 Hz
LASER 4	velja od 3000 Hz do 4000 Hz
LASER c	velja od 900 Hz do 1100 Hz
LASER XR	velja za TraffiPatrol XR

Če se laser iz določene skupine na vašem območju ne uporablja, lahko to skupino izklopite (v načinu izbire možnosti spremenite izbiro iz Y v N) s pritiskom gumba DARK ali QUIET.

Opozorila načina POP™

Ker radar v načinu POP™ uporablja iste frekvence pasov K ali Ka, se opozorila načina POP™ najprej prikažejo kot POP K ali POP Ka, nato pa se prikaz preklopi na pas in jakost signala.

UPORABA

Prednost opozoril

Če sta hkrati prejeta dva ali več signalov, je vrstni red prednosti opozoril:

- laser,
- VG-2,
- radar za merjenje hitrosti.

PRIMER: Če naprava opozarja na pas X in je nenadoma zaznan laserski signal, ima lasersko opozorilo prednost pred opozorilom za pas X.

Način izbire možnosti

Pritisnite gumb Menu, da odprete način izbire možnosti. Z vnovičnim pritiskom gumba Menu se pomikate po možnostih naprej, s pritiskom gumba City pa nazaj. Za izhod pritisnite in držite gumb Menu. Način možnosti se samodejno zapre, če v 20 sekundah ne pritisnete nobenega gumba.

UPORABA

Funkcija	**Prikaz**	**Sprememba: D=Dark Q=Quiet**	**Možnost**
SPREMEMBA TONOV	TONE 3	Izbira z D ali Q	Ton 1, 2, 3 (3 različni vzorci tonov)
SAMODEJNI PREIZKUS	TEST YES	D = DA / Q = NE	DA = zvočni toni X, K, Ka, laser; IZKL = en pisk ob vklopu
Pas Ka	Ka NORM	Izbira z D ali Q	NORM; NARW; IZKL
FREKVENCA LASERSKIH IMPULZOV	LSID YES	D = DA / Q = NE	LSID DA (privzeto) LSID NE
LASERSKI SEGMENT 1	LSR 1 Y	D = DA / Q = NE	LSR 1 DA (privzeto) LSR 1 NE
LASERSKI SEGMENT 2	LSR 2 Y	D = DA / Q = NE	LSR 2 DA (privzeto) LSR 2 NE
LASERSKI SEGMENT 3	LSR 3 Y	D = DA / Q = NE	LSR 3 DA (privzeto) LSR 3 NE
LASERSKI SEGMENT 4	LSR 4 Y	D = DA / Q = NE	LSR 4 DA (privzeto) LSR 4 NE
LASERSKI SEGMENT c	LSR c N	D = DA / Q = NE	LSR DA LSR c NE (privzeto)
LASERSKI SEGMENT XR	LSR XR Y	D = DA / Q = NE	LSR XR DA (privzeto) LSR RR NE
SWS	SWS OFF	D=IZKL / Q=IZKL	SWS VKL ali IZKL (privzeto)
POP™	POP OFF	D = VKL / Q = IZKL	POP VKL; POP IZKL (privzeto)
VARČEVANJE Z AKUMULATORJEM	B SVR OFF	D = VKL / Q = IZKL	Varčevanje z akumulatorjem VKL; IZKL (privzeto)
FILTER	FILTER	Izbira z D ali Q	Filter 1; Filter (privzeto)
TFSR	TFSRON	D = VKL / Q = IZKL	TFSR VKL (privzeto); TFSR IZKL
FDSR	FDSROFF	D = VKL / Q = IZKL; D & Q = FDSr	FDSR VKL; FDSR IZKL (privzeto); FDSr Quiet
OPOZORILNI PERISKOPI	LED BLNK	Izbira z D ali Q	Opozorilni periskopi (VKL, IZKL ali utripanje)
Način VG-2	VG-2 OFF	D = VKL / Q = IZKL	VG-2; VG-2 IZKL (privzeto)
Način GPS	GPS Y	D = VKL / Q = IZKL	Način GPS VKL (privzeto); Način GPS IZKL
LOKALNI ČASOVNI PAS	GMT-4	Izbira z D ali Q	Sprememba časovnega pasu
POLETNI ČAS	DIST N	D = DA / Q = NE	Poletni čas DA; Poletni čas NE (privzeto)

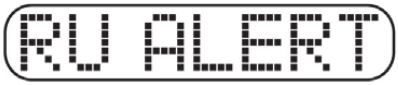
URA	CLOCK Y	D = DA / Q = NE	Prikaz ure DA (privzeto); Prikaz ure NE
HITROST AUTO QUIET	AQSPD 0	Izbira z D ali Q	Izberite spodnjo mejo hitrosti za vklop funkcije Auto Quiet.
UTIŠANJE GLEDE NA HITROST	SPD_M 0	Izbira z D ali Q	Izberite spodnjo mejo hitrosti za vklop utišanja.
POLMER ALARMA	RAD 800	Za spremembo pritisnite D + Q	Izberite 400, 600, 800, 1 km (smer / polmer)
POLMER BRISANJA	D-RAD 800	Izbira z D ali Q; izvedba z D in Q	Izberite polmer brisanja točk poti 400, 600, 800
BRISANJE TOČK POTI	ALL DEL	Pritisnite D in Q	Izbris vseh ročno vnesenih točk poti

UPORABA

Funkcija Stay Alert

Funkcija Stay Alert je zasnovana za preverjanje budnosti voznika. Za vklop (ko naprava ne opozarja):

- Pritisnite in približno 2 sekundi držite gumb City. Gumb spustite med opozorilom ali takoj po njem.
  Zaslon prikaže:



V 30–60 sekundah se oglasita dva piska; voznik mora v 3–5 sekundah pritisniti gumb City, Menu ali Quiet in tako dokazati, da je buden. Če je gumb pritisnjen v 3–5 sekundah, se cikel ponovi. Preden naprava sproži opozorilo, lahko funkcijo zapustite s pritiskom gumba Dark. Če gumb ni pritisnjen v 3–5 sekundah, se oglasi alarm in zaslon prikaže:



- Med prikazom sporočila Get Rest funkcijo zapustite s pritiskom gumba DARK.

OPOZORILO!!! Funkcija Stay Alert NI nadomestilo za zadosten počitek. Če ste zaspani, NE upravljajte vozila. Med dolgotrajno vožnjo si pogosto vzemite odmor. Nepravilno zanašanje na funkcijo Stay Alert lahko povzroči poškodbe vozila, telesne poškodbe ali smrt.

NIKOLI NE VOZITE, ČE STE ZASPANI!

RADARSKA/LASERSKA OPOZORILA

LASERSKA/RADARSKA OPOZORILA

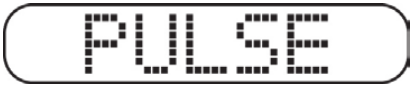
Zvočna/vizualna opozorila za radar za merjenje hitrosti: ko je zaznan pas X, K ali Ka, se prikažeta oznaka pasu in jakost signala. Zvočno opozorilo je neprekinjeno in ima vzorec, podoben Geigerjevemu števcu. Hitrejši kot je pisk, bližji ali močnejši je radarski vir.

Zvočna/vizualna laserska opozorila

Ko je zaznan laserski signal, se prikažeta beseda „LSR“ in ustrezna frekvenca laserskih impulzov, zvočno opozorilo pa traja neprekinjeno najmanj 3 sekunde. „LSR 238“

Pulse Protection®

Impulzni radar (ali radar s takojšnjim vklopom) je večja nevarnost kot običajni radar, saj ostane „izklopljen“, dokler ga ne aktivirajo za merjenje hitrosti ciljnega vozila. Ko je zaznan impulzni prenos, detektor Whistler odda nujno 3-sekundno zvočno opozorilo, zaslon pa prikaže:



Po 3-sekundnem impulznem opozorilu se standardni vzorec opozorila nadaljuje, dokler je signal prisoten. Na impulzno opozorilo se je pomembno hitro odzvati, saj je čas opozorila lahko zelo kratek.

PONASTAVITEV FUNKCIJ

Ponastavitev funkcij

Vse uporabniške funkcije lahko ponastavite na tovarniške nastavitve.

- Odklopite napajanje naprave.
- Pritisnite in držite gumb Quiet.
- Ponovno priključite napajanje naprave (stikalo za vklop je vklopljeno).
- Počakajte na 2 piska.
- Spustite gumb Quiet.

Naprava je zdaj ponastavljena na naslednje funkcije in nastavitve.

- City/Highway na način Highway
- Dim/Dark na polno osvetlitev zaslona
- Auto Quiet IZKL
- Varčevanje z akumulatorjem vozila IZKL
- Celotno zaporedje ob vklopu
- Privzeto TONE 3
- Ka NORM
- Laser LSID DA
- POP™ IZKL
- SWS™ IZKL
- Periskopi LED na BLNK
- Filter VKL
- TFSR VKL
- FDSR IZKL
- Laserski segmenti 1-4, XR VKL
- Laser c IZKL
- VG-2 IZKL
- GPS DA

FUNKCIJE, POVEZANE Z GPS

- DST NE
- GMT 4
- Ura DA
- Hitrost Auto Quiet 0
- Utišanje glede na hitrost SPD 0
- Polmer alarma: 800
- Polmer brisanja: 800

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Nega in vzdrževanje

Vode, čistil ali sredstev za poliranje ne pršite neposredno na napravo. Razpršilo lahko prodre skozi odprtine in poškoduje napravo. Za zunanjost naprave prav tako ne uporabljajte abrazivnih čistil.

Odpravljanje težav

Detektor Whistler je strokovno zasnovan in izdelan v skladu s strogimi standardi kakovosti, da zagotavlja zanesljivo delovanje brez težav. Če je naprava pravilno nameščena v skladu s smernicami v teh navodilih, vendar ne deluje optimalno, si oglejte spodnji vodnik za odpravljanje težav.

TEŽAVA: Ni prikaza ali zvoka.

- Preverite varovalko v napajalnem kablu in jo po potrebi zamenjajte.
- Preverite varovalko v omarici z varovalkami in jo po potrebi zamenjajte.

TEŽAVA: Naprava opozarja ob uporabi opreme vozila ali električnih dodatkov (zavore, električna ogledala/okna, smerniki, hupa ipd.).

- Preverite stanje električnega sistema vozila, vključno z akumulatorjem in alternatorjem.

TEŽAVA: Zvočna opozorila niso dovolj glasna.

- Prekličite način Auto Quiet ali način City.
- Preverite nastavitev glasnosti.
- V načinu možnosti preverite nastavitev utišanja glede na hitrost.
- V načinu možnosti preverite nastavitev funkcije Auto Quiet, odvisne od hitrosti.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

TEŽAVA: Naprava opozarja, ko vozilo pelje čez neravnine.

- Preverite, ali je vtičnica za vžigalnik zrahljana; pritrdite jo in očistite.
- Preverite priključke na obeh koncih napajalnega kabla. Uporabite drug kabel, da ugotovite, ali je kabel okvarjen. Okvarjen kabel vrnite proizvajalcu.

TEŽAVA: Naprava daje preveč lažnih opozoril.

- Če gre za opozorila POP Ka, izklopite način POP.
- Če gre za opozorila v pasu X ali K, ki jih povzročajo radarski senzorji prometnega toka ali radarski detektorji mrtvega kota v vozilih, uporabite načina TFSR/FDSR.

Če se pojavijo težave, ki jih ni mogoče odpraviti s pomočjo informacij v tem vodniku za odpravljanje težav, pred vračilom naprave v servis pokličite službo za stranke Whistler na številko 1-479-273-6012 ali obiščite stran s pogostimi vprašanji na **www.whistlergroup.com**.

TEHNOLOGIJE MERJENJA HITROSTI

ALI SO DETEKTORJI ZAKONITI?

Preverite zakonodajo svoje države glede posedovanja in uporabe radarskih detektorjev.

Vsak uporabnik radarskega detektorja je sam odgovoren, da pozna in razume zakone na svojem območju glede zakonitosti uporabe radarskih detektorjev.

Način POP™

Način POP™ je funkcija nekaterih radarskih pištol, ki delujejo v pasovih K in Ka. Ko je pištola v načinu POP™ in se aktivira, odda kratek izbruh energije, krajši od 1/15 sekunde, in hitro izmeri hitrost vozila. Detektor brez zmožnosti zaznavanja načina POP™ se na ta kratek prenos ne more odzvati.

Dejstva o laserju

Dobro je znano, da številne radarske pištole ne morejo zanesljivo izmeriti hitrosti ciljnega vozila, ki vozi v skupini vozil. Nasprotno pa lahko laserska pištola izbere določeno vozilo iz kolone in izmeri njegovo hitrost. Prednost laserja pred radarjem pri prepoznavanju cilja je posledica ozkega žarka laserske pištole. Prenos radarske pištole lahko na razdalji 1000 čevljev (približno 300 m) pokrije več kot štiripasovno avtocesto, medtem ko prenos laserske pištole na enaki razdalji pokrije približno 3 čevlje (približno 1 m).

TEHNOLOGIJE MERJENJA HITROSTI

Za najboljšo zaščito upoštevajte naslednje:

- Ker sta registrska tablica ali žarometi vozila glavna cilja laserske pištole, lahko namestitev detektorja Whistler na armaturno ploščo izboljša zaznavanje laserja na kratki razdalji.
- Ne vozite tesno za vozilom, skozi katerega ne vidite. Če ne vidite mimo vozila pred seboj, verjetno tudi vaš detektor ne „vidi“.
- Doseg sprejema laserskega detektorja ni enak dosegu radarskega detektorja. Laserske pištole se najpogosteje uporabljajo na kratki razdalji. Laserski in radarski detektorji Whistler sprejemajo vse sedanje laserske pištole, ki delujejo z valovno dolžino 800–1000 nm.

Nasveti glede laserja

Če ste ciljno vozilo, lahko laserska pištola pogosto izmeri vašo hitrost v nekaj sekundah po prejemu opozorila. V tem primeru običajno ni časa za varno prilagoditev hitrosti. Če pa vozite blizu ciljnega vozila ali za njim in prejmete opozorilo, bi moral biti odzivni čas zadosten. Vsako lasersko opozorilo, ne glede na trajanje, zahteva takojšnje ukrepanje.

Dejstva o radarju

Radarska pištola deluje tako, da oddaja radijske valove določenih frekvenc, ki se odbijejo od predmetov in jih zazna sprejemni del radarske pištole. Ko se radarski žarek odbije od premikajočega se cilja, pride do merljivega frekvenčnega premika. Radarska naprava ta premik pretvori v hitrost in tako določi hitrost vašega vozila.

TEHNOLOGIJE MERJENJA HITROSTI

Dejstva o radarju – nadaljevanje

Ta laserski in radarski detektor sprejema signale prometnih radarskih pištol v pasu X (10,500–10,550 GHz), pasu K (24,050–24,250 GHz) in pasu Ka (33,400–36,000 GHz).
OPOMBA: Radarski detektor je zasnovan tako, da opozori, če policist oddaja v katerem koli od zgornjih radarskih pasov.

Drugi sistemi za merjenje hitrosti

Za merjenje hitrosti vozil se poleg radarja in laserja uporabljajo tudi druge tehnike. Ko se uporabljajo te metode, vas noben detektor ne more opozoriti.
Med te tehnike spadajo:

- Spremljanje – patruljno vozilo vozi za vami in se prilagodi vaši hitrosti.
- Vascar/letalo – policija izmeri čas, ki ga vaše vozilo potrebuje za prevoz znane razdalje.

Detektorji radarskih detektorjev: VG-2, Spectre

Interceptor VG-2 ali preprosto VG-2 je vrsta mikrovalovnega sprejemnika, s katerim policija zaznava signale, ki jih oddaja lokalni oscilator radarskega detektorja. Ker je njegov namen prepoznati osebe, ki vozijo z radarskimi detektorji, se te naprave imenujejo „detektorji radarskih detektorjev“ (RDD). RDD je glavno orodje, s katerim policija prepoznava vozila z radarskimi detektorji. Če vozniku v državi, kjer so detektorji prepovedani, odkrijejo detektor, tvega zaseg radarskega detektorja in globo. Poleg tega se radar s takojšnjim vklopom skoraj vedno uporablja v kombinaciji z RDD, zaradi česar so nič hudega sluteči vozniki

TEHNOLOGIJE MERJENJA HITROSTI

Detektorji radarskih detektorjev: VG-2, Spectre – nadaljevanje

izpostavljeni dvema kaznima: eni zaradi morebitne prekoračitve hitrosti in drugi zaradi posedovanja detektorja.

OPOMBA: Najnovejše orodje policije za zaznavanje radarskih detektorjev se imenuje Spectre. Spectre lahko zazna večino „nezaznavnih“ (VG-2) laserskih in radarskih detektorjev na trgu.

Vsak uporabnik radarskega detektorja je sam odgovoren, da pozna in razume zakone na svojem območju glede zakonitosti uporabe radarskih detektorjev.

TEHNIČNI PODATKI

Radarske frekvence:
10,500–10,550 GHz (pas X)
24,050–24,250 GHz (pas K)
33,400–36,000 GHz (zelo širok pas Ka)

Valovna dolžina laserja: 800–1000 nanometrov (nm)

Razpon delovne temperature:
-10 °C do +70 °C (+14 °F do +158 °F)

Napajanje:
Delovanje: 12 do 15 V DC, nazivno 250 mA (varovalka 2 A)
Varčevanje z akumulatorjem vozila: nazivno 30 mA.

Patente si lahko ogledate tukaj:
http://www.whistlergroup.com/pat

POP™ Mode je blagovna znamka podjetja MPH Industries, Inc.

Pridržujemo si pravico do spremembe tehničnih podatkov brez predhodnega obvestila.

DODATNA OPREMA

To in drugo dodatno opremo lahko naročite neposredno pri podjetju Whistler na telefonski številki **1-479-273-6012** ali v spletni trgovini na **www.whistlergroup.com**.

Št. naročila	**Opis**	**Cena**
202151	Komplet nosilca za vetrobransko steklo	9,95 USD
206552	Napajalni kabel (5')	14,95 USD
206880	Komplet za fiksno vezavo (10') (za priključitev v omarico z varovalkami)	9,95 USD
206666	Paket modularnih* kablov (vključuje spiralni in ravni kabel ter napajalni adapter)	17,95 USD
159032	Paket 8 priseskov	2,95 USD
402080	Nedrseča podloga za armaturno ploščo	6,95 USD

*Modularno: medsebojno povezljivi deli kabla in vtiča. Poštnina in pakiranje (na naročilo) 5,00 USD. Cene se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

SEDEŽ PODJETJA
1716 SW Commerce Dr. Ste. 8
PO Box 1760
Bentonville, AR 72712
TEL (479) 273-6012
FX (479) 273-2927
www.whistlergroup.com

Tel. službe za stranke (479) 273-6012
E-pošta: info@whistlergroup.com

Informacije o patentih v ZDA: www.whistlergroup.com/pat

02B17 ©2017 The Whistler Group, Inc.

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

Ръководство за потребителя

GT-468GXi

Високопроизводителен

ЛАЗЕРНО-РАДАРЕН ДЕТЕКТОР

с GPS



WHISTLER

Уважаеми клиенти на Whistler,

Ако имате въпроси относно работата с този продукт на Whistler, моля, обадете се на:

Обслужване на клиенти
1-479-273-6012
Понеделник – петък • 8:00 – 17:00 ч. CT
или посетете нашия уебсайт
www.whistlergroup.com

За да се запознаете изцяло с работата на вашия детектор Whistler и да разберете по-добре разликите между откриването на радарни, лазерни и предупредителни (safety radar) сигнали, препоръчваме да прочетете цялото ръководство или да посетите страницата с често задавани въпроси (FAQ) на нашия уебсайт **www.whistlergroup.com**

Приятно ползване на вашия детектор Whistler и шофирайте безопасно.

С уважение,
The Whistler Group, Inc.

СЪДЪРЖАНИЕ

Преглед на функциите на модела . . . . . 5 – 6
Монтаж . . . . . 7 – 10
- Указания за монтаж
- Монтаж на предното стъкло
- Свързване на захранващия кабел
- Смяна на предпазителя

Работа с устройството . . . . . 11 – 26
- Включване и самотест
- Памет/звуково потвърждение
- Регулиране на силата на звука
- Режими Auto Quiet/Quiet
- Режими City/City 1/City 2
- Режим Highway
- Описание на дисплея
- Индикатор за сила на сигнала
- Сигнални перископи
- Откриване на камери за червен светофар/скорост
- Установяване на сателитна връзка
- Предупреждения за камери
- Ръчно въвеждане
- Актуализиране на базата данни
- Режими Dim/Dark
- Режим за пестене на акумулатора
- Демонстрационен режим (Teach/Tutorial)
- Режими на филтъра
- Режими TFSR/FDSR
- Запаметяване на настройките
- Режим VG-2
- Идентификация на лазерния подпис (LSID)
- Избираеми лазерни сегменти
- Откриване на режим POP™
- Приоритет на предупрежденията
- Режим за избор на опции

СЪДЪРЖАНИЕ

- Stay Alert™
  Радарни/лазерни предупреждения 27
- Радарни предупреждения
- Звукови/визуални лазерни предупреждения
- Pulse Protection®

Нулиране на настройките 28
Грижа и поддръжка 29
Отстраняване на неизправности 29
Технологии за контрол на скоростта . . . . . 31 – 34

- Законни ли са детекторите?
- Режим POP™
- Факти за лазера
- Съвети относно лазера
- Факти за радара
- Други системи за измерване на скоростта
- Детектори на радарни детектори

Технически характеристики 35
Аксесоари 36

ФУНКЦИИ



ФУНКЦИИ

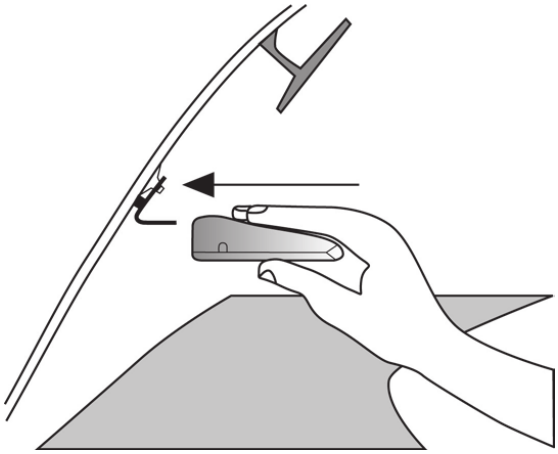
Ергономичният и удобен за използване дизайн на Whistler осигурява ново ниво на комфорт при работа. Специалните функции включват:

1. **Бутон за освобождаване на скобата** – осигурява бързо и лесно освобождаване на монтажната скоба.
2. **Високоговорител** – подава отчетливи звукови предупреждения за радари в обхватите X, K, Ka и за лазер.
3. **Гнездо за монтажната скоба** – жлебът държи здраво монтажната скоба.
4. **Радарна антена** – компактна високоефективна антена, която приема радарни сигнали.
5. **Преден лазерен сензор** – оптичната леща с високо усилване осигурява повишена чувствителност и по-широко зрително поле за модерно откриване на лазер.
6. **Заден лазерен сензор** – интегриран оптичен вълновод осигурява отлично откриване на лазерни сигнали, излъчени отзад.
7. **Бутон City** – намалява досадните фалшиви предупреждения, типични при шофиране в градска среда.
8. **Бутон Quiet** – натискането на QUIET преди откриване на сигнал активира режим Auto Quiet, който след първоначалното предупреждение автоматично намалява звука до ниско ниво. Натискането на QUIET по време на радарно/лазерно предупреждение заглушава звуковите сигнали, като визуалните предупреждения продължават да ви информират.
9. **Включване/сила на звука** – включва и изключва устройството и регулира силата на звука.
10. **Dim / Dark** – активира режимите Dim/Dark.
11. **Бутон Menu** – влиза в режима за избор на опции.
12. **Син текстов OLED дисплей** – осигурява по-добър контраст, яркост и цвят; показва откритите сигнали, силата на сигнала и активните режими на работа.
13. **Сигнални перископи** – осигуряват допълнително, привличащо вниманието визуално предупреждение.
14. **GPS антена** – осигурява предупреждения за пътни камери, както и други настройки, зависещи от скоростта.
15. **Гнездо за захранване** – за свързване на захранващия кабел.
16. **USB гнездо** – за свързване към компютър за актуализиране на данните.

МОНТАЖ

Указания за монтаж

- Монтирайте устройството възможно най-ниско, близо до средата на предното стъкло.
- Не монтирайте устройството зад чистачки, декорации, огледални сенници и др. Тези препятствия имат метални повърхности, които могат да повлияят на радарните и лазерните сигнали и да съкратят критично важното време за предупреждение. (Обикновеното тонирано стъкло не влияе на приемането.)
- Покритието от типа Instaclear™ или Electriclear™ на някои предни стъкла влияе на радарните сигнали. Консултирайте се с вашия дилър или с ръководството за експлоатация на автомобила, за да установите дали стъклото има такова покритие.
- Избягвайте прекия контакт на устройството с предното стъкло.
- За да намалите риска от кражба, прибирайте устройството, когато не го използвате.



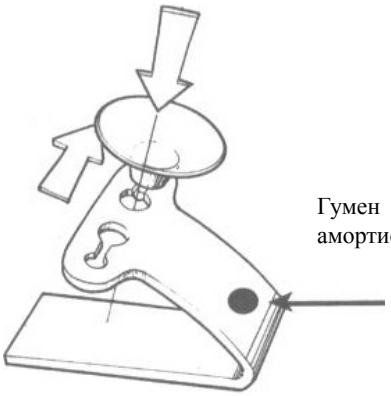
Монтаж на предното стъкло

ВАЖНО: Уверете се, че устройството е хоризонтално.

МОНТАЖ

Монтаж на предното стъкло

- Поставете двете вендузи и гумения амортисьор върху скобата, като ги вкарате в отворите им.
- Притиснете вендузите към предното стъкло на избраното място.



ВАЖНО: Някои по-нови автомобили имат пластмасово защитно покритие от вътрешната страна на предното стъкло. Скобата може да остави трайни следи върху такава повърхност. За да разберете дали вашият автомобил има такова стъкло, проверете ръководството за експлоатация на автомобила или попитайте вашия дилър. Препоръчваме да не оставяте скобата с вендузи на стъклото на пряка слънчева светлина. Ако детекторът е свален, при някои автомобили това може да доведе до образуване на мехури по таблото.

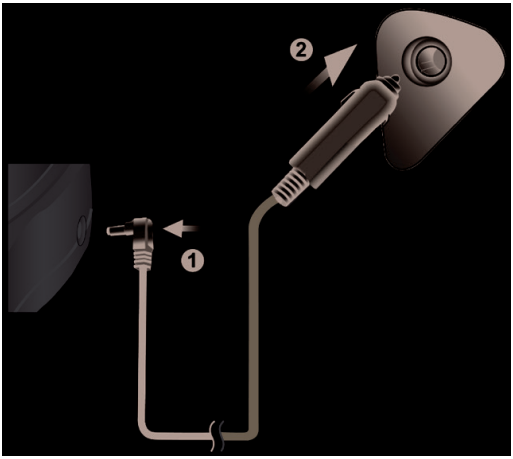
- Плъзнете детектора върху скобата, докато се фиксира на място.
- При необходимост устройството може да бъде нивелирано чрез огъване на скобата. Преди огъването натиснете бутона за освобождаване на скобата и свалете детектора.

МОНТАЖ

Свързване на захранващия кабел

- Включете малкия край на захранващия кабел в гнездото за захранване на устройството.
- Включете големия край в гнездото на запалката на автомобила.

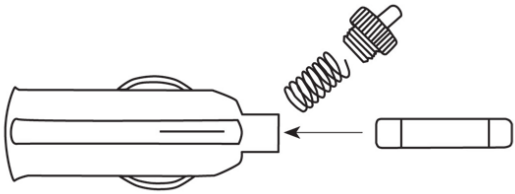
ЗАБЕЛЕЖКА: Кабелът влиза плътно в детектора. При свързването очаквайте известно съпротивление.



МОНТАЖ

Смяна на предпазителя

Щекерът за гнездото на запалката е оборудван със сменяем предпазител 2 A, тип 3AG, разположен зад сребристия накрайник. За да смените предпазителя, внимателно развийте накрайника на щекера.



ВАЖНО: Развивайте бавно. Накрайникът съдържа пружина, която може да изскочи при разглобяването. Поставете новия предпазител заедно с пружината и завийте накрайника. При продължителна употреба капачката на щекера може да се разхлаби. **Периодично я затягайте.**

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Включване и самотест

При всяко включване на детектора Whistler автоматичен самотест потвърждава, че високоговорителят и дисплеят функционират, както и много от запаметените настройки. За да увеличите силата на звука, продължете да въртите регулатора.

Памет/звуково потвърждение

Всички избрани функции (с изключение на Stay Alert и Quiet) се запазват в паметта. При всяко натискане на бутон един звуков сигнал потвърждава, че функцията е „включена“, а два звукови сигнала – че е „изключена“.

Регулиране на силата на звука

За да промените силата на звука:

- Завъртете регулатора Power/Volume назад, за да увеличите звука.
- Завъртете регулатора Power/Volume напред, за да намалите звука.

Режим Quiet

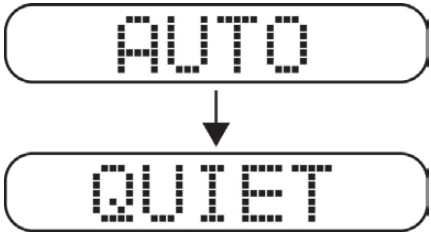
Режимът Quiet заглушава звука по време на предупреждение и при всяко ново предупреждение в рамките на 20 секунди. Ако в продължение на 20 секунди не бъде открит радарен сигнал, звуковите предупреждения се възстановяват.

- Натиснете Quiet, за да заглушите звука.
- Натиснете Quiet втори път по време на предупреждение, за да възстановите стандартния звуков сигнал.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Режим Auto Quiet

Режимът Auto Quiet намалява избраната сила на звука приблизително 5 секунди след откриването на радарен сигнал, след което се подава приглушен тон. Приглушеният тон продължава, докато откритият сигнал е налице, както и при всеки нов сигнал в рамките на 20 секунди. Режимът Auto Quiet не влияе на лазерните предупреждения. Натиснете Quiet (преди откриване на сигнал), за да активирате режим Auto Quiet.



- След като режимът Auto Quiet е активиран, можете да заглушите звуковото предупреждение с натискане на Quiet.
- Натиснете Quiet (когато устройството не подава предупреждение), за да отмените режим Auto Quiet.

ЗАБЕЛЕЖКА: Функцията Auto Quiet в зависимост от скоростта може да се избере в режима за опции.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Режими City/City 1/City 2

Градските режими (City) на Whistler са предназначени да намалят досадните предупреждения от автоматични отварачки на врати, алармени системи и други устройства, които използват същите честоти като полицейските радари. Обикновено тези устройства работят в обхвата X.

- Натиснете City, за да отмените режим Highway и да активирате режим City.

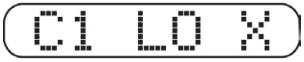
Часовник

Normal



след това 

- Натиснете City отново, за да влезете в режим City 1.



след това 

- Натиснете City отново, за да влезете в режим City 2.



след това 

- Натиснете City за четвърти път, за да отмените режим City 2 и да върнете устройството в режим Highway.



след това 

В режим City слабите радарни сигнали предизвикват първоначално предупреждение от два звукови сигнала, след което устройството остава тихо, докато сигналът стане много силен. При нарастване на силата на сигнала се подават още два звукови сигнала. Режимите City 1 и City 2 работят като режим Highway, но в режим City 1 се намалява само звукът за обхвата X. В режим City 2 обхватът X не се открива.

ВНИМАНИЕ: В някои по-малки градове все още може да се използват радари в обхвата X. Режимите City не променят звуковото предупреждение за лазер.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Режим Highway

Режимът Highway осигурява пълни звукови предупреждения при всяко откриване на радарни (X, K и Ka) или лазерни сигнали и се препоръчва при шофиране извън населени места.

За повече информация относно режимите City и Highway посетете страницата с често задавани въпроси (FAQ) на нашия уебсайт: **www.whistlergroup.com**

Описание на дисплея

Дисплеят на устройството може да бъде настроен да показва режима на работа (Highway и City) и часовник или скорост.



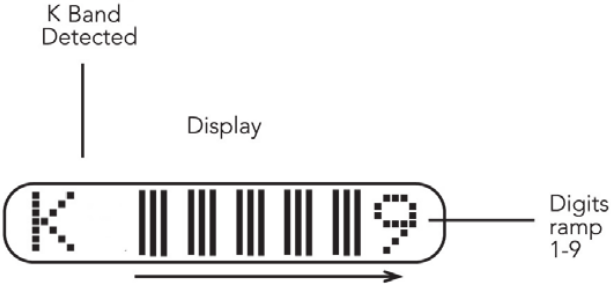
Избор на показваната функция

Натиснете и задръжте бутона Dark за четири секунди или докато чуете 2 звукови сигнала. Дисплеят ще превключи от часовник към скорост. Повторното натискане и задържане на бутона Dark за четири секунди връща дисплея към часовник.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Показване на силата на сигнала

При откриване на радарен сигнал звуковите предупреждения звучат подобно на брояч на Гайгер, което ви помага да определите силата на радарния източник – колкото по-бързо е пиукането, толкова по-силен е радарният сигнал. Едновременно със звуковото предупреждение дисплеят показва иконата за идентификация на обхвата и относителната сила на сигнала от 1 до 9.



1 – слаб сигнал, 9 – силен сигнал

Сигнални перископи

Сигналните перископи на Whistler осигуряват допълнително, привличащо вниманието визуално предупреждение. Двата допълнителни светодиода мигат, когато устройството подава предупреждение, и така създават отличителен визуален сигнал. Чрез режима за избор на опции това предупреждение може да бъде настроено да:

1. мига при всички предупреждения;
2. свети постоянно;
3. светодиодите са напълно изключени.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Откриване на камери за червен светофар/скорост

Благодарение на актуализируемата база данни устройството може да предупреждава за местоположенията на такива камери.

Установяване на сателитна връзка

След включване устройството започва да търси сателити. През това време иконата на сателит мига на дисплея. Изчакайте няколко минути, докато устройството се свърже със сателитите. Това забавяне е нормално, когато устройството е включено на поне 500 километра от мястото, където за последен път е имало сателитна връзка, или ако са минали няколко дни от последното му използване.

ЗАБЕЛЕЖКА: Първоначалното търсене на сателити по време на движение отнема повече време, отколкото когато автомобилът стои на място. При първото използване намирането на сателити отнема значително повече време.

Предупреждения за камери

При приближаване към известна камера* устройството показва вида на предупреждението (камера за червен светофар, пътна камера, камера за скорост или потребителско местоположение).

ПРИМЕР: дисплеят показва TRF CAM и след това отброява разстоянието до камерата. След като отминете камерата, устройството подава двоен звуков сигнал и на дисплея се изписва PASS.

Избор между предупреждение по посока или в радиус в режима за опции.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Ръчно въвеждане (точка от маршрута)

Устройството запаметява специално местоположение (напр. нова камера за червен светофар или дори „засада“), ако го въведете ръчно. Устройството може да съхрани 1000 потребителски местоположения.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ръчно въведените точки трябва да са на разстояние около 100 метра една от друга, за да се избегне припокриване. За да въведете ръчно местоположение, просто натиснете и задръжте бутона QUIET – устройството ще съобщи „user point logged“. Ръчно въведените точки могат да се изтриват в определен радиус (избран в режима за избор на опции). След като изберете радиус, данните могат да се изтрият в рамките на избрания радиус или да се изтрият изцяло от паметта.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Актуализиране на базата данни

Следвайте стъпките по-долу, за да актуализирате лазерно-радарния детектор.

Стъпка 1: Свалете лазерно-радарния детектор от автомобила и го занесете до компютъра.

Забележка: Не е необходимо детекторът да бъде захранван по време на актуализацията.

Стъпка 2: Изтеглете програмата за актуализация и я инсталирайте на компютъра.

ЗАБЕЛЕЖКА: Програмата не е съвместима с MAC.

Стъпка 3: Изтеглете и запазете файла .msc на компютъра. Създайте папка за устройството, в която да съхранявате бъдещите актуализации, и запишете файла в нея.

НЕ ПРЕИМЕНУВАЙТЕ ФАЙЛА .msc И НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ ДА ГО ОТВОРИТЕ!

Стъпка 4: Отворете програмата за актуализация и свържете USB кабела към лазерно-радарния детектор.

Стъпка 5: Щракнете върху бутона „Open File“ в програмата за актуализация и намерете файла, запазен в стъпка 3. Щракнете върху бутона „DB Update“, за да инсталирате файла.

Стъпка 6: След приключване на актуализацията затворете програмата и изключете USB кабела – лазерно-радарният детектор е готов за работа с новите актуализации.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Режими Dim/Dark

Режимът Dim/Dark намалява осветеността на дисплея.

- Натиснете за кратко и отпуснете бутона Dark, за да намалите осветеността до режим Dim.



- Натиснете за кратко и отпуснете бутона Dark втори път – дисплеят светва само докато се открива сигнал и 20 секунди след това, след което се връща към приглушената настройка. Режимите Dim могат да се активират и по време на предупреждение.



- Натиснете за кратко и отпуснете бутона Dark трети път, за да възстановите пълната осветеност на дисплея.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Режим за пестене на акумулатора

Режимът за пестене на акумулатора на автомобила автоматично изключва детектора след 3 часа, ако устройството е постоянно захранвано.

Таймерът се нулира:

1. при всяко изключване на детектора;
2. при изключване на захранващия кабел или прекъсване на захранването на устройството;
3. при натискане на който и да е бутон, преди таймерът да изтече. Преди да се изключи, детекторът ще ви предупреди със звуков и визуален сигнал.

По време на това предупреждение можете да нулирате таймера, като натиснете който и да е бутон. Ако устройството се е изключило автоматично, натиснете който и да е бутон, за да го включите отново.

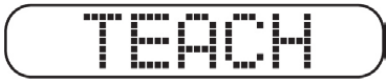
Инструкции за промяна на настройката на режима за пестене на акумулатора ще намерите в раздел „Режим за избор на опции“.

Демонстрационен режим (Teach/Tutorial)

Възпроизвежда симулирани предупреждения за всеки вид сигнал.

- Натиснете едновременно City и Quiet и ги отпуснете.

Дисплеят показва:



- Натиснете Dark, за да прекратите режима.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Режими на филтъра

Понякога радарен детектор в друг автомобил може да излъчва честота, която да предизвика фалшиво предупреждение на вашия детектор. Режимите на филтъра ви позволяват да изберете необходимото за вашия район ниво, за да сведете до минимум тези фалшиви предупреждения.

Режимът Filter е фабричната настройка и би трябвало да осигурява достатъчно филтриране в повечето условия. Ако получавате прекалено много предупреждения, причинени от радарни детектори в други автомобили, увеличете нивото на филтъра.

Field Disturbance Sensor Rejection (FDSR)
Traffic Flow Sensor Rejection (TFSR)

Напоследък много нови продукти, работещи на честотите на полицейските радари, предизвикват досадни предупреждения при радарните детектори. Тези радарни сензори се монтират покрай магистралите, а напоследък и в автомобили като системи за асистиране при смяна на лентата, за следене на мъртвата зона или за предотвратяване на сблъсъци. Когато е включена, функцията TFSR е предназначена да елиминира предупрежденията от определени сензори за трафик. Когато е включена, функцията FDSR е предназначена да разпознава всички радарни системи за предотвратяване на сблъсъци, които работят в същия обхват като полицейските радари, и да подава кратко, по-малко натрапчиво предупреждение, за да сте информирани. Индикаторът за сила на сигнала ви помага да определите близостта до източника без постоянен досаден звук.

Препоръчваме да включите FDSR, ако получавате прекалено много произволни фалшиви предупреждения, когато се движите зад определени автомобили.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Запаметяване на настройките

Функцията за запаметяване съхранява вашите персонални настройки, така че след изключване и повторно включване на детектора не е необходимо да ги въвеждате отново.

Режим VG-2

За включване/изключване на тази функция вижте раздела за режима за избор на опции. При откриване на сигнал VG-2 прозвучава предупреждение VG-2, а на дисплея мига „VG-2“. След 3 секунди звукът се изключва и дисплеят спира да мига. Цикълът се повтаря, ако сигналът VG-2 бъде открит отново.

Докато се открива сигнал VG-2, радарен сигнал не може да бъде открит.

Идентификация на лазерния подпис (LSID)

Функцията разпознава честотата на импулсите или PPS (импулси в секунда), излъчвани от лазерния скоростомер. LSID може да се използва и за разпознаване на други лазерни източници, като системите LACC (лазерен адаптивен круиз контрол) в някои автомобили от висок клас. Ако показаната информация за PPS се дължи на друг източник, например местно летище или LACC, LSID ви позволява да блокирате (Lock Out) тази честота, така че да не получавате непрекъснато звуково предупреждение при текущото и всяко следващо засичане на същата честота.

За да блокирате дадена стойност на PPS, натиснете бутона Quiet по време на лазерното предупреждение. До стойността на PPS на екрана ще се появи * и този идентификационен подпис ще бъде блокиран. При всяко следващо засичане на същия лазерен подпис дисплеят ще покаже информацията и ще прозвучат два кратки звукови сигнала.

ВНИМАНИЕ: Не блокирайте стойност на PPS, ако тя е близка до известни лазерни скоростомери.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Сегментиран лазерен приемник с избор на сегменти

Ако тези предупреждения ви притесняват, можете да включите функцията LSID и да си отбележите стойността на PPS при тези случаи.

Лазерните прозорци за валидиране са разделени на сегменти, което позволява настройка според вашата държава.

Сегмент	Честота на импулсите
LASER 1	валиден до 900 Hz
LASER 2	валиден от 1100 Hz до 2000 Hz
LASER 3	валиден от 2000 Hz до 3000 Hz
LASER 4	валиден от 3000 Hz до 4000 Hz
LASER c	валиден от 900 Hz до 1100 Hz
LASER XR	валиден за TraffiPatrol XR

Ако лазер от дадена група не се използва във вашия район, можете да изключите тази група (като промените избора от Y на N в режима за избор на опции) с бутоните DARK или QUIET.

Предупреждения за режим POP™

Тъй като радарът в режим POP™ използва същите честоти в обхватите K или Ka, предупрежденията за режим POP™ първоначално се показват като POP K или POP Ka, след което дисплеят превключва към обхвата и силата на сигнала.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Приоритет на предупрежденията

Когато се приемат два или повече сигнала едновременно, приоритетът на предупрежденията е:

- Laser
- VG-2
- Радар за скорост

ПРИМЕР: Ако устройството предупреждава за обхват X и внезапно бъде открит лазерен сигнал, лазерното предупреждение ще има предимство пред предупреждението за обхват X.

Режим за избор на опции

Натиснете бутона Menu, за да влезете в режима за избор на опции. С всяко следващо натискане на бутона Menu се преминава напред през опциите, а с бутона City – назад. Натиснете и задръжте бутона Menu, за да излезете. Режимът за опции се затваря автоматично, ако в продължение на 20 секунди не бъде натиснат бутон.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Функция	**Дисплей**	**Промяна: D=Dark Q=Quiet**	**Опция**
СМЯНА НА ТОНА	TONE 3	D или Q за избор	Тон 1, 2, 3 (3 различни тонови схеми)
САМОТЕСТ	TEST YES	D = YES / Q = NO	YES = звукови тонове X, K, Ka, лазер; OFF = един сигнал при включване
ОБХВАТ Ka	Ka NORM	D или Q за избор	NORM; NARW; OFF
ЧЕСТОТА НА ЛАЗЕРНИТЕ ИМПУЛСИ	LSID YES	D = YES / Q = NO	LSID YES (по подразбиране) LSID NO
ЛАЗЕРЕН СЕГМЕНТ 1	LSR 1 Y	D = YES / Q = NO	LSR 1 YES (по подразбиране) LSR 1 NO
ЛАЗЕРЕН СЕГМЕНТ 2	LSR 2 Y	D = YES / Q = NO	LSR 2 YES (по подразбиране) LSR 2 NO
ЛАЗЕРЕН СЕГМЕНТ 3	LSR 3 Y	D = YES / Q = NO	LSR 3 YES (по подразбиране) LSR 3 NO
ЛАЗЕРЕН СЕГМЕНТ 4	LSR 4 Y	D = YES / Q = NO	LSR 4 YES (по подразбиране) LSR 4 NO
ЛАЗЕРЕН СЕГМЕНТ c	LSR c N	D = YES / Q = NO	LSR YES LSR c NO (по подразбиране)
ЛАЗЕРЕН СЕГМЕНТ XR	LSR XR Y	D = YES / Q = NO	LSR XR YES (по подразбиране) LSR RR NO
SWS	SWS OFF	D=OFF / Q=OFF	SWS ON или OFF (по подразбиране)
POP™	POP OFF	D = ON / Q = OFF	POP ON; POP OFF (по подразбиране)
РЕЖИМ ЗА ПЕСТЕНЕ НА АКУМУЛАТОРА	B SVR OFF	D = ON / Q = OFF	Пестене на акумулатора ON; пестене на акумулатора OFF (по подразбиране)
ФИЛТЪР	FILTER	D или Q за избор	Filter 1; Filter (по подразбиране)
TFSR	TFSRON	D = ON / Q = OFF	TFSR ON (по подразбиране); TFSR OFF
FDSR	FDSROFF	D = ON / Q = OFF; D & Q = FDSr	FDSR ON; FDSR OFF (по подразбиране); FDSr Quiet
СИГНАЛНИ ПЕРИСКОПИ	LED BLNK	D или Q за избор	Сигнални перископи (ON, OFF или мигане)
РЕЖИМ VG-2	VG-2 OFF	D = ON / Q = OFF	VG-2; VG-2 OFF (по подразбиране)
РЕЖИМ GPS	GPS Y	D = ON / Q = OFF	Режим GPS ON (по подразбиране); режим GPS OFF
МЕСТНА ЧАСОВА ЗОНА	GMT-4	D или Q за избор	Смяна на часовата зона
ЛЯТНО ЧАСОВО ВРЕМЕ	DIST N	D = YES / Q = NO	Лятно часово време YES; лятно часово време NO (по подразбиране)

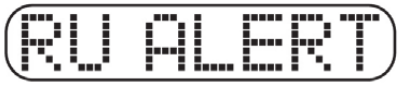
ЧАСОВНИК	CLOCK Y	D = YES / Q = NO	Показване на часовник YES (по подразбиране); показване на часовник NO
СКОРОСТ ЗА AUTO QUIET	AQSPD 0	D или Q за избор	Изберете долната граница на скоростта за активиране на Auto Quiet.
ЗАГЛУШАВАНЕ ПО СКОРОСТ	SPD_M 0	D или Q за избор	Изберете долната граница на скоростта за активиране на заглушаването.
РАДИУС НА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	RAD 800	Натиснете D + Q за промяна	Изберете 400, 600, 800, 1 km (по посока / в радиус)
РАДИУС НА ИЗТРИВАНЕ	D-RAD 800	D или Q за избор; D и Q за изпълнение	Изберете радиус 400, 600, 800 за изтриване на точки
ИЗТРИВАНЕ НА ТОЧКИ	ALL DEL	Натиснете D и Q	Изтриване на всички ръчно въведени точки

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО

Функция Stay Alert

Функцията Stay Alert е предназначена да проверява бдителността на водача. За да я активирате (когато устройството не подава предупреждение):

- Натиснете и задръжте бутона City за около 2 секунди. Отпуснете бутона по време на сигнала или веднага след него.
  Дисплеят показва:



В рамките на 30–60 секунди прозвучават два звукови сигнала; за да покаже, че е бдителен, водачът трябва да натисне бутона City, Menu или Quiet в рамките на 3–5 секунди. Ако бутонът бъде натиснат в рамките на 3–5 секунди, цикълът се повтаря. Преди устройството да подаде предупреждение, натиснете Dark, за да излезете от тази функция. Ако в рамките на 3–5 секунди не бъде натиснат бутон, прозвучава аларма и дисплеят показва:



- Натиснете бутона DARK, за да излезете, докато се показва съобщението Get Rest.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!!! Функцията Stay Alert НЕ замества достатъчната почивка. НЕ шофирайте, ако сте сънливи. При продължително шофиране правете чести почивки. Неправилното разчитане на функцията Stay Alert може да доведе до повреда на автомобила, телесни наранявания или смърт.

НИКОГА НЕ ШОФИРАЙТЕ, АКО СТЕ СЪНЛИВИ!

РАДАРНИ/ЛАЗЕРНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ЛАЗЕРНИ/РАДАРНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

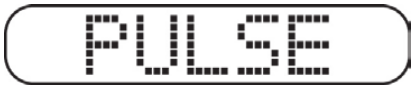
Звукови/визуални предупреждения за радар за скорост: при откриване на X, K или Ka се показват идентификаторът на обхвата и силата на сигнала. Звуковото предупреждение е непрекъснато и звучи подобно на брояч на Гайгер. Колкото по-бързо е пиукането, толкова по-близо или по-силен е радарният източник.

Звукови/визуални лазерни предупреждения

При откриване на лазерен сигнал се показват думата „LSR“ и съответната честота на лазерните импулси, а звуковото предупреждение звучи непрекъснато най-малко 3 секунди. „LSR 238“

Pulse Protection®

Импулсният радар (instant-on) е по-голяма заплаха от конвенционалния радар, тъй като остава „изключен“, докато не бъде активиран за измерване на скоростта на избран автомобил. При откриване на импулсно излъчване детекторът Whistler подава спешно 3-секундно звуково предупреждение, а дисплеят показва:



След 3-секундното импулсно предупреждение стандартният звуков сигнал продължава, докато сигналът е налице. Важно е да реагирате незабавно на импулсно предупреждение, тъй като времето за предупреждение може да е минимално.

НУЛИРАНЕ НА НАСТРОЙКИТЕ

Нулиране на настройките

Всички потребителски настройки могат да бъдат върнати към фабричните стойности.

- Изключете захранването на устройството.
- Натиснете и задръжте бутона Quiet.
- Включете отново захранването на устройството (с ключа за включване в положение „включено“).
- Изчакайте 2 звукови сигнала.
- Отпуснете бутона Quiet.

Устройството вече е върнато към следните функции и настройки.

- City/Highway – режим Highway
- Dim/Dark – пълна осветеност на дисплея
- Auto Quiet OFF
- Пестене на акумулатора OFF
- Пълна последователност при включване
- По подразбиране TONE 3
- Ka NORM
- Laser LSID YES
- POP™ OFF
- SWS™ OFF
- Светодиодни перископи – BLNK
- Filter ON
- TFSR ON
- FDSR OFF
- Лазерни сегменти 1–4, XR ON
- Laser c OFF
- VG-2 OFF
- GPS YES

ФУНКЦИИ, СВЪРЗАНИ С GPS

- DST NO
- GMT 4
- Часовник YES
- Скорост за Auto Quiet 0
- Заглушаване по скорост SPD 0
- Радиус на предупреждение: 800

- Радиус на изтриване: 800

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Грижа и поддръжка

Не пръскайте вода, почистващи препарати или полиращи средства директно върху устройството. Спреят може да проникне през отворите и да повреди устройството. Също така не използвайте абразивни почистващи препарати за външната повърхност на устройството.

Отстраняване на неизправности

Вашият детектор Whistler е професионално конструиран и проектиран съгласно строги стандарти за качество, за да осигури надеждна и безпроблемна работа. Ако устройството е монтирано правилно съгласно указанията в това ръководство, но не работи оптимално, вижте ръководството за отстраняване на неизправности по-долу.

ПРОБЛЕМ: Няма изображение на дисплея или звук.

- Проверете предпазителя в захранващия кабел и при необходимост го сменете.
- Проверете предпазителя в кутията с предпазители и при необходимост го сменете.

ПРОБЛЕМ: Устройството подава предупреждение при използване на оборудването или електрическите аксесоари на автомобила (спирачки, електрически огледала/стъкла, мигачи, клаксон и др.).

- Проверете състоянието на електрическата система на автомобила, включително акумулатора и алтернатора.

ПРОБЛЕМ: Звуковите предупреждения не са достатъчно силни.

- Отменете режим Auto Quiet или режим City.
- Проверете настройката на силата на звука.
- Проверете настройката за заглушаване по скорост в режима за опции.
- Проверете настройката за Auto Quiet в зависимост от скоростта в режима за опции.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ: Устройството подава предупреждение, когато автомобилът минава през неравности.

- Проверете дали гнездото на запалката не е разхлабено; затегнете го и го почистете.
- Проверете връзките в двата края на захранващия кабел. Опитайте с друг кабел, за да установите дали кабелът е дефектен. Върнете дефектния кабел на производителя.

ПРОБЛЕМ: Устройството подава твърде много фалшиви предупреждения.

- Ако предупрежденията са POP Ka, изключете режима POP.
- Ако предупрежденията са в обхват X или K и се дължат на радарни сензори за трафик или радарни системи за следене на мъртвата зона на автомобили, използвайте режимите TFSR/FDSR.

Ако възникнат затруднения, които не могат да бъдат разрешени с информацията в това ръководство за отстраняване на неизправности, моля, обадете се в отдела за обслужване на клиенти на Whistler на 1-479-273-6012 или посетете страницата с често задавани въпроси на **www.whistlergroup.com**, преди да изпратите устройството за сервиз.

ТЕХНОЛОГИИ ЗА КОНТРОЛ НА СКОРОСТТА

ЗАКОННИ ЛИ СА ДЕТЕКТОРИТЕ?

Проверете законодателството на вашата държава относно притежаването и използването на радарни детектори.

Отговорност на всеки потребител на радарен детектор е да познава и разбира законите във вашия район относно законността на използването на радарни детектори.

Режим POP™

Режимът POP™ е функция на някои радарни скоростомери, работещи в обхватите K и Ka. Когато скоростомерът е в режим POP™ и бъде активиран, се излъчва кратък импулс енергия с продължителност под 1/15 от секундата и скоростта на автомобила се определя бързо. Детектор без възможност за откриване на режим POP™ не може да реагира на такова кратко излъчване.

Факти за лазера

Добре документирано е, че много радарни скоростомери не могат надеждно да определят скоростта на избран автомобил, който се движи в група от автомобили. За разлика от тях лазерният скоростомер може да насочи лъча към конкретен автомобил в колона и да определи неговата скорост. Предимството на лазера пред радара по отношение на идентифицирането на целта се дължи на тесния лъч на лазерния скоростомер. На разстояние 1000 фута (около 300 m) излъчването на радарния скоростомер може да обхване повече от четирилентова магистрала, докато лъчът на лазерния скоростомер на същото разстояние обхваща около 3 фута (около 1 m).

ТЕХНОЛОГИИ ЗА КОНТРОЛ НА СКОРОСТТА

За най-добра защита имайте предвид следното:

- Тъй като регистрационният номер или фаровете на автомобила са основните цели на лазерния скоростомер, монтирането на детектора Whistler на таблото може да подобри откриването на лазер от малко разстояние.
- Не се движете плътно зад автомобил, през който не можете да виждате. Ако вие не виждате отвъд автомобила пред вас, най-вероятно и детекторът ви не може.
- Обхватът на приемане на лазерния детектор не е същият като на радарния детектор. Лазерните скоростомери най-често се използват от малко разстояние. Лазерно-радарните детектори Whistler приемат всички съвременни лазерни скоростомери, които работят с дължина на вълната 800–1000 nm.

Съвети относно лазера

Ако вашият автомобил е целта, лазерният скоростомер често може да определи скоростта ви в рамките на няколко секунди след като получите предупреждение. В такава ситуация обикновено няма време за безопасна корекция на скоростта. Ако обаче се движите близо до или зад автомобила, който е цел, и получите предупреждение, времето за реакция би трябвало да е достатъчно. Всяко лазерно предупреждение, независимо от продължителността му, изисква незабавни действия.

Факти за радара

Радарният скоростомер работи, като излъчва радиовълни с определени честоти, които се отразяват от обектите и се улавят от приемната част на скоростомера. Когато радарният лъч се отрази от движеща се цел, възниква измеримо изместване на честотата. Радарното устройство преобразува това изместване в скорост (мили в час), за да определи скоростта на автомобила ви.

ТЕХНОЛОГИИ ЗА КОНТРОЛ НА СКОРОСТТА

Факти за радара – продължение

Този лазерно-радарен детектор приема сигнали от пътни радарни скоростомери в обхват X (10,500 – 10,550 GHz), обхват K (24,050 – 24,250 GHz) и обхват Ka (33,400 – 36,000 GHz).

ЗАБЕЛЕЖКА: Вашият радарен детектор е предназначен да подава предупреждение, ако полицай излъчва в някой от горепосочените радарни обхвати.

Други системи за измерване на скоростта

За измерване на скоростта на автомобилите се използват и няколко други техники освен радар или лазер. Когато се използват тези методи, никой детектор не може да ви предупреди.

Тези техники включват:

- Следване (Pacing) – патрулен автомобил се движи зад вас със същата скорост като вашата.
- Vascar/въздухоплавателно средство – полицията измерва времето, за което автомобилът ви изминава известно разстояние.

Детектори на радарни детектори: VG-2, Spectre

Interceptor VG-2, или просто VG-2, е вид микровълнов приемник, който полицията използва за откриване на сигнали, излъчвани от локалния осцилатор на радарния детектор. Тъй като целта им е да идентифицират водачи, шофиращи с радарни детектори, тези устройства са известни като „детектори на радарни детектори“ (RDD). RDD е основният инструмент, с който полицията идентифицира автомобили, оборудвани с радарни детектори. Ако бъдат хванати в щат или държава, където детекторите са незаконни, водачите рискуват да загубят радарния си детектор и да получат глоба. Освен това радарът с незабавно включване (instant-on) почти винаги се използва в комбинация с RDD, което оставя нищо неподозиращите водачи

ТЕХНОЛОГИИ ЗА КОНТРОЛ НА СКОРОСТТА

Детектори на радарни детектори: VG-2, Spectre – продължение

уязвими да получат две наказания – едно евентуално за превишена скорост и друго за притежаване на детектор.

ЗАБЕЛЕЖКА: Най-новият инструмент на полицията за откриване на радарни детектори се нарича Spectre. Spectre може да открие повечето „неоткриваеми“ (VG-2) лазерно-радарни детектори на пазара.

Отговорност на всеки потребител на радарен детектор е да познава и разбира законите във вашия район относно законността на използването на радарни детектори.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Радарни честоти:
10,500 – 10,550 GHz (обхват X)
24,050 – 24,250 GHz (обхват K)
33,400 – 36,000 GHz (Ka Superwideband)

Дължина на лазерната вълна: 800–1000 нанометра (nm)

Диапазон на работната температура:
-10 °C до +70 °C (+14 °F до +158 °F)

Изисквания към захранването:
Работно напрежение 12 до 15 V DC, номинално 250 mA (предпазител 2 A)
Режим за пестене на акумулатора – номинално 30 mA.

Патентите могат да бъдат разгледани тук:
http://www.whistlergroup.com/pat

POP™ Mode е търговска марка на MPH Industries, Inc.

Техническите характеристики подлежат на промяна без предизвестие.

АКСЕСОАРИ

Тези и други аксесоари можете да поръчате директно от Whistler на телефон **1-479-273-6012** или в нашия онлайн магазин на адрес **www.whistlergroup.com**.

Кат. №	Описание	Цена
202151	Комплект скоба за предно стъкло	$9.95
206552	Захранващ кабел (5’)	$14.95
206880	Комплект за директно свързване (10’) (за свързване към кутията с предпазители)	$9.95
206666	Модулен* комплект кабели (включва спирален и прав кабел и захранващ адаптер)	$17.95
159032	Комплект от 8 вендузи	$2.95
402080	Неплъзгаща се подложка за табло	$6.95

*Модулен: кабел и щекер от свързващи се елементи. Доставка и обработка (за поръчка) $5.00. Цените подлежат на промяна без предизвестие.

запишете серийния номер в предвиденото място

ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ
1716 SW Commerce Dr. Ste. 8
PO Box 1760
Bentonville, AR 72712
TEL (479) 273-6012
FX (479) 273-2927
www.whistlergroup.com

Обслужване на клиенти: тел. (479) 273-6012
Имейл: info@whistlergroup.com

Информация за патенти в САЩ: www.whistlergroup.com/pat

02B17 ©2017 The Whistler Group, Inc.

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg